中華民國僑委會登記證台教新字第壹叁零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四二號

（外埠假期加一大張）

美將加强對北越施壓力 擴大炸工業目標
關島會議後料將產生新行動

【華盛頓十七日合衆國際社電】詹森總統未來的關島會議，料將產生進一般强化對河內和越共之軍事壓力的命令。據這裏權威人士消息：這命令將包括再把幾個工業目標，加入海空軍飛機襲擊的名單上面，並計劃現在派入作戰之增援軍隊的最有效運用。爲共黨士氣低沉和補給困難證據日益增加之事實所鼓勵，政府高級官員正在希望廣泛行動之遞增，將會打消河內的拒絕，來就可以接納的條件上舉行和談。雖則强調河內仍無「表示」，它正在希望減少戰爭發展的速度及願意談判和平。官員們說，有證據可以顯示北越將會在那一方面進行。他們拒絕透露這些證據。官員們又說，並無根據足以揣測關島會議將會導致戰爭之任何重大升級。他們並說，這裏的高階層人物對於把南越美軍兵力於一九六七年以前增至約四十七萬人一事，亦未加考慮。官員們極力否認任何的聽斷，即是須在文人政府尚未代替現在西貢執政的軍政府之前，詹森政府不渴望舉行談判。

詹森希望以戰止戰 於短期內結束戰爭

【華盛頓十六日美聯社電】詹森總統刻正研究一種對付越南共黨的軍事和政治最高壓力的戰略，其中包括大炸北越在內，以努力在最短的可能時間內結束戰爭。

預料在所有戰線上使用最高壓力這事，將是詹森以及美國軍事和外交領袖與南越政府各首長於下週初在關島舉行作戰政策會議中的重要主題。

詹森總統對南越問題的堅定決心，已在他於星期三日在那士維所發表的越南政策演說中清楚反映出來，這種決心祇由慶度保証隨時準備和平談判而稍見溫和。

該項演詞的內容，與這位美國行政首長私下和公開地所表示的已知意見，互相配合。

該演詞集中在他的信念，認爲和平祇在共黨領袖決定除了放棄掠取南越外，即並無其他抉擇的時候，才能來臨。

白宮官員說：詹森在這個時候決定以彭克代替洛治爲駐南越大使這事，是由於洛治要求解除職務的。但是他們亦說：詹森選擇這個機會來把一班新人調往控制越戰的民事方面，目的是要在文官控制下實現這些目標。

在軍事方面，詹森稱讚南越境內美軍司令魏斯摩蘭將軍，並承諾供應他以更多的「第一流軍官」。這項承諾加强了一般揣測，認爲詹森刻正考慮增加魏斯摩蘭的職責和擴充他的人員，而給予他以一項範圍廣泛的指揮權。

詹森並沒有作出任何公開表示，認爲美國的再度停炸北越，將會使越戰在爲美國所能接受的條件下宣告結束。他堅持他的立場，就是好像停炸這類減少戰鬥的行動，必要由對方照樣履行方可。美官員於星期四日說，河內方面並未有任何跡象，顯示它有興趣於展開談判，或者相互採取行動來減少戰鬥，雖則聯合國於星期三日曾進行一項和平新試探。

中共軍要求民兵參加權力鬥爭
北平擁反兩派互相攻訐達高潮

【北平十六日法新電】中共「解放軍報」今天呼籲民兵協助在全國進行「權力鬥爭」。

中共「解放軍報」强調說明：民兵作爲一枝突擊部隊，日漸增加的重要性，並應在財政上和政治上加强其力量。

該報並說：民兵並應該幫助春耕運動。

同時，在北平方面，文化革命現階段的混亂，今天顯已達至最高峯，支持中共黨政要員的各團體，現正在互相攻訐。

在有關於西方競選運動「大字報論戰」中，中共政權兩個要員，今天受到攻擊和維護。他們是中共「財政部長」兼「副總理」李先念（他昨天被大字報所攻擊）和「石油工業部長」余秋里。

一些大字報要求「燒死」那兩個「部長」，其他大字報則歡迎他們是毛澤東的追隨者。

仍然受到抨擊的中共另一個「副總理」，是負責農業的譚震林。他於今天被指摘支持賀成保有自留地和在自由市場出售其物品的那些農民。

說明「無論甚麼人，如果反對周恩來的，就是一個反革命分子」的那些神秘大字報，曾在夜間出現，但在展開那些大字報均被遮住。今年一月，在一份大字報抨擊周恩來之後，曾張貼有類似的標語。

今天受到批評和維護的，并有中共「中華全國總工會主席」衆中共黨書記劉寧一。在另一條陣綫上，一份紅衛兵大字報，今天促中學革命學生，帮助他們的老師，修正政治錯誤和遵循毛澤東路綫。同時，大字報抨擊「犯有錯誤」的中學教師「嗜欲過多」。大字報（在「光明日報」轉載）并說：「容忍所犯的過失，是有害的。」

【合衆國際社東京十七日電】江西電台稱，江西省中共軍區說，在該省的民兵組織，存在許多問題，必須加速改造。

江西電台於星期四晚廣播，引述由江西省軍委會發佈的一個命令說，軍隊必須取得所有民兵的領導權，使他們支持「毛主席」和他的文化革命。

電台說：「爲了加强建立民兵，目前最迫切的任務，是加速改造民兵的組織。」

電台說：「首先，有武裝的民兵必須歸隊，然後將各部門民兵組織予以改造。而負正嚴於民兵的政委，須調至其他地方，必須保持民兵組織的純粹。」

命令中告誡軍隊，要對犯錯誤的民兵，予以容忍。命令說：「只要他們能知道錯誤并改造錯誤，就應給他們積極工作的機會，但對眞正重大的案件，軍隊要使用專政的方法時，則必先取得高級軍事當局的批准，不得亂來。」指令說：「若干軍隊將待若干民兵組織對於苛刻，對任何人都攻擊，并破壞一切，這是有違文化革命主要的原則的，也是違反毛主席的思想的。」

江西軍事當局說，若干民兵「抵制」民兵的工作，這是反毛的行爲，民兵必須積極協助維護公安，鎮壓一切反革命組織及防止破壞，放棄殺害人民和盜竊國家機密。

越東邊境戰事激烈 美國第四步兵師的部隊，於星期四日在柬埔寨邊境附近作戰時，一名步兵高聲呼號，警告同袍提防共軍的狙擊槍火。當時美軍正在西貢以西二十哩的地點設立砲擊陣地，來與北越正規軍交戰。（美聯社無線電傳眞）

越東邊美軍與越共劇戰

【西貢十七日路透社電】美軍發言人今日說：美國海軍陸戰隊昨天在南越北部與越共的八小時戰鬥中，至少有十二人陣亡，五十二人受傷。

陸戰隊在西貢以北約四百二十哩廣治省，距一個美軍營地三哩處，與越共發生衝突。據說，一排陸戰隊首先在奇山軍營西北三哩與越共發生激烈接觸，陸戰隊是日獲三次援兵。

一架運載援兵的直升機被地面砲火擊落。美軍戰鬥轟炸機和砲兵整天轟擊敵人。越共損失不詳。在中部高原的百里居，越共昨晚用迫擊砲再度轟擊第四步兵師的砲兵陣地，美軍砲兵在那裏執行砲擊沿柬埔寨邊境北越軍隊集結任務。發言人稱：越共向砲兵陣地開炮六十發，美軍七人受傷。

美機上月炸南北越投彈近七萬噸
四倍於韓戰時期每月投彈量

【華盛頓十六日路透社電】美國官員今天說：美國飛機上月向北越和南越的一些共黨目標，倒下了六萬八千噸炸彈，這爲韓戰中平均每月投彈噸數的四倍。

這些官員在辯論轟炸越南東南亞的炸彈儲存短缺的指摘時說：駐南越的指揮官，已在埋怨他們擁有太多的炸彈儲存。所以，從美國運去的供應將告減緩。在第二次世界大戰最高潮時期，美機在西歐的投彈噸數，平均每月爲八萬噸。這些官員說：美國上月製造了九萬三千噸炸彈。本月份計劃製造九萬七千噸。由於存量豐富，今後數月中的生產量，將削減爲八萬噸。「華盛頓郵報」今天說：駐南越美軍司令魏斯摩蘭，已要求至本年底時，增兵至五十七萬人。

中共中央與軍方對文化革命意見陷分歧

【東京十七日合衆國際社電】日本「產經新聞」駐北平特派員今日報導：中共「文化革命」廣泛地受到人民反對，中共陸軍和黨「官員」對如何處理此事，已發生分歧。該特派員說：中共「中央委員會」和「中委會軍事委員會」最近曾就此事，舉行會議。

中共訓練雲南壯丁作爲志願軍赴北越作戰

【台北十七日法新社電】當地的「中國聲音」通訊社報導：中共正在招募雲南省的壯丁從事緊急軍事訓練，作爲志願兵以參加北越武裝部隊。該社引述從雲南前往本港的難民說，中共現在企圖於不久派遣十萬軍隊參加戰鬥。這消息一次說是由美國國防部長麥南馬拉於三月六日發表的聲明之後發出的。李氏的聲明說，現在北越的中共軍隊，數在三萬人以上。

北平紅衛兵散發傳單，揭露與毛澤東「文化革命」有關的高級人員意見分歧的消息。

【東京十七日合衆國際社電】北平一張大字報說：中共的權力鬥爭現已進入最後階段，黨和軍事組織內部的親毛派和反毛派發生激烈的思想爭論。

日本報紙駐北平特派員說：上述的聲明是由「北京大學文化革命委員會主席」聶元梓（女）所發表，而由一張於星期四日出現的大字報所公佈的。聶元梓於去年發動自那時便在北平的紅衛兵運動中扮演着重要的角色。

美議員青羅斯克 拒庇護史達林之女係外交上最大失策

【華盛頓十七日合衆國際社電】在處理史達林之女背美蘇聯一事，國務卿魯斯克昨日被指摘爲構成「一個戰後外交上的最大失策」。共和黨衆議員狄文斯基（伊利諾州）在一封信裏告訴魯斯克說，他希望羅氏詳盡地說明國務院爲什麽不給與史維達娜•史達林政治庇護。

狄文斯基說：「以我所見，因美國顯然已錯過一種無比的機會，來對蘇聯贏得一次有世界性的宣傳和心理上的勝利，故國務院之處理此事，構成戰後外交上最大失策之一。因國務院已拒絕史維達娜要求美國政治庇護，顯然這請求未獲允准。這種決定對於有相同地位的潛在變節者的打擊將會引起不利的反應。」史維達娜上星期在美國協助，逃往瑞士。

中共軍强迫廣東民兵全力支持奪權

【巴黎十七日法新社電】廣州電台今晚報導：廣州南方日報已對廣東省人民提出警告說，通過三結合的奪權鬥爭日益接近一場「風暴」的周界。該電台繼續說，南方日報喻黨主席毛澤東的支持者，爭中共陝以全力支持。

【倫敦十七日路透社電】廣州電台今日報導：廣東解放軍當局已號召號華南省份的民兵單位，在現行文化革命中扮演「突擊隊」的角色。廣東軍區司令部政治部一項呼籲是據「解放軍報」昨日促請民兵協助保衛文化革命運動，以防階級敵人攻擊之後發出的。該呼籲說，民兵必須支持毛澤東的革命派，以期在奪權鬥爭中取得最後勝利。

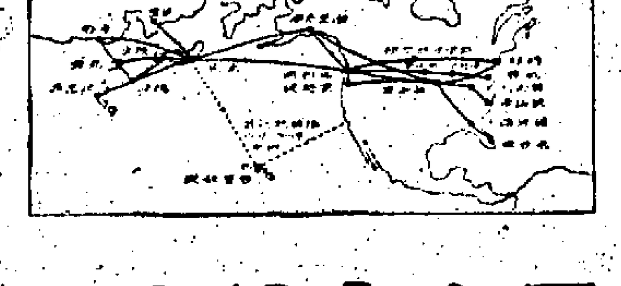
赴美移民

乘「西北」客機飛往美國•特價350美元

西北航空公司特價優待赴美移民凡持有效入境証件者均可享受特價由香港至美國西海岸單程特價祇350美元十二歲以下孩童則收半價兩歲以下嬰兒祇收百份之十 請乘西北客機每日上午九時半由啓德機場東京門總機直線飛美國穀經檀香山祇需快八小時西北在美國遍佈航線網聯接三十六個大城市

西北航空公司免費代辦移民申請入境各項文件倘需服務請通電話本公司業務部詢問

西北空中小姐
樂意爲您服務



NORTHWEST ORIENT AIRLINES
THE FAN-JET AIRLINE

西北航空公司
香港中環德輔道中二十三號歷山大廈
電話：二四三〇六一

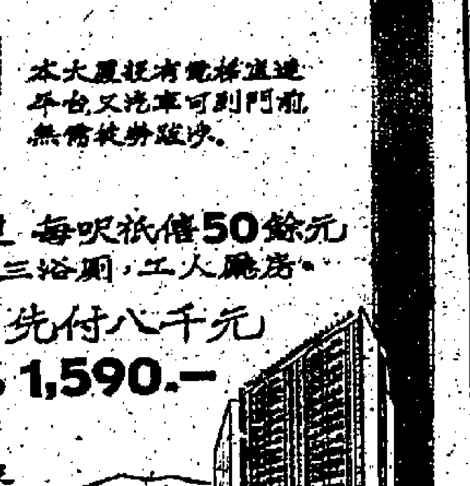
建築商：大光建築公司

雲峯花園大廈

即買 即住

本大廈設有電梯直達平台又汽車可到門前無需徒步跋涉。

高尚花園大廈 每呎祇售50餘元
兩廳三房•三浴厠•工人廳房•
七年付款 先付八千元
月供 $1,590.—



鋁窗門•暗藏電線
入牆衣柜

洽購處
東達置業有限公司
安華置業有限公司
香港大道中興隆大厦308室
電話：227422，227411，232817。

中國痔瘻專科醫院院長
盧海 精醫 痔瘻 虫病 肛脫 痔血 瘻痛
施療除痛保無痛苦•價實驗真立即知道•並有護士（女助理協助）
診症時間：每日十一時半七時
永久地址：九龍：在旺角彌敦道607新興大廈五樓（龍鳳茶樓右便）樓梯間電梯按4字）電話：837769 香港：每早九時半八時至下午在跑馬地黃泥涌道51號翠谷樓三樓（油站對面）電話：730927 星期日下午休息

金城旅運貿易有限公司 泰國國際航空公司 聯合主辦

台灣環島遊覽團

出發日期：第一組五月十日 第二組五月八日 截止報名日期三月廿五日

遊遊全島名勝古蹟及各大城市

復活節日本旅行團

遊遊東京、鎌倉、箱根、日光、熱海、江之島、京都及大阪等名勝古蹟、名古屋、奈良。

每組只限廿位，額滿即止，欲於參加旅行，勿失良機。

（簡章備索，電話報名，專人接洽，星期六下午照常服務。）

香港總行：中環干諾道中十五號大昌大厦十四樓 電話：二三八八一四，二三八八七五。

九龍分行：漢口道十七號B新聲戲院大厦六〇一室 電話：六七〇二二一，六六八八六九五。

譚達堂
尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，精小便，或紅或白，頻密頻急，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用法說明，不勝枚舉，誠是神效之聖藥也。

小冊附說明書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武須蛤蚧大補丸
爲利便海外僑胞採購特製補腎武須蛤蚧大補丸

地址：香港上環文咸東街九十九號
電話：四三一六九三及四四○六六三

擁與反

有人感歎世風日下，人心不古。因爲現今這世代已沒有道義，只怕利范圍。凡有利於人，人皆以美辭向迎，一朝以樂其位置，就出假親密之稱呼。使我們像是那種反目，文親之萬眼中釘，必欲除滅所謂快心。這類情事，非僅自今世有，遠在十九個世紀前，猶太境內已出現過。人們記述那穌最後一次騎驢進入耶路撒冷城，當日的盛况人們空巷來歡迎祂，且高唱舍和那的歌聲，公開的擁戴耶穌，好像他們都要擁戴祂爲猶太王。可是只過幾天，人們看到耶穌被統治者所施行的逮捕，乃至那穌被猶太官長和人民的仇恨，就反對耶穌。他們於是他們轉變了，可悲的反，對耶穌。縱然是治下等的人，都高聲喊叫說：「釘祂十字架」。前數日他們所擁戴的君王，這時他們要釘祂十字架。可是耶穌說：「萬物都不比人心詭詐，我們其反覆變幻，誰能測透呢？」惟有上帝因人的犯罪而釘十字架，受難，以後依然愛我們。是，耶穌不變的愛。恒久忍耐，不要你們也要怎樣相愛。祂說：「我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

（主講：郭牧師 播道會 九龍又一村海棠路六十八號）

17

聘學校幹事

香港區某著名學校聘幹事乙名男性年三十至四十中學以上程度熟會計識打字親筆履歷連像片寄華僑日報信箱五四○號合則約晤

國際大酒店
餐廳

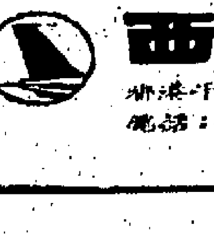
正宗 潮州菜

名流饋好 紳商稱譽

—環境幽雅—

九龍金馬倫道33號
電話六六三三八一

遠東最高級住宅區香港鰂魚涌
（向正面公園）



紙伙入伙

999年期

賽景樓

餘額無多

香港建屋會獲有限公司批准合格標準
銀行 住宅 出售 實用面積約六十餘尺起

發售處

南海公司
文咸西街36號 電話：441310
中環白蘭大廈十三樓 電話：230427

盤谷銀行中區分行
大道中28號 電話：222071-5
地盤電話：771433

蘇聯軍方紅星報載稱
北越在美轟炸下經濟受相當損害
美將續增強轟炸南北越

【莫斯科十七日美聯社電】一份蘇俄報紙於星期五日在美國總統詹森啟程前往關島前夕，自承美國對北越的轟炸經已造成「相當的損害」。蘇俄國防部機關報「紅星報」一說：「毫無疑問，空襲經已對北越的經濟和人民造成相當的損害。」

【紐約十七日美聯社電】「紐約時報」今日報導，美國官員已經預測，在北越和南越境內的轟炸將繼續增強。該報的華盛頓消息接着說：「但是越南戰場炸彈的存量很高，所以將會減少約百份之二十五，炸彈生產將於今後數月減低至計劃的水平以下……。」時報說，炸彈存量的消息是由官員們在最後之記者招待會自動提供出來的。官員們又說，在襲擊的目標種類方面，已經有了一種逐漸改變。該報報導：「官員們說，當一組目標的效能失去之時，美國海空軍轟炸機即轉移至其他目標，這一種行動將繼續下去。」

英揆擬六月會晤詹森
商越南與世界問題
羅斯克定下月底先與布朗會談

【倫敦十七日美聯社電】英國人士今日報導，首相威爾遜正在計劃於六月初與詹森總統會晤，討論越南及其他的世界問題。首相此行將於加拿大百年紀念慶祝在五月卅日至六月一日中官式訪問渥太華和蒙特婁之後。但在兩人相會之前，或尚有其他的英美雙方高階層交換意見的可能。美國國務卿羅斯克將在倫敦參加四月廿五至廿六日的中央條約組織部長級會議。羅斯克之出席將提供檢討越南問題新面目之機會，這一機會是威爾遜和外相布朗期待着的。這一種交換意見有助於布朗準備其將在莫斯科與總理柯錫金和其他俄國首領的談判。按：布朗於五月十九至廿五日正式訪問蘇聯。除越南問題之外，威爾遜與布朗可能與美國人談商關於北大西洋同盟，中東與蘇聯的關係和中共局勢等事項。而威爾遜並將特別側重於國際經濟問題，特別是世界貨幣制度改革的需要和放寬易安排等事宜。

波士頓大主教表示
刺甘案非一人所爲 並懷疑華倫報告書

【麻省波士頓城十五日法新社電】據波士頓大主教庫辛今天說：「我永不相信暗殺甘迺迪總統，是出於一個人之所爲。」他說：他備倘華倫報告書，對那個總統死亡的結論，并不是最後性質。大主教是甘迺迪總統的一個老友，他并說：「由地方檢察官嘉理遜在新奧爾良城所進行的調查，應該徹底進行。」人主教選擇爲波士頓教區一項慈善工作新計劃而舉行的記者招待會，透露他對甘迺迪總統暗殺案的意見。

【新奧爾良十六日法新社電】刺甘案新證展的主要證人羅索，今日在法院說：他最近曾在竽奈諾務所進行三次催眠。

印尼兩著名心理學家
指蘇卡諾未解職前已驗出其患精神病

【耶加達十七日合衆國際社電】兩位曾向印尼代總統蘇哈圖宣誓的印尼心理學家，在蘇卡諾未被免去總統職位之前一個月，已宣稱蘇卡諾患有精神病。高級方面人士今日告知合衆國際社說：在蘇卡諾於二月廿日交出行政權給蘇哈圖之前不久，蘇哈圖曾下令對蘇卡諾作了兩大秘密的心理檢驗，兩位醫生都指出蘇卡諾患有精神病。此間觀察家相信，蘇哈圖企圖說服最高法院，叫最高法院宣稱蘇卡諾爲精神上不適宜於再度執政。此舉亦可使蘇哈圖對數百萬仍然效忠於蘇卡諾的印尼人達成最後打擊。同時又可使蘇卡諾避免如印尼「厩派」分子所要求的受到賣國罪的審訊。

美反毒會委員向國會作證稱
港星泰在東南亞區成中共鴉片轉運站

【華盛頓十七日合衆國際社電】泰國，香港和新加坡，於今日被指爲有嚴重吸毒問題。香港和新加坡兩城市，以及泰國首都曼谷，已被指爲東南亞區所稱鴉片的重要國際轉運站。據說，這些毒品大部份是來自中共區的。美國反毒委員會奇柯逖諾在美國參議院撥款小委員會作證時，發表上述的言論，該小組委員會所聆聽的全部証供，經於今日發佈。詢及中共是否正在利用毒品作爲從事他們的顛覆活動的武器時，奇柯逖諾並無提出明確的答覆。不過，他說：「關於毒品，我認爲東南亞的局勢很嚴重。泰國有着極嚴重的吸毒問題，新加坡也有問題。」奇柯逖諾說：「大部份鴉片是由中國大陸的雲南省輸出的。」他指出這些鴉片的輸出路線，是由中國大陸起，經泰國北部，緬甸和寮國，然後運抵新加坡，曼谷和香港這三個國際運輸中心。奇柯逖諾作證說：「聯合國常設中央鴉片局估計，大約有一千噸鴉片由該區輸出。」

羅索現年廿五歲，是一名保險公司職員。他曾於一九六三年九月，聘見克萊蕭（一個民權領袖，現獲假釋），奧斯華德（官方所指的刺甘兇手）和大衛弗里（一名前飛行員，上月逝世），三人研究行刺甘迺迪的計劃。昨日克萊蕭的律師盤問羅索，羅索承認他曾在一九五九年和一九六〇年，接受過精神治療。今日他又說：曾於本年二月廿四日和三月十三日，在一間新奧爾良醫務所進行催眠。法院現正考慮有無充份証據去控訴克萊蕭。克萊蕭於三月一日被地方檢察長嘉理遜拘捕。此間的人相信，羅索就是通知嘉理遜有關刺甘案消息的人。克萊蕭告知法院說：嘉理遜是同謀刺殺甘迺迪的人。嘉理遜謂：通知他這項消息的人，是說「實話」的。

北平「工人日報」指反毛派
與牛鬼蛇神組聯盟 在工礦中進行反擊

【北平十七日法新社電】最近的一期中共工人刊物「工人日報」，指摘「階級敵人」沖淡了毛澤東的革命指導，而在工廠中發動「反擊」。這份於星期四日出版的刊物說，在若干工業計劃和鑛務中，反動分子正忙於破壞「三結合」（即把羣衆，軍隊和革命幹部集結在一起）和滲入革命組織來奪權。該報續說，他們在正運動中，僞裝協助革命組織，擴大這些錯誤並開始散佈謠言，來否定由無產階級革命分子所進行的「偉大路線」。「工人日報」又說，這些反動分子刻正支持某些「保皇派」組織，來再度建立起來。他們還進一步與社會上的「牛鬼蛇神」勾結，組成一個大結合，來代替革命大結合。該報又說，這些不良分子刻正利用賄賂來引起工人的怠工和缺席，以圖破壞生產。該報強調在面對工業中反動分子反擊之前，要採取戒備的重要文章，與「昆明日報」對存在於某些中學校教師間的反革命趨勢所刊登的一篇相同警告，不謀而合。

西貢官方預料
越戰將更烈
雙方對和談不寄以希望

【西貢十七日美聯社電】目前所出現的跡象是越戰將會愈來愈擴大和更慘烈，而且雙方目前對於和平談判都不寄以厚望。一些滿懷希望的外交官和華盛頓，倫敦以及其他各地的外交官們，也許不同意這個見解，但這個見解卻反映了西貢官方的想法。一位政客於上週自承南越是一個好戰的國家，而上述的見解則是負責執行越戰的絕大部份軍官們中所流行的意見。對於他們來說，一九六七年全年的計劃早已制定，而且當政的圈子之中，並沒有人會表示越戰的結果經已在望。西貢方面認爲，轟炸行動現正有效地減少北越補給品的輸送活動，而且同等重要的，「是使到河內相信滲入南越這事是必須付出代價的。」這種見解是在美方於上月下令海軍在海面轟擊北越沿岸，並命令陸軍開始以一百七十五公厘巨炮越過十七度線轟擊北越之後所出現的。同時，美方在南越的戰略將會是無論在那裡發現共軍，便以高壓手段來對付他們；另一方面則把綏靖努力集中於「各特區」，並繼續努力來使到南越的經濟和政治組織恢復某種程度的活力。

英議員訪華 嚴副總統（右）於十七日上午在行政院接見來訪問的英國保守黨議員狄爾尼（左二）與工黨議員康蘭（左），他們是由新聞局長魏景蒙（右二）陪同拜會嚴副總統。（中央社）

社論
怎樣看廣州共軍的「大奪權」？

這幾天來，人盛傳共軍從北方開入廣州，不僅奪了「省委」、「市委」的黨政大權，而且還派兵進入各工廠，實行監督工人的生產工作。十五、十六這兩天，路透社駐廣州記者連續發出消息，報道廣州有數十萬工人，學生和兒童舉行慶祝共軍奪權勝利的示威大遊行，示威羣衆鑼鼓喧天的通過各街道，巡行隊伍使許多交通孔道爲之阻塞。許多加上裝飾的共軍卡車隆隆駛過廣州市區，車上共軍用播音器大聲宣佈共軍奪權勝利，廣州省、市兩「黨委會」將由「軍事管制委員會」接管。「廣州電台」連日廣播也以共軍奪權作爲宣傳的中心，而月來互相公開指摘爲「資產階級反動分子」的「南方日報」和「廣州日報」，亦都向奪得了權的共軍歡呼，認爲已粉碎了「一小撮資產階級反動派的新反撲」。由此而看這次廣州共軍的「全面奪權」，至少在目前來說是「頭等大事」。

但是在這廣州「鑼鼓喧天」的聲中，有一非常「奇哉怪也」的現象，是主持發佈各地奪權消息的「新華社」，竟至昨天爲止，還沒有此項消息的發佈。更奇怪的是一個月前廣州共軍對奪權運動根本毫無反應，「新華社」卻「製造新聞」說他們「支持奪權」，到了這次共軍真正明刀明槍的大搞奪權了，而它卻反而閉聲不響，好像根本沒有這麼一回事。以鼓吹共軍奪權到近於瘋狂的「新華社」「老爺」們，這樣的「無而爲有，有而爲無」，他們究竟搞些甚麼鬼，或者有甚麼「難言之隱」呢？照道理來說，「新華社」對各地共軍參加奪權都大吹大擂，而獨對廣州則否，其中必有原因。依我們初步的分析，這次廣州共軍奪權不獲「新華社」喝采，可能具有幾點微妙因素：

一是那些傳由北方開入廣州的共軍，大抵祗是爲「私」奪權，根本不符毛帮「中央」的利益，這亦即是說，這些外來共軍祗是認爲廣東「得天獨厚」，擇肥而噬，是利用奪權號召以逞其「私」。由於廣東「環境特殊」，毛帮鞭長莫及，奪得了權的共軍，便可稱王稱霸，爲所欲爲，這在毛共「中央」看來，自然不是甚麼「好事」。

二是廣州共軍原來已經分成兩個甚至三個派系，現在奪權成功的共軍，可能祗與其中一派「結合」，或者與任何一派都無聯絡，毛共爲了避免增加這些共軍內部的矛盾，自然祗好不作左右袒。關於廣州共軍原來已有派系對立的現象，證據之一是上月猛烈「砲轟廣州軍區」機構的分子，毛共「中央軍委」已明確指出爲「軍隊院校」和軍中「文藝團體」之所爲，當時「軍委命」明白表示這是共軍「內部之爭」，告誡其他革命團體「不可介入」。廣州共軍兩派摩擦之烈，於此可見。證據之二是分別代表兩個爭權毛派的「南方日報」和「廣州日報」，最近都曾互相以「盜用解放軍名義」去攻擊對方，而有些「解放軍戰士」亦竟捲入這種爭執旋渦，何經去兩道些報紙提出「反駁」，其公開衝突的程度，比之「武漢軍區」的兩派相爭，更爲表面化。似此情形，當然亦爲毛共「中央」之所忌。

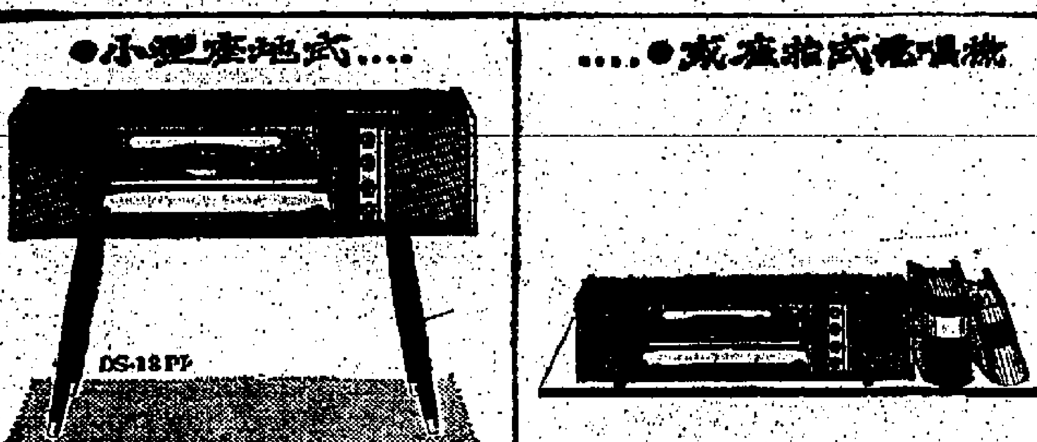
三是毛共「中央」自始就有一個「如意算盤」，即是希望參與奪權的共軍，一旦奪權成功就把大權讓出，交到以毛派爲主的「革命委員會」手裡。毛帮極力鼓吹「三結合」，即係以此如意算盤爲出發。但現在廣州共軍並不遵行這「三結合」政策，而是假借了「軍事管制」的名義，把所有黨政大權「一把抓」，這情形，與福州共軍的奪權如出一轍。我們知道，自月前「新華社」一度報道福州共軍奪權後，以後便對福建情況隻字不提，原因當是毛派沒有分到一杯羹，而所有權力都握在「軍區司令」韓先楚手裡。目前的廣州局面可能也是這樣，毛幫對福建的「教訓」記憶猶新，自然不能不要對廣州共軍奪權的宣傳，持之「審愼」了。

由此我們也可多少了解，這次廣州奪權一幕祗能說是某一部共軍將領私人的勝利，對毛共「中央」一點沒有好處（或者更有害處），而那兩份各有背景的毛派報紙，它們所以急於向共軍「新當權」表示「效忠」，這亦無非感覺局勢已變，捨此更無自全之地。至於奪權共軍是否就能控制得住廣州局勢，在目前這個環境下，倒是他們所無法估計及的。

最可笑的是香港的左報，就在廣州共軍大舉奪權的前一日，它們還根據路透社記者所稱「廣州並無大量共軍集結跡象」的報道，把這個消息當如至寶，大寫文章，藉以「反擊」莫斯科廣播，和指其他非共報紙所刊廣州的緊張混亂消息爲「造謠」。如今，它們不僅不登路透社有關廣州大遊行消息，甚至連「廣州電台」的廣播，也假若罔聞了，因爲，這個變化來得太急，而此刻廣州局勢尚未澄清，它們即使不惜自打嘴巴，也怕說話不愼會招來災禍的。

SANYO
三洋最新型立體聲電唱機

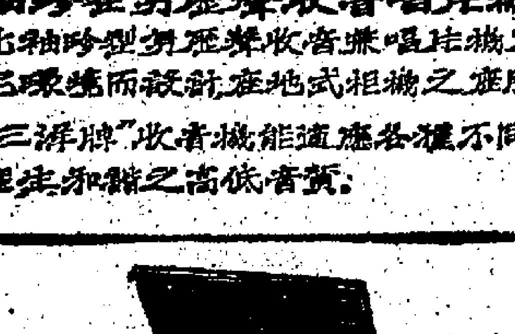
●小型座地式…… ……●或座枱式電唱機



袖珍型身歷聲收音唱片機 款式 DS-18PI

此袖珍型身歷聲收音兼唱片機乃特別爲適合香港人口稠密之住宅環境而設計座地式枱機之座脚可任意拆離改裝爲座枱式.

"三洋牌"收音機能適應各種不同之交流電壓,配有高低音調控制,產生和諧之高低音質.



要享受更柔揚悅耳之音響 請購—款式 DC-310HM

此種收音唱片機設計新頴,音量輸出共六瓦特,並配有超級雙音路四喇叭之揚聲系統,高低音調配收音靈敏度特高,能適合90—240V之不同電壓.

達成電器公司 電話:二二五零六八(三綫) 各大電器公司均有代售

英國 艾立蒙

萬能藥液 華膏 ELLIMAN'S EMBROCATION

即擦即癒

止痛良葯·家庭必備

風濕骨—痛 腰酸背—痛

傷—扭骨筋 傷—損打跌

各大公司藥房均有代售

總代理：香港可大有限公司

鳴謝

二月二十七日下午，本鄉十六巷發生火災，荷蒙圓玄學院主席趙聿修先生暨學院列位同人先生惠贈全新衛生衣一百件，舊衣服一批。廣華有限公司陳漢濂先生，慨贈全新棉被五十張，全新衛生衣六十件。人業機造廠有限公司慨贈全新羊毛衫一百件。備代救濟受災鄉民使用。高義仁風，頓使災民於毀家破產，饑寒交迫之餘，未試衣、被，已暖從心起，感激無既。本鄉公所謹代表災民偕此鳴謝

元嶺鄉公所謹啓

承頂聲明

觀塘協和街59A地下及閣仔上海大飯店原由葉亮波等合資經營現因志願別業自願將該飯店全部裝修傢私生財用具等頂讓與符劍葉長青承受于三月十五日交易清楚交易後由承頂人經營如有華洋轇轕來往賬項未清者請于一星期內向協和街興隆大廈四樓F座黃按惠君理處自交易後與承頂人無涉特此聲明

承頂人 符劍 葉長青
出頂人代表 葉亮波
一九六七年三月十六日

香港油蔴地小輪船有限公司啓事

啓者本公司訂於一九六七年四月十五日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十九屆股東週年常會討論下列事項

一、省覽一九六六年營業賬目董事局及核數師報告書
二、宣佈分派股息
三、選舉董事
四、選舉核數師

按本公司核數員馬田公司獨資東主嘉當咸先生已於一九六六年十二月卅一日退休該公司業務已由畢馬域蔑曹公司承受本公司股東鮑達夫先生提名選舉畢馬域蔑曹公司爲下屆核數員

再者本公司訂由一九六七年四月三日（星期一）起至四月十五日（星期六）止（首尾兩天在內）暫停股份過戶此佈

承董事局命總經理劉鎮國謹啓
一九六七年三月十七日

徵聘秘書

某大電子廠，聘英文秘書一名，不拘性別，應徵者，年廿五歲以上，需具有相當經驗，體格健全，繕具個人詳細履歷，請函本報信箱四六七號，一切守秘。

某高等藝術教育機構徵聘女模特兒一名，以充任西畫，油畫，水彩及炭畫素描等課之模特兒，每週服務十至二十小時，月薪四百二十元，應徵者需身體健康，品格良好，年齡二十至三十五歲，請填具履歷表一份連同全身照片一張，逕寄本報信箱四六八號合則函約面試，不合即原件退還，並予守密。

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百二十三章）根據第二欵規定所發之佈告

茲據執行下開附表所述之建築工程特根據填海工程條例第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須用下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙進明因該項私人權益終止而致者。

附表

在新界小磨刀以南約七百英尺及大磨刀以東約三千五百英尺處之一幅面積約有七十三點七英畝之海床範圍內，將興建一個與青山新城市發展計劃有關之泥石傾卸區，該泥石傾卸區不得高出海圖水準綫以下二十四英尺水平，並以六英尺之區域爲界，週圍全長約六千四百英尺，該段海床之範界限經已用紅色在P·三七五六A號圖則內塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司 鄔勵德
一九六七年三月十七日

通告

香港英籍FRANK EDWARD LAWRENCE LATE OF GREENBANKS ROWNHAMS LANE NORTH BADDESLEY HAMPSHIRE FORMERLY OF KWANTI JERMYNS LANE AMPFIELD HAMPSHIRE, RETIRED COLONIAL CIVIL SERVANT之遺產事宜此通告凡人士在香港等法院依據香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理條例第五十五節第一欵頒令俾債權人及其他人士限于一九六七年五月十八日前將其要求提出特因此請所有債權人及其他人士將其要求在上述日期之前送達下列代理人

香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司 香港大道中一號七樓
或下列代表律師 胡士律師行 香港雪廠街中天行六樓五二四室

一九六七年三月十八日

承頂號銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年三月二十日（即星期一）下午三時起在香港雪廠街利市城樓七十五至七十七號樓大廈之拍賣房內將下開物業落槌出投。

計開

此物業坐落九龍在田土廳註册爲新九龍內地段第一三六二號A字段及新九龍內地段第一三六一號之餘段連同上蓋即長沙灣道第一八七號及一八九號此物業係一九三一年六月二十二日及一九三〇年十二月九日由英皇佐治第五世發給與黃民燊及黃品勳（鋼藝）之首批業權及首批批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續批二十四年少三天

面積：新九龍內地段第一三六二號A字段約佔地一〇三七·五〇〇方英尺每年地稅：七元。新九龍內地段第一三六一號之餘段約佔地一〇一六·五〇〇方英尺每年地稅：二十二元。

欲知詳細及投買章程請詢賣主律師布律師行或拍賣人蘇沙拍賣行有限公司查詢便知

賣主律師布律端律師行
拍賣人蘇沙拍賣行有限公司 同啓

香港一千九百六十七年三月十七日

免費升中講座

英皇學校升中班，升中補習班合辦：

免費升中講座（中、英、算三科）

【三月十九日起逢星期日下午一至五時上課】

報名處：（一）旺角彌敦道688至690號四樓（鄭氏大廈左邊）（二）本千道二九〇號話貝爾英文書院

電話：六九一九二八·八三四一二五·八三五一三四

香港九龍及新九龍酒牌局公告

現香港般咸道香港大學SENIOR COMMON ROOM D.L. CRONE 所呈之換領會所酒牌申請書乙份本局業經收到凡欲申請者請在一九六七年三月十七日之政府憲報刊出任何人等如反對簽發此牌照者須簽具聲明乙紙於一九六七年三月二十四日之前寄交本局秘書特此公告

秘書陳樹青

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲聘請：

（一）助理評計員（稅務局）
（二）人民入境事務副督察（男性或女性）（人民入境事務處）
（三）牙科技士（男性）（醫務衛生處）
（四）見習化驗室助理員（醫務衛生處）

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙。

（五）挖泥船大副（工務司署）（首次試用兩年）
（甲）薪金：由七二〇元分四次遞增至九〇〇元
（乙）資格：申請人應：
（1）最好年在四十歲以下；
（2）持有海事處發給服務三百噸以下本地船隻資格証書或同等資格；
（3）曾任挖泥船大副或曾在挖泥船或類似船隻上從事甲板服務最少五年；
（4）能講廣州話及寫中文，及能讀寫英文達到英文中學會考英文科考試及格之程度。
（丙）職務：協助挖泥船船長管理挖泥船及有關航行事宜及一般工作，擬述及保管航海日誌。
（丁）有意應徵者必須用英文撰函，連同學歷證件及有關證明文件之副本向本港下亞厘畢道政府合署工務司署秘書申請。截止申請日期爲本年三月廿八日下午一時。申請人如於本年四月廿八日尚未接獲通知，可作已落選論。

（六）挖泥船三級機械士（工務司署）（首次試用兩年）
（甲）薪金：由四三五元分四次遞增至五三〇元。
（乙）資格：申請人應：
（1）最好年在四十歲以下；
（2）持有本港發給管理一百五十匹馬力以上引擎之資格証書。
（丙）職務：負責操作及維修挖泥船上之一切機械，電機及消防設備。
（丁）有意應徵者必須用英文撰函，連同學歷證件及證明文件之副本向本港下亞厘畢道政府合署工務司署秘書申請。截止申請日期爲本年三月廿八日下午一時。申請人如於本年四月廿八日尚未接獲通知，可作已落選論。

（七）女助理緝私員（工商業管理處）（見習期內，其工作能力滿意者，可獲轉長俸待遇。）已婚者則爲臨時僱員。
（甲）薪金：月薪由二百二十元起在服務期滿六個月後，增爲二百三十五元，服務期滿一年，即增爲二百四十五元，其後分十四次遞增至三百八十七元。
（乙）資格：年齡在廿歲至廿八歲。未婚者將予以優先考慮。能讀中文及操流利粵語。如有英文程度或能操其他中國方言者更佳。身體健康而無殘疾。視力良好而身體敏捷。招考時須最少已在本港連續居住兩年。
（丙）職務：担任各種緝私工作。須穿着制服及輪班執行外勤職務並須受紀律管理。
（丁）升級：倘工作成績良好，將有機會擢升爲女緝私員及女高級緝私員。
（戊）投考：投考者須携備：
（1）本人身份証
（2）出生紙或出生宣誓紙及
（3）本人最近之半身照片兩張，於本年三月二十九日（星期三）上午九時廿分至正午十二時及下午二時卅分至下午四時親到九龍官涌街仁街政府合署大廈工商業管理處緝私隊副總督察辦事處接見應考。所有書面申請書概不受理。

此告

中共大罵英政府以香港作美基地

恐嚇英國謂如此下去定無好收場

【倫敦十六日路透社電】中共「新華社」今晚再度抨擊英國戰艦訪問香港，並說這個英國殖民地，正越來越多被用作一個對越南的軍事行動和對中共的挑釁行動的基地。該社在報導一則由香港發出的電訊中，評論美國核子動力航空母艦「企業」號，在越南水域中作戰後到達香港之事。它說：「在英國政府的支持和默許下，英國帝國主義正在使本加屬地將香港變成一個擴大他們的侵略戰爭的活動基地，和一個對中共進行戰爭挑釁的地方。」該社說：「英國工黨政府和香港英國當局無視中國（中共）人民和中國政府（中共）一再提出的警告這一事實，已激起巨大的憤怒。仍不禁要問，英國工黨政府究竟想在英國帝國主義對越南的侵略戰爭中，擔當什麼角色？它是否要把自己放在與中國（中共）、越南以至全世界人民爲敵的地位上？」該社又說：如果英國當局繼續「一意孤行」，來爲美國侵略者服務，則它一定沒有好收場。

【倫敦十六日路透社電】英國首相威爾遜今晚說：他不希望看到「英國與中共怒目相向，等斷未來的亞洲」。威爾遜接受電視訪問，答覆詢問英國在蘇彝士以東的前途時說：英國將會在該區，扮演「小規模的維持和平角色」。他說：英國永遠不再準備單獨參加亞洲任何戰爭，又決定減少在該區的擔承，即減少開支和軍隊數目。但是他說英國將會在亞洲地區普遍問題上，擔當維護和平角色。

【倫敦十六日法新社電】英國首相威爾遜今天在此間說：「若我認爲在越南問題上，英國政府與美國不連成一氣，可以使越戰結束之期加速，則我將在這個問題上，就和美國不連成一氣。」威爾遜說，他關心越南，係要見到流血戰爭的結束。他對電視記者說，英國與越南維持良好的關係，有助於使越南和平。他在回答記者問時說：「即使是蘇聯也不急欲與英國與美國不連成一氣，雖然蘇聯不會公開承認此點。」提及英國在東亞的承担，他說：「我們長遠的任務，是很有限的。」他說，英國在亞洲，於保持和平的任務上，只担任小角色。他說，英國在這方面將絕不插手太多。

被人削除總統權力後 蘇卡諾出現耶加達 自認患病避開記者

【耶加達十七日路透社電】被削除總統權力的蘇卡諾昨晚返耶加達，避開自星期日他被最高決策機構人民臨時政治協商會議剝奪所有權力以來，首次等候見他的新聞記者。

這位居在此間四十里茂物宮放棄他正常職務的蘇卡諾，乘總統專用直升機飛返耶城，然後再乘坐軍用吉普車。

雖然他居留於此間的自由宮，但是總統的旗並未像往日他居住時那樣升起，記者會晤蘇卡諾仍是不可能的。此間當局稱蘇卡諾正在患病，但却無人解釋他的病況，蘇卡諾的出路目前仍像謎一樣，雖爲掛名總統但却無權，他不再接見國賓，大使及官員而事實上他的舉動是在半被監禁之下。

觀察家認爲，他將會退休居住於茂物宮殿式的大房子中或者赴外國作長期旅行，直至印尼局勢解決爲止。

【耶加達十七日美聯社電】已下台的印尼總統蘇卡諾（現時被改稱爲工程博士蘇卡諾），將會獲准在國內或國外旅行，但事前要獲得代總統蘇哈圖將軍的同意，才能這樣做。星期四日，印尼新聞部長戴雅在記者招待會上說：蘇哈圖將軍亦將會決定蘇卡諾將來居住在那裏。戴雅仍然否認蘇卡諾被軟禁。他正式宣佈蘇卡諾已完全被免去其總統之職。又說：蘇卡諾現時祇能被稱爲「工程博士」。詢及蘇卡諾可能選擇何處居住。戴雅說：「我認爲你們要詢問最高行政首長才成——新的那位，並不是舊的那位。」蘇卡諾現年六十五歲，他自從上星期被免職後，一直與外間隔絕。戴雅說：他仍住在耶加達以東四十哩印尼總統所居住的「茂物宮」。戴雅說：現在已不准再升起代表蘇卡諾的金色總統旗。一位高級外交部人士透露：蘇卡諾於星期三日想乘坐他那掛有總統旗的汽車前往耶加達，但是爲外長馬立克所阻止。戴雅說：若干人建議蘇卡諾出國，但是當局對這種建議仍未加以決定。軍方人士較早時說：蘇卡諾本人已提議出國。

西班牙一逃兵 匿馬槽廿九年 終於出來自首

【西班牙奧維杜十六日法新社電】今晚宣佈：一名匿藏於馬槽二十九年之男子，今天向當局自首，他是西班牙陸軍之逃兵。

四十三歲之布蘭尚說：附近鄉村一個家庭把他收藏起來。一位村民說：「我們曾幾度叫他離開躲藏的地方，但他總不安地說：他不願累把他匿藏的家庭。」

蘇卡諾的女兒

前印尼總統蘇卡諾的夫人狄維，於星期四日在東京一間醫院的私家病房裏面餵哺她那兩週大的女兒。狄維把這個於三月七日出生的女兒命名爲「美之星」。（美聯社無線電傳眞）

美蘇軍備競賽結束前 美參院武裝會建議 設反彈道飛彈系統

在國防費中撥二百億元作經費

【華盛頓十六日法新社電】美國參議院武裝部隊委員會，今天一致建議，在與蘇聯未達成有關結束軍備競賽的協議之前，美國開始設立反彈道飛彈系統。

該委員會主席[illegible]（密西西比州民主黨參議員）在秘密會議結束時，宣佈上述決定。他繼稱，上述建議將在美國國防部的七百五十億美元中，以二百億美元，用來作爲軍事裝備和軍事研究的費用。

他說：「我們現正面對設立若干反飛彈防衛系統，這種防衛系統，雖然耗費甚大，但若能拯救兩千到四千萬人的生命，則是有其價值的。」

武裝部隊委員會正值美國打算與蘇聯討論結束軍備競賽之時，對建立反飛彈防衛系統的問題，進行討論，并作出上述決定。美國駐蘇大使湯普遜已數度就此事與蘇聯首長會晤，而在華盛頓的蘇聯大使杜布里林也就此事與美國務院洽商。

台省衛生處宣佈 越警官帶來霍亂 在台威脅已解除

【中興新村十七日中央社電】台省衛生處十七日宣佈：由越南旅客陳文色帶來的霍亂，在台北的威脅已全部解除，十七日下午一時起，凡與陳文色所接觸的人員及皇后飯店房舍的「留驗」，予以解禁。

國內翹望反攻的聲音

本報駐台記者：謝雄玄

【本報台北通訊】自從大陸上反毛鬥爭愈演愈烈，形成空前的大動亂以來，國內各界翹望政府及時揮師反攻的聲音，也越來越高。一些民意機構，對此表現得更爲熾烈。其中，以立法院各委員所提出的質詢，最具代表性。谷正鼎委員並在本會期的一總質詢中，提出了具體的做法。他呼籲政府應該趁着大陸上的大動亂情勢，先在國際上展開反攻外交，再在大陸上運用一切力法，在反共人民中建立組織與思想的領導力量。

谷委員指出，綜觀大陸情況最近的演進，可以得到幾點結論：㊀毛澤東個人的偶像，已被反毛者所破毀，中共的「黨」既已發生分裂，軍隊亦已互相對峙，內戰有隨時爆發的可能。㊁大陸動亂在表面上雖然還是共黨派系之爭，實則爲中國民族文化對共產主義之鬥爭，也是中國人民反對共黨暴政的鬥爭。大陸上反毛的人雖非全是反共，但反共者一定反毛，默察大陸反共力量，目前似乎潛伏在反毛旋渦之下，將來反毛的勝利，不一定屬於劉、鄧，未來形勢的演變，反毛鬥爭可能演變成反共鬥爭，反毛勝利，可能過渡到反共勝利。㊂在「造反」與「奪權」的複雜情勢中，毛與劉、鄧固早已衝突，和林彪亦已失和，將來與周恩來也要有一場鬥爭。再從經濟來說，因紅衛兵的作亂與反毛者的反抗和破壞，今年大陸可能發生嚴重的經濟恐慌與饑餓。

基於以上的情形，我政府應及時掌握大陸形勢，選擇有利時機，發動反攻。谷委員認爲，目前應當注意的爲：㊀如何與美國切實合作聯繫，使美國改變其對中共的消極與觀望態度；進而積極幫助中國的民族與民主力量；也即幫助中華民國與大陸上的反共力量相結合。㊁如何防止俄帝混水摸魚，造成中國分崩離析，使中國長期陷於共產奴役。以上兩項工作，就與美國合作來說，固須運用外交，就防制俄帝言，除我民族自身奮鬥外，也須運用國際力量。

美國政府歷年來，多少受了姑息主義者的影響，對中國大陸存着消極觀望態度，即最近詹森總統的國情咨文，對現在中國大陸上如此重大的動亂演變，亦未提及，而僅表示願與中國人民和平相處，及與中共多加接觸。其實，大陸人民所希望者，爲美國對其奴役痛苦加以同情與援手，不是空洞的「和平相處」字樣。美國如對中國大陸繼續採取消極觀望態度，其結果，或者將成全毛澤東勝利。所以，我國當前對美外交的急務，在於說服美國朝野，使他們知道中共政權是過渡的、短暫的，中共內部，沒有產生溫和派的可能，使美國能同情並在精神和物質上援助我們反攻。然後我們才能掌握適時有利時機，採取行動。這種有利時機，在今年即有發生的可能，應該迅赴事機，不可坐失，不可延誤，因之，我們應先在外交上爲反攻開路。

至於防制蘇俄造成中國分崩離析，再企圖控制中國大陸問題，如前述，除我民族自身努力外，尤須在外交上運用國際力量，加以阻止。

我們須知，毛澤東之反「蘇俄」，並非基於民族意識，在毛當權之日，蘇俄將利用其內爭，而在新疆、內蒙、東北等地，製造反毛親俄的傀儡政權。假如劉、鄧得勝，將有與蘇俄再行聯合的可能。無論中共那派得勝，都是中國民族的悲劇，也將對世界和平一大威脅。祇有中國的民族與民主的力量得勝，才能打倒共產，建立自由民主的中國，以維世界和平。

谷委員質詢：政府對反攻外交的進行如何？面對目前大陸情勢，我們應該怎麼辦？

他認爲：第一、大陸人民目前最迫切的需要不僅是組織的領導、思想的領導。他們與自由隔絕得太久了，他們對極權暴政雖有更深的體驗，但對民主制度、民主生活是太陌生了。在這種狀態下，修正主義會很容易趁機而入。因之，目前對大陸人民的文化思想運動，以及民主教育運動，應該大規模的進行。以前我們做得是太不夠了！這是希望政府注意的第一點。

第二、毛林的共產主義，我們堅決反對，但劉、鄧也是共產主義者，劉、鄧並沒有因爲反毛，而改變其共產信仰，而且劉、鄧傾向修正主義，假設劉、鄧在鬥爭中獲勝，與蘇俄的修正主義密在一起，不僅使我們的反攻大業遭受阻撓，且將對世界有更大的危害。因此，在未來共黨內鬨中，我們應將民族運動、民主運動與修正主義運動加以區別，我們要扶植的是真正的民主運動，而不是反毛不反共的修正主義運動。

第三、大陸上的反共力量是極其廣泛而深厚的，但是一切宣傳工具都掌握在中共手裡，反共人民沒有傳播工具，所以我們在外部應以看到人民反共運動的眞象。此次劉、鄧反毛，必然吸引了一部份反共的人民，這是毫無疑問的；但是從人民趁機會把公社的糧食吃光，把公積金分光吞光，證明人民也是反劉、鄧的，因爲劉、鄧也是共產主義，而且公社就是把持在他們的手裏。大陸反共人民，是反毛的也是反劉、鄧，只是他們還不能獨樹一幟，反共力量就祇能潛伏在反毛運動中，就是毛林的紅衛兵中也有反共力量潛伏。我們要支持大陸人民的反共運動，瓦解共匪經濟集體所有制度，加強分田運動，我們要運用一切方法，在大陸反共人民中建立組織與思想領導的力量。因此政府對大陸要有一個更積極更有力也更響亮的號召和行動。力量是由政治號召與領導作用所產生的，大陸廣大反共力量正需要我們的組合與推動。

亞洲議員會議昨結束 發表公報斥中共好戰

【漢城十七日路透社電】亞洲國會議員聯會理事會，於今日結束在漢城舉行的爲期兩天會議，並發表公報，重新聲明中國大陸的紅衛兵活動，已構成對亞洲的政治穩定與和平的威脅。

該理事會並表示：支持「越南人民和武裝部隊爲獨立與自由而進行的英勇奮鬥。」

出席這次漢城會議的，計有中華民國、日本、泰國、馬來西亞、菲律賓、越南和南韓等國的代表。澳洲則派有一位觀察員列席。至於錫蘭、印度、寮國和巴基斯坦等四個會員國，則沒有派遣代表參加。

基隆火災 死傷慘重

【中興新村十七日中央社電】基隆市區十七日凌晨大火，死傷慘重，黃主席據報，極爲關切，已令基隆市府迅速救傷卹亡，並爲處理善後。據悉，黃主席已指令有關單位，應即擬訂一項辦法，使今後都市建築物，必須預留火巷通路或在建築物間，保留若干距離，才准興建，以策公共安全。

【基隆十七日中央社電】基隆市十七日凌晨發生大火，造成十九人死亡，七人重傷，二人輕傷的慘劇。基隆市有關單位已組成火災善後處理小組，緊急作治療救濟等事宜，並由市庫先撥新台幣五萬元，作爲受災戶救濟金。

倫敦經濟學院學生發生騷動 抗議換新院長

【倫敦十六日路透社電】盤據運動第三晚後，倫敦經濟學院之學生騷亂，今天看來有獲得解決之跡象。學生會通過一項決案，同時與學校當局舉行談判，但目前仍繼續盤據校內。約二百至三百名學生，自星期一晚開始一直盤據在大禮堂中，抗議兩名學生領袖被捕，及學校校規對學生壓制。當抗議行動繼續進行之際，校內舉行一連串臨時會議，其中有一些會議呼籲結束示威，並有一隊學生自稱爲委員會委員，呼籲復學，並抱怨示威運動已非學生領袖所能控制的。學生們示威是要求釋放兩名在較早時間參加抗議校長阿當斯上任之示威學生，該校長是前任羅德西亞大學校長。

美國在今年底前料不再增兵南越

相信越戰局勢無變化

【華盛頓十六日法新社電】此間官方消息人士今日說，他們預測於今年年底前，駐越美軍的人數不會有重大的增加。

該消息人士說，南越的軍事局勢將不會有何重大變化。詹森政府將保持其宣佈的決定，派遣的軍隊保持去年二十萬人水準之下。

他們補充說，他們並未獲悉任何要求增派兩師美軍赴越南的消息。此間謠傳，謂駐越美軍司令魏斯摩蘭將軍曾請求增派兩師美軍。

寮共向日內瓦寮國會議申訴 指責美機轟炸

【河內十六日法新社電】北越通訊社今天報導說：一份敘述包括B五二型的美國飛機，正加緊轟炸寮國的函件，已送交日內瓦寮國會議的聯合主席。

該函件是由親共的「寮國愛國陣線」總書記諾維吉簽署。它說：美機於二月份中，曾對寮國作三千五百餘次的攻擊，投彈一萬餘噸。

黑人鮑維爾喪德敗行 美國會驅逐壞議員

這是四十六年來不准當選議員出席的首次，反映國會中人均怕受其影響，但鮑維爾本人還是怡然自得……

·大文·

鮑維爾被逐後與舞女一起

在上週有一天，位於比明尼酒店（勝地邁阿密外的一個小島上）附近的一個羽毛球場中，出現了一種很不調和的景象，浸信會的傳道者亞當·克萊頓·鮑維爾，集合了他一羣好奇的老友，包括一些安息日會的教徒，和一些充滿困惑的新聞記者，以嚴肅的口吻宣稱，做一次不分教派的禮拜。鮑維爾率着亞姬，翻開舊約耶利米書第八章第四節說：「倒下去的人們，是否會再起來呢？」

不錯，這對於剛剛倒下去的美國國會議員鮑維爾自己來說，也恰是一個適當的問題。在差不多以三比一的絕大多數表決下，鮑維爾因爲做出壞事而被趕出第九十屆的美國國會。此一表決不單祇反映出他的國會同人們對他的喪德敗行深表不滿，而且全國對他的觀感也一樣。一個當選的國會議員被禁止出席國會，這是四十六年來的第一宗，雖然美國自南北戰爭以來，國會曾經同樣有過六次，但歷來却以這次對鮑維爾所採取的行動爲最激烈，國會是以絕大多數表決將他排斥的。

自一九四四年鮑維爾首次當選衆議院議員以來，他即因狂妄自大而揮霍甚多，並且由於他龐大的行徑和生活不檢，終於弄垮了他自己奮鬥得來的成就。衆議院的兩個調查小組，在最近兩個月來陸續揭發了他可悲的紀錄，包括他浪費公帑和挪支國會職員的旅行費。他雖然被控民事及刑事藐視罪的判決於紐約法院和他入獄，但他已不能夠重間故退了。

當鮑維爾的問題在國會提出討論時，沒有人想想他的罪行，甚至和他同是黑人，一直是他最堅定的辯護者的民主黨的密芝根州選出的黑人議員約翰·康雅士，也主張給他回實，但主要的爭論就是考慮是否給他嚴厲的懲處。按照一些議員所收到的信，百分之九十九是反對他在國會再佔一席的。國會所組織調查鮑維爾的小組委員會，由衆議院議長史勒任主席，史勒曾提議對鮑維爾公開譴責，取銷他資深議員的資格，並罰款四萬美元，但不開除他的議席。

史勒說，他雖然是壞透，但尚不致如叛國罪般，不好給他最高的懲處。但很多議員認爲，以鮑維爾的荒謬，給他最高的懲處是不爲過的，所以議員們大都反對史勒議長的提議，認爲照此辦法懲處鮑維爾，將使大家都會丟盡面子。於是，爭論中有人提出臨時動議，對史勒小組所提出的決定建議不作修改；如果這個提案表決失敗，無疑就是要開除鮑維爾了，但這個動議在付表決時，終以二百二十二票對二百零二票之差失敗了。下一個由一名共和黨議員所提出的相反動議，就是要開除鮑維爾的席位，獲得有力的支持，該動議提付表決是否成立時，以二百四十八票對一百七十六票獲成立；最後一次實際對鮑維爾的席位付表決時，又以三百零七票對一百一十六票，將他擯斥於第九十屆國會門外。

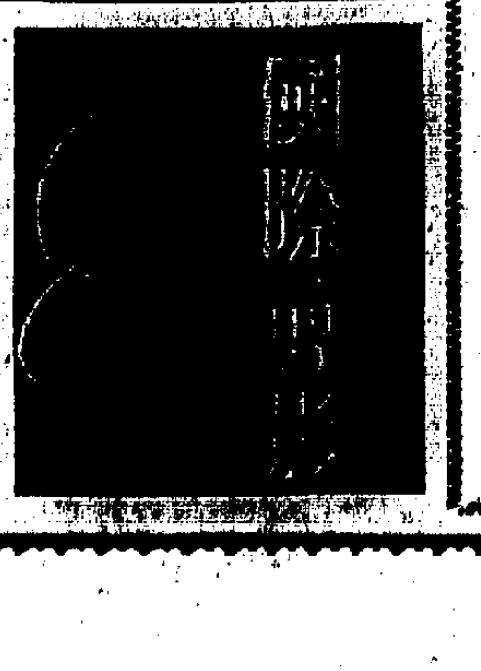
當國會衆議院洶洶的討論着鮑維爾的命運時，此公却花了整個下午，在比明尼酒店內的「天涯酒吧」裏，大玩骨牌，並驕意地要濃鮮牛乳，而且賭着虛玄的對記者們說：「我被排出國會與否，我都一樣那麼快樂。」他說的話似是由衷之言，當他獲知被趕出國會之後，他還是坐在「天涯酒吧」那裏，和芳齡二十四歲的海地流氓舞娘丹妮嘉·維珠摩，在愉悅地眉目傳情。這個舞娘長於跳「伏都魔教」的火祭舞，鮑維爾還調侃她說：「不要太迫近，否則妳會推我到火裏了。」而他的「傍友」哥連尼·荷夫，則作壁上觀。

在整個星期，鮑維爾都精神奕奕的，他帶頭高歌，和記者們開玩笑，在比明尼島上周圍散步，也有若干的好消息，令他更加愉快，此如他在國會被除名後，得了一萬五千美元，相當於他爲國會議員的薪俸的一半。此外，紐約州高等法院又撤銷對他數達十萬美元的毀謗案的判決，並命令地方法院重行考慮關於被控刑事的部分判決，同時也給他洗脫藐視法庭罪的好機會。

若干黑人，對於鮑維爾的不名譽事件，採取與他本人同樣的平靜態度。同是國會議員的麥高錫克羅斯稱：「這是對全國每一個黑人的羞辱。」另外幾位也異口同聲的大唱此調。祇有一位知名的黑人，他既批評國會的排斥一名黑人議員，但也不偏袒鮑維爾的所爲。那就是全國有色人種協進會執委會主席威爾金斯，確實他「破壞了民權運動」，因爲他「不祇害了他自己」。

身爲黑人的鮑維爾，當然會令到南方的民主黨議員投反對他的票，但是在鮑維爾事件提出討論時，他們却出奇的很靜和很少說話。阿拉巴馬州的民主黨議員庫利士·尤多，極力主張，膚色應與這件排斥案無關。事實上，如果他是白人，我們早就把他攆出去了。不祇有人提出這些黑白之見的反對，在一些白人辯論者中，也感到國會此舉還嫌太遲了。」

（上）



糧食缺乏的世界中 世人吃喝禁忌多

有些人不飲牛奶，有些人不吃雞，也有人不吃小麥等等

這個飢餓世界更趨飢餓的時候，吃的禁忌及偏見，使當前增多了問題。

很多西方人士認爲牛奶是無可比擬的營養食物，但許多中國人、日本人及其他亞洲人都不吃的。部分歐洲人以爲牛奶對孩子們有益，對成人有害。拉丁美洲的成年人可能喝一點牛奶，那是混在咖啡的。

烏干達人相信牛奶傳播[illegible]。聯合國官員試行分派牛奶與南美的蘇利南人的孩子。但當地有奇怪信念，鄉村老媽媽們[illegible]成禁忌。因此，派牛奶計劃開始時，一些老祖母夢見母牛，孩子們吃牛奶，便受影響。但官員們便出辦法，告訴他們那是經過機械製成的，這才打破禁忌。

吃肉的禁忌也很多。印度教人不吃牛肉，猶太人和回教人不吃豬肉。[illegible]印度人不吃雞，歐洲人不吃馬肉。西非人相信，一切食品必須煮熟，否則祇給畜牲吃。希臘人認爲，燕麥祇宜動物吃的，但有些中年希臘人是吃燕麥的，那是美國商人運去的，却把名稱改了。很多波多黎各人認爲生果是不衞生。尼日里亞的豪沙族，祇有男人吃豬肉，女人則認爲禁忌。

很多嚴格素食家，連雞蛋也不入口，當然更不吃肉食了。一名印度商人訪地理學會雜誌職員家庭，不吃雞蛋，直到招待他的女主人用事實證明蛋糕全沒有雞蛋後才吃。印度的札恩族人不吃穀物，認爲它含有活菌。

食物禁忌，造成死亡。一九四三年孟加拉大饑，瘋狂的印度人寧餓死也不吃小麥。哈佛大學營養學家說：有很多兒童，因缺乏蛋白質而死亡，但那裏有許多蛋白質食品，且每一家都有足夠供應。聯合國世界衞生組織認爲，缺蛋白質的食譜是世界最普遍的毛病。他們對不吃肉的人，技術專家用花生米、豆類、棉子等製成蛋白質豐富的食品。即使沒有禁忌的地方，有不少人自幼便對食物養成偏見，他們見到未吃過東西便起疑心。動物也有這類偏見的，牠們在幼年期所慣吃的便優先吃。壯健活潑的鼬是吃肉，吃魚，吃蟲。但如果它們幼年慣吃蟲的話，長大後也吃蟲多過魚或肉的。

人類對食物禁忌雖然有小題大做的習慣，但仍然是最雜食的，這是人能在世界任何角落都能生存的一個理由。（西門）

現代報業偉人 亨利魯斯其人其事

這位六十八歲的時代週刊創辦人，最近病逝紐約，他的卓越企業天才與及四十年來的成就，影響甚大。

·文生·

在現代報業史上，沒有一個像他那樣的人。他是常性和內向的。他說話時很快像機關槍，而且非常留心別人說話。他並不特別喜歡別人稱他做報業大亨，因爲在他看來，這名詞使人聯想到趾高氣揚。他一點也不愛閒談，但他確有一套信念，他幾年前在巴黎，曾以世俗的言詞把他的信念表示出來。他說：「我是一個新教徒，一個共和黨員，和一個自由企業者。這就是說，我是偏坦上帝，艾森豪，和時代雜誌有限公司的股東。如果任何一個反對的人現在還沒知道這事，他幹嗎花三角五分錢去買那本雜誌？」最近，美國和國外的千多家報紙的人員，花了很多精神去紀錄六十八歲的亨利·魯斯的逝世情形。他們的文字多是仿傚魯斯的刊物的文體。在紐約他的葬禮，參加的人多至無地可容。他的職員爲刊物的出版仍須留在辦公室內的工作。葬禮情形是轉播至時代與生活大廈的。一位忠誠的編輯，在時代的截稿時說：「這很像亨利的事。他會要把他的葬禮在星期五舉行——他總是要把一切安排在星期五的。」

亨利魯斯也許很喜歡這歪曲的墓誌銘，因爲他生前對有關他的故事和傳說，私下非常高興。尤其喜歡那些說許多達人和名流，多年來成爲了他的朋友，但很少成爲他的密友的故事。他很少密友，並不是他不能親近別人，而是因爲他的親密的定義與多數人的不同。他把一[illegible]至上午四點鐘，到了大日清晨，他又希望那個人精神奕奕的工作。他生性好取去別人的火柴和香煙。他說話時自己却不讓別人發言。他對於飲食之樂完全不懂欣賞。有一次，他在一邊吃午餐一邊談生意，一談便談了幾小時。最後，他問侍應生什麼東西還未來。那位侍應生瞪着眼說：「先生，我已把你要的東西送來，你已吃了。」在另一次午餐，生活雜誌一位編輯問他：「亨利魯斯，你喜歡我點的菜嗎？」魯斯迷那些菜是什麼也不知道。他說：「燃料，燃料就是了。」

魯斯喜歡把燃料作一具溫熱的油爐。他的主要燃料是人材、計劃和金錢和努力。除了新聞爲主的週刊的面世之外（這是他與他的耶魯同學海登共同計劃的），魯斯的卓絕的企業天才，也孕育出報道商業和金融的新觀念（幸福雜誌於一九三零年創刊，在時代週刊之後七年），他幾乎創造了圖畫新聞的新天地：時事集錦之後，繼於一九三六年出版了生活雜誌。在第二次世界大戰之後，他出版了體育畫報，是對體育消息的一種新的和較誇張的報道（體育畫報虧蝕了二千萬元之後才開始賺錢），他也創辦了一個叫做時代生活叢書的部門，現在每年售出約一千六百萬本書，內容有各種教育的題材。

在這一連串的卓越成功的過程中，魯斯和他的同事們對美國的全部新聞事業，灌輸了一種進取的新鮮的和富於創造性的精神。在他開始他的事業以來的四十年中，魯斯的技術已把新聞寫作的藝術和實用，改形換骨，不單在美國，而且遍入全球各國。報到上週爲止，在全球各地，最少有五種刊物，其理想都或多或少，可溯源於時代雜誌。它們的範圍，由著名的西德的明鏡週刊，法國的快報，以至那些事得不大像樣但仍爲人爭着閱讀的在幾個非洲新獨立國家出版的各類雜誌。在美國的刊物中，時代的最大對手是新聞週刊。

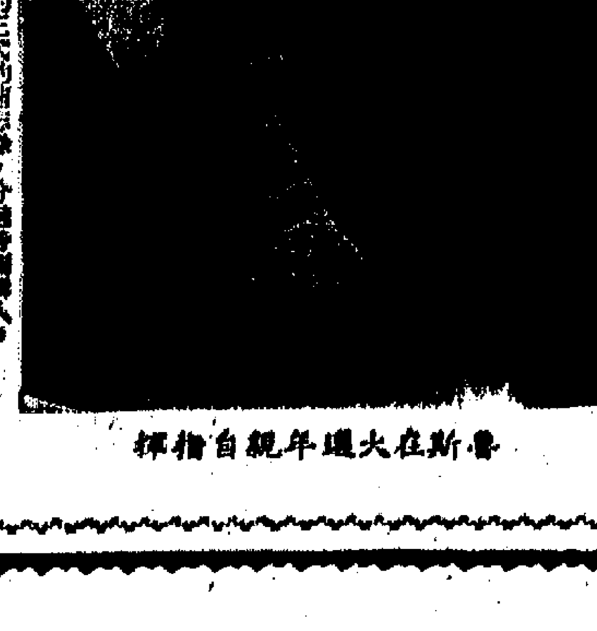
在這新雜誌的日受歡迎的刺激之下，紐約時報於一九三五年增刊了每週新聞星期評論，現在週末新聞增刊，已成爲了許多大報的經常特色。新聞雜誌的技巧——敘述的引路，使用較多的演染和有編的故事、人物的深入描寫、煽動的圖片說明——現在都不僅是報紙和新聞雜誌上的標準實務，連美聯、合衆、路透和法新社等通訊社所發出的新聞稿，也充分利用這些技巧了。

時代週刊最初便創造了一種新鮮活潑的文體。新字新義的創造，像爆竹一樣的發射出來。這些新字新義有些已成了美國語文的一部分，有些則已被人遺忘了。但引起人們最大注意和遭遇最激烈反對的是，時代週刊初期的造句上的不合語法。魯斯與海登一起利用他們在耶魯所學的希臘文，而寫出了荷馬式的倒置句法。這種文體，是時代週刊標記，直至三十年代後期開始不用。

其他的批評家，對他們所認爲時代週刊對新文的便利，有更嚴厲的指摘。批評家便解釋，威爾遜不同意時代週刊所用的，由兩個形容詞所組成的修飾語，和反對時代的以「嘲弄語氣」爲特色。

亨利魯斯經營時代和它的姊妹刊物，也好像他自己所說的生活一樣。他永遠使一切事情緊張，而做成了使人家性的困惑。他給各編輯人的便條多如雪片，常常是剪下的新聞附上一張便條，他爲了把意見直接告訴所有關的人，他經常與編輯人（不論職位高低）一對面會談。此外，他還有他自己的正式的備忘錄，分發各編輯人。

魯斯在社交的場合總是缺乏溫和，但他一與人談到他有興趣的問題，他便滔滔不絕。由於他的充長的陳論，往往被很長的沉默所間斷，沒有社交經驗的人便無法不時插上一兩句話，以打破這沉寂。魯斯在沉思之中，會一句話也說不到。他會把一個思到的東西，一口氣便說出來。在這種情形之下，性情強烈的人會感到他而不過一言，而則覺得毫無感情。



魯斯在大選年親自指揮

變性男女愉快？

紐約市的警探最近在一間唱片舞廳拘捕了一個表演舞蹈女郎，因爲她是來自洛杉磯的逃犯。她的稀少的衣服，顯露出來是女性的三六——二五——三六的身裁。與她跳過舞的男顧客以及她的僱主，都不懷疑她不是女性。在洛杉磯，她是因犯盜竊價值三千三百元皮革而被判罪後，乘保釋[illegible]喜歡穿着女裝的[illegible]從洛杉磯逃至芝加哥，接受改變性別的手術，以女子身分出現，改名爲莉莎。她以他的新名字和新體格去做肚皮舞女郎，後來改充舞女。她到了墨西哥，再改名爲莉莎希蒲勒。但是，法網難逃，在她首途前往墨西哥再施手術之前，她已被解返洛杉磯。

不幸的，莉莎不知道現在不須再到海外接受改變性別手術，巴爾的摩的約翰霍浦金斯醫院現也做這種手術。

沒有人知道美國有多少「陰陽人」。約翰霍浦金斯的性別診所主任胡浦斯說：「最低限度有好幾千人。」其他的專家估計數達十萬。但沒有肯定的估計數字。過去十五年來，約有三千美國人已在其他的國家如丹麥、瑞典、日本、墨西哥及摩洛哥等，接受了改變性別手術，但在美國做這種手術的祇有二十或三十人。直至最近爲止，那些願意替病人施改變性別手術的醫生被視作醫界黑馬；雖然這些醫生是技巧的外科醫生及專家，保守的同業仍把他們看作害人直胎的實驗醫生。但是，自約翰霍浦金斯開辦了改變性別手術部門以後，這種觀念已消失了。

克莉絲汀·左根遜，對約翰霍浦金斯計劃表示贊成，她說：「在我這一生中看見它，我非常的快樂。」當然，克莉絲汀是陰陽人的皇后。她是最先接受改變性別手術的。他原是大兵漢治·左根遜。多年來亟想解放他身體內的女性本質，曾請教無數美國醫生，但皆遭嘲笑甚或侮辱。她並不灰心，一九五二年，她到丹麥的哥本哈根去，回來時已是一個明媚的金髮女郎。她宣佈她現在是「百分之百女性化」，但她後來說：「我以前不是完全的，現在也不是完全的，但我是女人多於男人。」

克莉絲汀由三個丹麥專家施手術，那手術基本上與丹麥廿五年來施於性罪犯者的宮刑相同，但加上女性荷爾蒙治療和其他的改變手術。由於全世界給克莉絲汀由男變女的事以廣大的宣傳，她的醫生們收到許多求醫的信。

自克莉絲汀以後，許多人由男變女。一個名叫杜佛里斯諾的法國青年，變成了胸脯的金髮女郎，做脫衣舞女郎兼電影明星。她與漂亮的龍利結婚，但是時不久，在離婚案審訊中，商西作供說：「他叫我做一個靜靜的男人。」龍利否認，但說：「在我看來，商西蒂仍然是一個男人。根本不須談離婚，因爲我們的婚姻是不生效的。」

在羅馬，警察應召前往一間酒吧，押走一個醉酒胡鬧的女人。警員們說她打鬥和說話像一個水手。這個黑髮女郎答道：「我聽說如此。我以前是一個水手。我在美國海軍服役三年。」她原來是直布羅陀的一位[illegible]師而具特的選手。

她獲釋後告訴新聞記者說：「我十五歲開始在一艘英國商船做小廝，多年來過着男人的生活，然後知道我想做一個女人。在摩洛哥接受改變性別的手術。後來做過時裝模特兒，[illegible]女人，不是突然的，這是一個漸進之路，因此我有時飲酒。當我被捕後，警察想把我送進男監倉，因爲我告訴他們我是一個水手。他們把我送去檢驗身體，才把我送進女監倉。」

美國也有許多由男變女的人。例如貝茜德斯自稱是第一個改變性別的愛斯基摩人，而且是第一個愛斯基摩肚皮舞女郎。她祇想做電視的第一個無上裝的天氣女播報員。

狄莉莎牛頓，第一個改變性別的黑人，現在是一個成功的歌手和像克莉絲汀她以前是一個大兵，脫衣舞女郎商特爾夫人也是大兵，曾獲功章。她與好萊塢製片專家高特爾結婚，但他們來與她離婚，因爲他對於台下男觀衆向她挑逗，毫不關懷。

較近的，一個名叫蓋爾拔特的洛杉磯侍役了，到卡薩布蘭加去接受改變性別的手術，回來時三圍三八——三六——三八的洛琳妮。在三藩市，她做舞蹈女郎，以第一個無上裝改變性別舞女作爲號召，現在她有一個丈夫了。

祇有少數改變了性別的人投入娛樂界。多數靜悄悄的進入新生活。

（上）

僑冠大厦女童離奇斃命案
裁定死者係遭謀殺
大厦管理員被拘控
法官綜述案情指出多項疑點

【本報訊】北角僑冠大厦女童陳麗梅命案，昨第四日續在北九龍裁判署研究死因，兩男一女之陪審員於退庭會商四十分鐘後，一致裁定死者錢露露（十歲，住僑冠大厦十六樓）死於被謀殺，乃由於梁金桓之手致而死亡。

李鴻昌法官隨即宣佈僑冠大厦管理員梁金桓已被警方拘留，將會被落案控告謀殺罪，定三月廿三日上午十時在銅鑼灣裁判署提堂。

法官於引導陪審員裁定死因時陳詞指出：去年十一月廿六日晚十一時五十五分，冷氣機修理員馮建義首先發現死者，當時他在地下聽聞呼叫聲，繼又聞「呀」一聲，然後發現死者。

當晚死者曾由二房東帶往寄宿，返家後，於十一時四十分，由其母着令下樓打電話叫麵食。

法官陳詞中指出：死者致死原因，有下列幾種：

㊀死於橫禍，如果陪審員認定死者於使用樓梯時，未受到別人干擾而跌死，此乃死於橫禍，法醫官指出死者是由於頭骨破裂，腦部受傷而死，但要考慮到樓梯之扶手有三呎高，轉角處三呎半，最低處亦有兩呎二吋，死者體高四呎五吋半，如一個人跑下樓時，他會自然地傾向落牆之一邊。

㊁死於自殺，此種可能性較少，死者因何要自殺？唯一之假設，乃死者被人擲放上身及腰部，既而自殺。

㊂死於誤殺或謀殺。誤殺可分兩種，一種乃不自願，被迫殺人；另一種爲遭到激怒而殺人。謀殺與誤殺之分別，乃在於有預謀要使他人身體受到嚴重傷害，或者死亡。

分析本案證供，有下面之疑點：首先在死者居住之十六樓發現血跡，因何該處及電梯門外有血跡？死者之母稱：她返家時沒忘記帶鎖匙，可以說門外之鐵板叫開門，事發之晚，包租人曾聽聞敲鐵板聲，甚感奇怪，因當晚死者已帶備鎖匙下樓。

證人劉富榮曾在死者之住宅爲其補習，但兩位證人証明當晚十一時後，劉在衙山道其朋友家中。死者所持之鎖匙，事後發現遺下在九樓，但死者之血跡，分佈在十六樓、八樓，及其他三處，根據電工陳志的口供，當晚十一時十五分後，他將後梯之電燈關去其中三分之二。

住在該大厦之一位郵局職員在供詞中稱：當晚十一時四十分，曾聽聞孩童之喊聲，但不能辨別是男或女，追後他再聽到三聲叫救命，他開門後不再聽到叫聲，只聞一陣腳步聲，遂以爲小孩玩耍。該証人之住宅向着後梯。

有關管理員梁金桓向警方先後所作之四份供詞，梁自稱被恐嚇而作供者，如認爲口供非出於梁之自願，便不足相信，否則其中之部份或全部可以接納。

陪審員聆訊後，退庭商四十分鐘，卒裁定如上。

東南亞聯邦海底電綫
本月卅日啓用
香港啟用儀式港督將親臨主持

【本報訊】據大東電報局昨日宣佈：東南亞聯邦海底電綫，將於本月卅日格林威治時間上午五時（本港時間下午一時）開始啓用，此事已獲英女皇批准。

開幕儀式將分別在香港、加拿大、澳洲、紐西蘭、馬來西亞及新加坡舉行，並直播英女皇演詞。

香港啓用儀式，將在文華酒店成吉思汗閣舉行，港督麟趾爵士將親臨參加，英女皇演詞完畢，各國代表將通過海底電綫通話。

大東電報局董事伊遜士，現正在紐西蘭及澳洲參加會議中，他將於本月廿七日趕返本港，以便主持在文華酒店舉行的儀式，被邀參加者有一百人左右。

香港雪梨有綫電話通話
郵局定期發售紀念郵票

【本報訊】據郵政司商旭昨日宣佈：本港將發行一種面額一元三角的特別郵票，以紀念東南亞聯邦有綫電話香港與雪梨一段通話。

該種郵票將於本月三十日在全港各郵局發售，約一個月或直至售罄爲止。

同時，各郵局又將於本月廿三日發售正式首日封，俾集郵者可預先購買郵封及填寫地址。首日封每個一角。

據稱：郵局將接受每批十個或十個以上首日封，每封以一角代價，代貼新郵票，於發行郵票日將之蓋印，以便集郵者於本月卅日後前往郵局領回。需要此項特別服務的，書有地址郵封，必須於本月廿八日以前交與郵政總局或九龍郵局。

出席亞遠工商會議後
中華民國代表團昨離港返台述職

【本報訊】中華民國出席最近在曼谷舉行之亞洲暨遠東經濟委員會主辦㊀亞洲工業發展局第二屆會議，㊁工業及天然資源委員會第十九屆會議代表團一行七人，由經濟部政務次長楊家麟率領，昨由港乘國泰機返台北。

楊次長稱：該次會議有廿四個國家，一百二十個代表參加。主要討論項目，有如何協助發展中國家增加工業產品的輸出，及拓展貿易市場。該團在會議結束後於本月十五日來港，逗留兩天，昨返台北。全團團員有張光世（經濟部）、卜昂準（經合會）、王士杰（經合會）、蔣宗山（外交部）及劉永理（經濟部）。富都酒店總經理徐亨昨到機場送行。

秀茂坪新區 建五座大厦 約可容三萬人

【本報訊】觀塘秀茂坪新區不久將添建住宅大厦五座及校舍一間。該五座大厦均爲第五型設計，校舍則有課室七十二間，供小學用。該五座十六層大厦在完成後，可容納居民二萬九千人。住宅大厦與學校建築工程，預料於五月開始，至一九六九年中完成。

美遠東貿易代表團
抵港會商促進貿易

【本報訊】來自美國俄亥俄州的「遠東貿易代表團」，經於前晚抵港，作爲期四天的考察訪問。留港期間，代表團的成員將與一百多位香港工商業巨子會晤，商討推進雙方貿易。

該團代表夏巴特昨招待記者時指出：遠東貿易代表團到港訪問的目的是：

㊀瞭解得俄亥俄商品在港的代理者。
㊁取得主要執照合約。
㊂發展雙方合作研究工作。
㊃商妥生產工廠的各項細則。
㊄商討合作投資。
㊅商討各種物資自港輸入美國。

據指出：俄亥俄的工商業近年來發展迅速，而越戰對其貿易發展影響不大。

該代表團一行六十衆，除到港訪問外，並到台灣、菲律賓、日本、泰國等考察工商業。

字花總廠疑案 官諭押候裁定

【本報訊】九龍字花「總廠」疑案，卅九名男女老幼被告仍在西區裁判署繼續由高富法官審訊，控辯雙方陳詞完畢，法官命延至下週二始裁定被告對控罪需否答辯。

案由檢察官蘆嘉士主控，反黑總部幫辦何福祥協助，卅九名被告被控串謀售賣字花，控罪內指被告等於去年十一月四日至十二月十二日間在九龍地區與其他在逃人等串謀售賣字花彩票。被告等延毛雲龍及徐嘉漢兩律師代辯。

港台紅磡播送站
遷往扞指徑
地點在九龍水塘後 舊址建海底隧道進路

【本報訊】據政府新聞處昨日宣佈：招商承辦將香港電台現設在紅磡的中波播送站遷往扞指徑的工程。扞指徑位於新界九龍水塘之後，對開則爲大埔道。

遷移該播送站的原因，爲該址將用以建築海底隧道的進路。

該項工程包括建築播送室、發電站，駐場工程師宿舍以及地盤工程。現定四月中旬開工，本年底落成。

將建新路多條 何文田發展區

【本報訊】通往何文田新發展區的若干道路，將予興建。該等新路共長約四千五百呎，除使天光道與石鼓街相接外，並可通至一處面積約十五英畝，新近關作學校與住宅使用的地盤。

英皇佐治第五學校亦將增設校門一處，除道路工程之外，山谷道廉租屋對面的半條佛光街，亦將築路面，該項道路工程，預料可於明年初完成。

廣州市民購副食品
排隊竟達六小時
駐廣州共軍已有分裂跡象

【本報訊】由於中共毛派感到廣東方面的反毛勢力龐大，立即派出大批軍隊北調南下，急切的組織了一個名爲「軍事管制委員會」，該組織已於前日正式宣佈成立，同時聲言用軍事行動來控制混亂局面，并處理有關廣東省內的一切「政務」。中共更認爲軍隊會團結及可靠的，但從廣州的共軍一封公開信裡，就明顯地流露出軍隊方面呈現分裂的開端。

記者曾就外電關「廣州市況良好，副食品充足」的報導，詢問大批於昨日返港的旅客。廣州是否與如外電所謂食品與供如充足？旅客們指出：廣州目前仍在限額輸購食物，由此可見廣州食物的供應，仍然是在嚴重缺乏之中。

其中一名年約四十多歲由港返大陸探親曾留居在廣州西關十天，於昨日下午返港的女客說：她在前日的凌晨五時許，前往等候輪購副食品，足足苦候了六個多小時，才購得一元（人民幣）的副食品。該婦人又說：售賣食品公司的營業時間祇得三小時，如市民在三小時內都設法輪購食物的話，這就算是失敗的一天了，要再等待明天。

該旅客續指出：食品公司的三小時營業，是最近一兩天才開始的，但在兩天前，食物公司是全部停止供應的。

從駐廣州共軍的一封公開信中，顯示廣州駐軍呈現分裂的開端。據報導說：駐在廣州的「人民解放軍」，最近對於毛澤東的「南方日報」，實際發出措辭嚴厲的指責，指出「南方日報」內部革命造反派有抨擊軍事機關之事。

本屆亞展金龍獎
設計豪華質料優

【本報訊】代表榮譽和成績的金龍獎，是今年亞洲影展的主要獎品。亞洲製片人協會創辦之後，經年都訂定若干個金像獎，獎勵優良的影片，刺激亞洲電影水準的不斷提高。

本屆亞展獎品，爲高度十八英吋，有一條古銅色的金龍由上而下，旋游以台灣產品黑雲石造成的圓形支柱，頂端龍爪緊握影展的徽號。支柱下端嵌上鋳有最佳影片或最佳男女主角等字之銅片，底部亦由黑雲石做座，上有第十四屆（一九六七）亞洲影展在香港舉行等字，氣派不凡。

又訊：邵氏機構總裁邵逸夫，昨乘泛美航機由港赴新加坡視察業務，並與有關方面討論關於五月二日在港召開之亞洲影展一切事務。邵氏在新加坡將逗留一星期後返港。

圖爲亞展金龍獎

瑞士洋行董事長 柯露域士昨宴客

【本報訊】瑞士洋行董事長，江詩丹頓錶、積家表及威拿表等廠董事長威利．柯露域士夫婦，昨在淺水灣酒店宴客，到會友好知己、社會名流百餘人。威利．柯露域士將於本月十九日飛新加坡作短期業務視察，至廿四日再飛返本港，然後稍作逗留，再飛回瑞士。

圖爲柯露域士夫婦（左及右）及瑞士駐港領事卓特蘭夫婦（中）合攝於宴會中。

日經濟調查團訪問龍總
梁秉樞致詞坦率指出
港日貿易應互惠互利

【本報訊】九龍總商會副理事長梁秉樞，在日本官方的經濟調查團訪問該會時致詞中指出：今後港日貿易應該互惠互利，對日方向本港輸出貨物而祇向本港購買鋼鐵，實爲使港人深感遺憾的事。

日本經濟調查團，一行數人，昨日上午十一時半到九龍總商會訪問。該會理事長謝伯昌在歡迎席上致詞稱：我們深知諸位此次訪問香港，目的是希望對東南亞一帶之經濟發展作實地調查。我們同時亦瞭解香港在日本的海外貿易方面佔着很重要的地位。但是，我們亦望日本的工商業者能夠注意一點，那就是我們香港內部的經濟上所存在之競爭力點，目前正在日益加强，顯然地，這種競爭力的繼續加强，對於香港的工商業發展是一項巨大打擊。而這種競爭力的主要來源，除了大陸便是日本。

繼由該團代表團長北村昭司致詞稱：他們這個經濟調查團是由日本外務省特派出來的，目的地包括泰國、馬來西亞、新加坡、台灣。又稱：到有關香港在經濟上所存在之競爭力一點，深感到非常有興趣。隨即提出一系列問題。

九龍總商會副理事長梁秉樞在答覆這些問題時指出：梁認爲有關今後的港日貿易，最好能夠在互惠互利的情形下進行。梁強調：如果日本政府及日本的工商業者，只知單方面的對香港傾銷，而不及感給予香港以互惠的貿易機會，則未免使港人深感遺憾。梁氏更特別指出：日本除購買香港的廢鋼鐵之外，其他似乎無貨可購。

該會由正副理事長謝伯昌、周斂、梁秉樞、關光及各部主任呂漢源、謝樸、吳漢深等設茶點招待。

西區扶輪社改選
賴恬昌膺任社長

【本報訊】香港西區扶輪社昨選出第十四屆新職員，賴恬昌、陳俊榮膺正副社長，鄭宏照任義務秘書。

選舉會昨下午一時在希爾頓酒店亞洲廳舉行，由社長羅淵元主持，出席的社友嘉賓達百餘人。會中選出該社第十四屆新職員名單如下：

社長：賴恬昌，副社長：陳俊，義務秘書：鄭宏照，義務助理秘書：區百齡，義務司庫：劉崇，監察：潘琪璋、簡熙、林振、黃頌民、黃天遂、黃炎偉、陳維樑，當然理事羅淵元。

恩平同鄉會 春節聯歡

【本報訊】僑港恩平同鄉會，昨晚在英京酒家舉行第二屆春節聯歡大會，到會嘉賓及會員數百人。

理事長岑許致詞時稱：該會註冊爲有限公司後，兩年來會員增加，並希望各會員羣策羣力，使會務更蒸蒸日上。繼由副理事長李琳明致謝詞，禮成散宴。

海運大廈週年紀念
特價酬賓音樂演奏

【本報訊】海運大廈於三月廿二日適逢落成一週年紀念，將舉行特價酬賓及音樂演奏等慶祝節目。

英軍樂隊將於二十二日下午五時，在海運大廈大堂舉行公開演奏，並將展出巨型生日餅一個，餅上有蠟燭一枝。由香港保護兒童會兒童十二人，將爲音樂演奏的主賓，由他們吹熄燭光，生日餅交香港保護兒童會派給兒童。

馬來西亞蘭花會香港分會，後天在海運大廈大堂舉行蘭花展覽。海運大廈各店戶將舉行特價酬賓。海運大廈最近攝成彩色紀錄片一套，將在世界各地放映，介紹大廈商場及各種設備。

香港代表團昨赴日內瓦出席棉品會議。左起：劉漢棟夫婦、林根成、安子介，及送行之瑞航經理吳坦合照。

油麻地小輪 定期開年會

【本報訊】油麻地小輪公司董事局昨日議定，於四月十五日，在香港中區港內線碼頭樓上辦事處，召開股東週年常會，提議分派一九六六年份下期股息，計優先股每股派三元五毫，普通股每股派三元正。

港代表團昨赴日內瓦
出席棉品會議
由工商處副處長任領隊

【本報訊】工商業管理處處長蘇弼昨日稱：本港已派出代表團出席本月廿日在日內瓦舉行的關稅及貿易總協定棉織委員會會議。會議將與棉織品國際貿易長期協定的未來有關。該項協定定於本年九月期滿。

工商業管理處副處長夏鼎基率領該代表團，他將獲最近委任的英國駐日內瓦代表團香港事務委員韓納士的協助，以及充任代表團顧問的三位棉業諮詢委員會委員的鼎力支持。

該三名委員爲安子介、劉漢棟及林根成。他們均爲本港工業領袖。安氏及林氏，曾以觀察員身份，列席一九六五年十二月舉行的棉織委員會週年大會。安氏等已於昨午乘飛機赴日內瓦。

又悉：安氏昨行前向香港棉織商及出口商保證，在會議席上，香港代表團將會向大會方面作健全報告，及對凡有討論及香港時，將以周詳答覆，並供給會方一切資料，以保障香港利益。

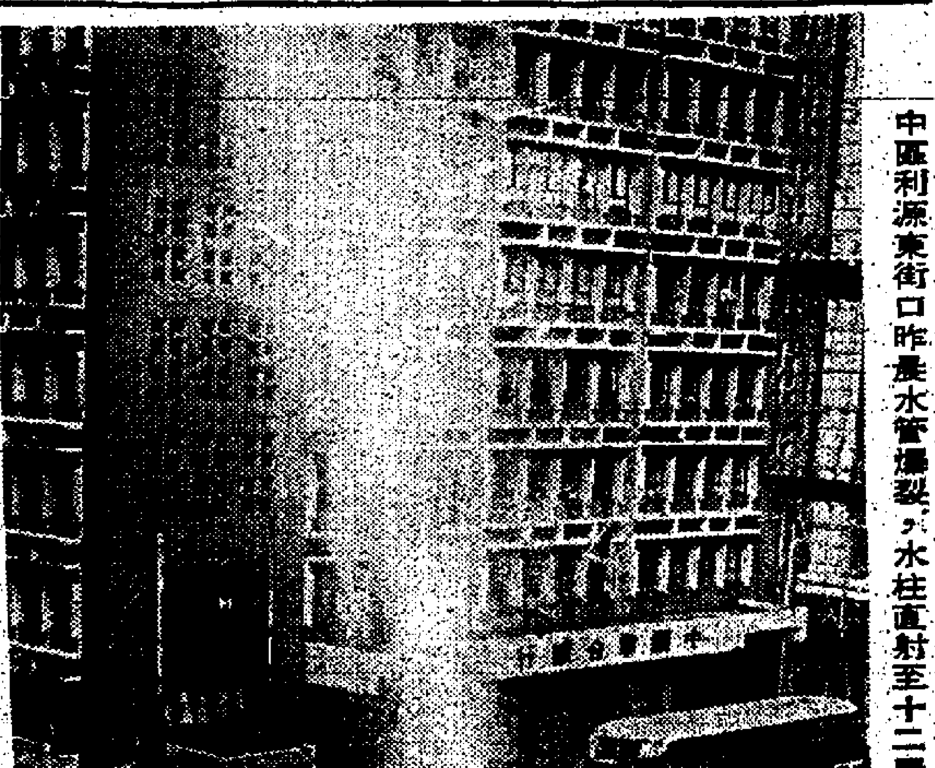
安氏係於昨天下午偕同另兩位代表林根成，及劉漢棟乘瑞航機飛日內瓦。另一位較早離港赴歐的香港官方代表夏鼎基，則與他們在歐會合一同赴會。

安氏表示：由於他在一九六五年曾與林氏在日內瓦參加過該年度會議，當時所討論過的有英國條約問題，都是與香港有直接關係的，因此預料在本次會議，將會有更多討論。他承認該團出席會議責任重大，但他保證將會盡力維護香港利益。

昨到機場送行者有工商處處長蘇弼、田元灝、尹致中、周忠繼、吳坦等多人。

佛教聯會今舉行
追思陳靜濤法會

【本報訊】香港佛教聯合會，定今日下午二時，在跑馬地山光道東蓮覺苑，舉行追思陳靜濤老居士法會。陳老居士乃該會創辦人之一，歷任該會常務董事及名譽顧問，並爲港九各大寺院苑會道場護法，對佛教各項建設貢獻良多。陳老居士於去年西歸，本月二日荼毘，今日三周之期，該會特舉行追思法會，以緬懷陳老居士功德，佛教四衆同人屆時均將參加。



中區利源東街口昨晨水管爆裂，水柱直射至十二層樓高，形成「人工噴泉」。

中區出現人工噴泉
水柱高達十二層樓

【本報訊】中區利源東街口一條地下水管，昨晨九時廿分突然爆裂，射出一條高達十一樓之水柱，蔚爲奇觀。

水柱噴射達廿分鐘之久，工務局聆訊派出數名工程人員趕赴現場，將水管大掣關閉，「制服」水柱。

上址由廖創興銀行附近起，至利源東街口渠邊，現時正在開鑿地溝。據管工李偉稱：此處進行安裝新水管，昨晨九時許，有兩名工人用「風炮」翻土，木泥，事前已查悉道裡有一條水管，雖其小心，可能工人翻土時以爲水管藏得沒有那麼淺，一時誤觸及水管，引致爆裂。水柱射出時，這裡附近一帶彷如下着傾盆大雨，水柱射至占飛大厦十樓，車輛來往時，俱被水柱沖洗。

撒瑪利亞會遏止自殺風
凡曾救人一命者
贈榮譽章及獎狀

【本報訊】國際撒瑪利亞會香港分會展開「救人一命」工作，特製備精緻榮譽紀念章及獎狀，表揚及嘉獎在過去一年中曾挽救企圖自殺或有自毀傾向之人士，以宣揚防止自殺工作，喚起社會人士注意，共同遏止本港自殺風氣，並鼓勵各界人士救人一命，勝造七級浮屠之旨，多創善舉，多救人命。凡曾於本年度內救人一命的仁人君子，可逕向九龍老虎巖B座地下該會洽治。

香港撒瑪利亞會頒發「救人一命」榮譽紀念章及獎狀辦法如下：

㊀社會人士，不分性別信仰，凡在一九六六年度內，曾運用物質、精神力量或任何方式挽救企圖自殺者之生命者，均可申請此項榮譽紀念章。

㊁申請人須能提供其救人之事實及其經過情形，經該會認可而屬實者。

㊂申請人須於下月十日之前用書面或親往九龍老虎巖十三座地下該會報導救人事實。

㊃該會對被救者之姓名，住址等絕對保守秘密。

㊄凡獲得該會榮譽紀念章及獎狀者，該會將於四月舉行的撒瑪利亞會員大會頒授，並將其榮譽事蹟函日內瓦國際撒瑪利亞會總會表揚。

㊅該會每年定期在香港大會堂舉行頒贈，由社會名流頒贈。

承頂聲明

茲現經黃輝鄒智鴻將九龍旺角長沙街十一號鋪內（由地下二至三樓）一切生財用具頂與黃守濟接手經營，訂於一九六七年三月二十日交易，交易前如有舊欠未清，請于交易前向黃輝理處，交易後與本人無涉，特此鄭重聲明。承頂人：黃守濟

承頂聲明

香港大道西三百〇八號地下源香號東主原由吳光經營，現因志圖別業自願將該號全部傢俬生財用具等頂讓與陳漢虎承受，準於一九六七年三月廿二日交易清楚，交易後由承頂人經營，如有舊欠轇轕，來往賬項未清者請在交易前向出頂人吳光理處，一經交易後概與承頂人無涉，特此聲明。
出頂人：吳光 承頂人：陳漢虎
一九六七年三月十四日

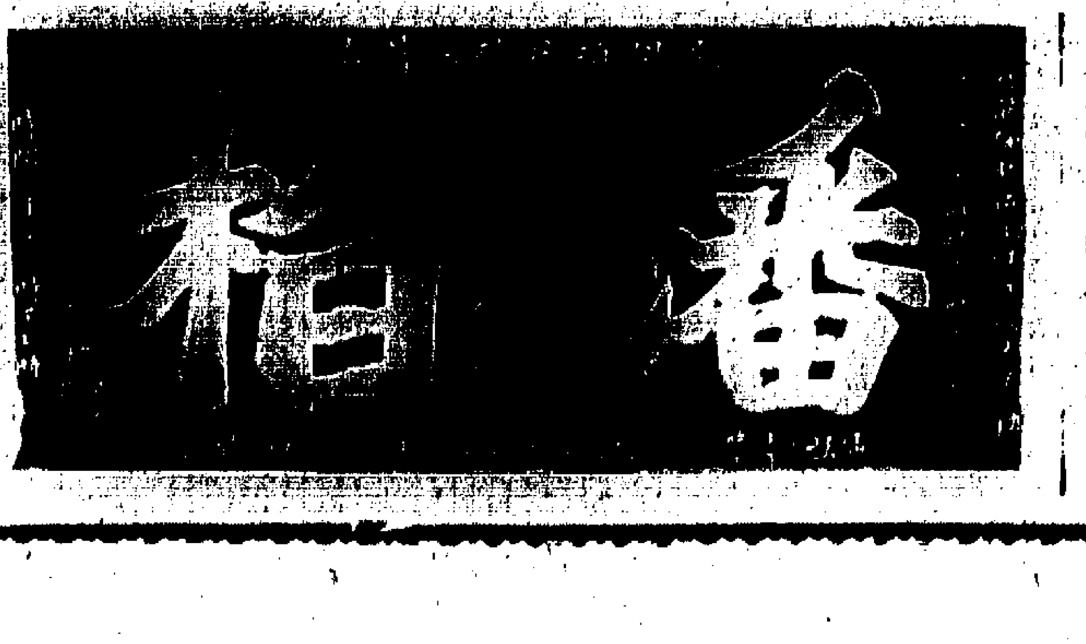
卅年經驗
風濕
專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
筋骨專家 梁藻衡
十年廿年幾鐘 脚軟不能行動

李靜波
獨步斷根秘方專醫
哮喘

四代專門老牌中醫
廖仲騰
秘方專醫
頭暈 腦痛 失眠 心跳 虛弱

代還兒女債
Wife's Friend
想家庭有幸福須計劃週詳，最重要者厥爲生育兒女問題，蓋生育過多，實有苦亦感管教不易，如環境欠佳者則更有一生兒女債之感矣。英國「妻之友」節育片（又名避妊片）暢銷世界逾七十年，出品隨時代推進，不斷改良，以最新科學配製，經英國家庭計劃協會批准發售，每次用一片即可避妊，絕便安全，對身體絕無妨礙，如停止採用即可照常受孕，售價低廉，各藥房均有代售，想有幸福家庭者請即購備。

中醫 吳石俊 專科診所主理
腦 頭暈 痛
耳 鼻 喉 癌



九龍塘
科學托嬰院
（醫生及護士主理）
空氣清新 設備完善 收費廉宜
環境最好 管理最善 看護可靠
歡迎參觀
九龍塘施他佛道十一號

惠刊登廣告請電七三零七零八

滙豐董事長桑達斯在年會報告指出
本港廠商須開新市場 中共「文革」影響經濟
紅衛兵運動引起一般共幹憤怒

【本報訊】滙豐銀行董事長桑達斯，昨午在大會堂劇院該銀行舉行的股東年會中，強調本港的工業需要更多的研究，增加生產以減輕成本，使用新的管理方法和積極發掘市場。因此，需要採用最新的機械，新的方法和新的原料。

他指出：本港去年上半年的入口數字，在價值上，比上一年增加得更慢，而出口數字則比前年下半年低落，遊客的人數今後繼續將增加；惟于工業顯著發展；人造纖維原料價格下降而產銷擴大增，去年本港的平均物價指數是一〇四，比前年高了兩點。

他又說：去年下半年，本港的對外貿易有了顯著的改進，總計去年全年的入口和出口數字，分別增加了百分之十二點六和百分之十四，而轉口數字，也因至印尼的航運急速上升而增加了百分之廿二。

桑達斯又檢討了中國大陸的情況，指出中共曾大量輸入小麥；「文化大革命」勢將嚴重影響經濟。他說：該年度，中共的對外關係，完全集中於和蘇聯日益激烈的交惡，但這似乎並未影響其貿易的減少。中共與日本及西歐國家的貿易繼續擴展，並再次訂立大量合同輸入小麥。

桑達斯指出中共的紅衛兵運動，無疑也引起了許多中共人員一般的憤怒。中共破壞傳統教育的水準，消除勞工的區分，以及拒絕個人的報酬，如果徹底執行，則在長期而言，能否收效是令人懷疑的。但他指出：就短期來說，可以確定的是「文化大革命」勢將嚴重影響經濟。

他又說：儘管經濟外的觀察，滙爲中國大陸已使用較多的肥田料，但糧食的生產，已比前年稍低。

談到東南亞各地的形勢，桑達斯指出：美軍在越南所進行的一連串軍事活動，不但改變了戰爭的形勢，更有重大的政治和經濟的影響。以美軍渡假及赴越爲例，對若干東南亞國家的經濟具有重大的意義。因此，引致不少國家更爲樂意參加該區的軍事活動。

南韓、澳洲及紐西蘭的軍隊，已經加入越戰。泰國及菲律賓，也正在準備遣派軍隊。

滙豐銀行董事局主席兼總經理桑達斯報告業務。

檢討本港貿易
棉業穩步發展
再度強調分散出口品種 預料人造纖維產銷大增

桑達斯透露：香港貿易的類型仍循着前年的路線而發展，去年內由中國大陸和日本的輸入增加，而對美國的輸出，大大地增加；而對非洲國家的輸出稍爲復甦，對非洲和澳洲的輸出則低落。

此外，對英國的輸出，則從前年的低落回復過來，而向英國購貨，雖然不是急促，但也趨向上升。

在本港半數以上的出口商再次堅持於衣服及紡織品的時候，電子工業不論在出口與入口都有顯著的增加，這反映出本地裝配與製造電子產品和收音機的工業獲得了發展。

桑達斯又說：本港和英美兩國政府達成了協議，可望本港的棉織業穩定地發展，以至一九七〇年。但港棉織品輸英的增加量，只限於每年增加百分之一，輸美的增加量，限於每年百分之五；同時，香港已在候選名單中除名，外國不能用「美援計劃」項下的資金採購香港物資。

本港又與西德和加拿大達成了抑制性的協議，這些協議使本港得到一個結論，這結論再次強調本港產品質的進一步提高和出口品種的分散。人造纖維的應用大量地增加，便是向這條路走。

雖然人造纖維的應用仍然不算大宗，但在採用新加工技術之下，人造纖維價格預料將下降，而產銷量將增加。

桑達斯又說：香港出口信用保險公司和香港貿易發展局已於去年成立，這個機構將會大大地刺激本港的出口。本港如果要對老練的市場增加輸出的話，必須要保持高水準的質素，可靠性和安全性。更需要注意最新的技術，以及產品的設計和試驗。

談到本港的旅遊業，他說：去年過港的遊客人數超過五十萬名，比前年增加了百分之十三點二。他們在港的消費，在七億五千萬元至十億元之間。酒店的房間僅能應付遊客增加的數字，而那些遊客的目的似乎只在購物，因此在這方面最近設立了更多的設備。倘若商店的價錢能夠保持吸引力，似乎沒有理由遊客的人數不會增加。

他說：本港去年由遠洋貨輪在港內載運出口的貨物和由鐵路運來的貨物，都增加了百分之二十，空運貨物則增加了百分之五十。

獲英資助一億元 電話業務將擴展

他又說：新的海運大廈已於去年春季落成，提供了世界上最新式的設備，而啓德機場亦正考慮對航空設備作進一步的改良，它正考慮延長跑道及擴展遊客和貨物的處理站。香港電話公司已獲得倫敦出口商金融公司資助港幣一億元，以擴展該公司的服務；同時，大東電報局現正招標建造衛星轉播站，以處理電話、電訊及電視訊號。

貨運裝箱委員會現已提出建議，在葵涌保留土地以裝置設備，據估計，除去土地價值計，每一碇泊處需要費用六千二百萬元。

談到水的問題，桑達斯說：船灣淡水湖的主壩經已完成，今年夏間可以儲水，由於淡水湖的儲水量爲本港各水塘總儲量的兩倍，因此，然可望有數年的時間，然後需要再尋求其他的供水來源。

關於新區大廈的問題，他說：政府最近興建的新區大廈，已供給更多的空間和康樂設備，在適當的時候，當把早期的新區大廈改爲更高的水準。

觀塘和荃灣的衛星城市計劃繼續進行，青山及沙田的計劃，亦正在進行中。根據最近的人口抽樣調查，顯示較舊的人口稠密的中區，已有顯著的人口移居新發展區。

桑達斯說：本港去年四月六日和七日在九龍人口最稠密的地區發生暴動，已引起當局的注意，迫切清除九龍和港島方面古舊的貧民區。當局已委任一個委員會研究市區家庭生活。無疑將會對本港的青年提供更多的康樂設施，更多的文化活動，更多的職業訓練，以迎合需要。

至於食物漲價的問題，他說：在去年夏間，特別是在雨災之後，本港的米價上升，這部份反映了世界食米產量的短少。直至十一月間米價才又低到前年十一月的水平，但跟着又突然上升，也許這是反映了中國大陸的情況。

桑達斯又說：滙豐銀行曾於去年七月十五日提高了放款利率，由六厘半至七厘，又於九月一日由七厘提高至七厘半。這樣做，是爲了使香港銀行的利率和其他地方保持平衡，前年的擠提事件，未能阻止本港存款入銀行的習慣作進一步發展。例如，在一九六三年年底，平均每一個香港人存款在銀行的數字爲一千五百元；一九六四年爲一千八百元；至去年年中，則已超過二千一百元。

他又說：雖然滙豐銀行在去年增加了六家分行，在其他本港銀行開設分行亦有四十九家，不過其中有些是在大地減低的數目。

英美烟草有限公司董事長赴英國度假

英美董事長英利

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司董事長兼總經理英利，昨日乘澳航客機赴英度假。英氏將於三個月後返港回任，離港期間，將由廠務董事唐生代任董事長。英利夫人偕子女兩人已於二週前離港赴英。

英航機運愛爾蘭國花來港

【本報訊】英國海外航空公司昨從英國運來了四百枝愛爾蘭國花（酢漿草），以供在本港的愛爾蘭人士舉行慶祝「聖柏德日」的。據悉：該批花枝是用來佈在香港「聖柏德會所」的。

圖爲英航機場經理孫勳，將花盒面交李利（聖柏德會）會長。

去年滙豐銀行 獲利九千多萬
存款及其他賬項逾百億
末期股息每一股派發五元二角

【本報訊】香港上海滙豐銀行昨午在大會堂劇院舉行股東大會時，通過每股派發末期息六先令六便士，折合港幣五元二角。

該銀行香港總行及各區分行，去年共獲純利港幣九千七百卅五萬三千零廿五元，比前年增加了一千九百一十萬零九千四百卅七元。

該銀行集團的年報指出：該銀行集團的資產負債總額爲一百四十二億一千七百四十二萬二千二百七十元，比前年增加十四億元以上。額定的股本仍爲二億元，但收足股金每股廿五元的股票，則已增加至六百九十五萬六千零五十九股，因此，實收股金爲一億七千三百九十萬零一千四百七十五元。

對客戶放款及其他放款總額爲五十五億一千八百六十三萬四千四百八十四元，增加了六億零六百零四萬八千一百二十元。商業票據爲十三億七千五百四十五萬八千九百廿六元，減少了八千三百四十一萬三千三百六十元；港府債券爲十四億八千一百八十萬元，增加了五千六百萬元；固定資產爲一億七千零十五萬四千五百一十三元，增加一千二百九十萬九千九百五十一元；客戶保證款額爲十七億八千六百十一萬三千一百一十一元，增加二億零八百八十五萬七千三百九十九元；各種存款及其他賬項爲一百零二億零卅六萬三千四百七十七元，增加十億零三千七百一十一萬六千七百二十元；活期及短期放款爲十四億零六百廿二萬零七百四十一元，增加四億二千零四十萬三千一百九十九元；港幣發行額爲十五億三千四百八十二萬九千二百卅二元，增加七千四百四十五萬一千零八元。

該年報又指出：純利在扣除各附屬機構的利潤和公積金後，連同前年撥存的盈餘加起來，可資分配的款項爲九千五百七十二萬四千零六十九元，除折舊，派息和備用基金後，實餘撥入本年度賬目內的爲一千九百零二萬八千三百卅二元。

又連同已於去年八月廿二日派發的中期息每股三先令六便士，該銀行去年共派股息每股十先令，合港幣八元。

香港廠商欲求發展 必須注意五項要點
貿易局執委柯里芬提示

【本報訊】「香港工業可算不錯，大小工廠遍佈，在對外貿易方面，亦逐漸向四方八面擴張門戶，正在蓬勃中。」以上是香港貿易發展局執行委員柯里芬昨日在香港獅子會午餐例會時表示的。

三〇三區獅子主會昨日在希爾頓酒店頂樓香港廳舉行午餐例會，由本港貿易發展局執行委員柯里芬談「香港貿易」。

柯氏指出：我們對外的貿易，不祇注重製作品，更要注意對外市場和怎樣維持買方對「香港貨」的興趣。柯氏在談話時十分幽默，他特別提出說：「各位如欲創立企業者，須注意以下幾點：（一）製作品的款式要有新式的設計；（二）包裝要有一流的水準，不祇要安全；（三）改良和保持不變的質素；（四）要用有力的新式推銷方法；（五）來源能供應所需的一切，要有可靠性。」

柯氏認爲以上各點很多都已上軌道了，各界若有什麼疑難問題，可致電本港貿易發展局的，他們是十分樂意幫助的。

旺角警署開放日
展品揭露黑暗社會秘密
除各式賭具及運毒工具外 更有黑人物入會儀式物品

【本報訊】官紳名流、學校首長和各校男女生數千人，昨天絡繹不絕的進入旺角警署參觀，該警署舉行開放日的意義，是歡迎市民到警署裡任何部門參觀和查詢警務人員的工作情形，亦即是讓市民有機會進入參觀，使到市民和警務人員間的關係有所裨益。

開放日除了警犬表演、警察風笛樂隊演奏、警校生活電影外，還有各部門組織的項目展出，包括賭具：魚蝦蟹、番攤、牌九、十五胡、啤牌、骰寶、輪盤等。毒品：偷運毒品入口的收藏用具，鴉片烟槍，吸食白粉的用具。黑社會徽號：黑社會會員入會儀式和所用各項物品，偵緝組：警察化驗室展覽，偵查罪犯，偽造紙幣等工具。通訊組：警務工作日常所需各類通訊器材。運輸工具：警察所用的各種車輛。交通展覽：交通標誌和各遊戲路線，白鳳城（白鳳凌錄路的正確路線）。至於警署裡的報案室、拘留房、指揮室、警員餐室和宿舍，也同樣歡迎市民參觀。

在展覽項目中，偵緝組所陳列的黑社會入會儀式和所用各項物品，最受人注目，還是不能常見的奇形怪物，參觀的人很衆。其中一件是黑社會所謂神壇，神壇上擺了六把大木刀，一隻燭，香爐和一個大木桶，桶裡裝滿白米及插上一把尺，一個小鏡，一把紙扇，一隻算盤，一把戲戟，一串佛珠，一個算盃，一枚小針，和各色小旗多面。其中一面寫「三軍司令」，木桶外塗滿一個「松」字，下便有「木陽城，木立，斗世」字樣，正中豎起一枝紅木棍，木棍正中寫着「洪正除奸」，上便橫寫「二龍爭珠」，下便橫寫「雙鳳朝陽」，此後還有「丹心一片」四個大字。據解釋：木桶裡那枚小針，是黑社會新會員入會時要掃指滴血發誓爲盟所用的，黑社會會員入會所發的誓，據說是這樣的：「指頭一滴血，不可對人說，如要對人說，全家都死絕。」

圖爲開放日展出之黑社會神壇上陳列的些東西。

港九二千餘學生參加交通安全隊
對維持道路安全有顯著成效

【本報訊】交通安全隊總監陳劍昨在青山獅子會例會上指出：交通安全隊，現有來自卅七間學校近二千多位學生參加，對維持香港道路安全有頗大的成效。

陳氏說：爲適應付香港交通安全秩序問題，目前大致有三項的交通基本原則：（一）道路設計；（二）法例執行；（三）安全教育。道路工作的對象最爲廣泛，包括對於所有駕車人及全體市民，根據交通規則，普遍予以指示和宣傳，使市民時常提高警覺和遵守交通規則。

他說：該會已組織有交通安全隊的學生，現有三十七間學校參加，在港島、九龍和新界的學校，經過訓練的隊員將近二千人，每日在上課前及放學後，當交通最繁忙的時間，在學校附近負責護送同學過路，協助維持路上安全，和一般行人的用路秩序，所以，在這時間，並無交通意外發生，可算是獲得相當效果。

鄉議局建中學 五月間可動工

【本報訊】元朗鄉議局中學的建築工程，將於五月間開始。該項工程包括興建一間十八個課室的學校，內設禮堂，有遊及露天遊樂場，並留出餘地，以備將來增建六個課室。

據稱：建築工程需時十五個月始完成。新校舍樓高四層，可收容學生六百九十名，爲將在新界興建的三間中學之一。此等中學的興建，在於紓和當地中學學位的缺乏情形。

該中學建築費之三分一，由鄉議局捐款一百八十萬元支付，不足之數，將由政府撥支。

配合青山發展 興建防潮牆及路堤

【本報訊】爲配合新界青山新城市的首期發展計劃，短期內將興建防潮牆及路堤各一。該防潮牆將由新墟河上現有三合土橋的西端起，向南伸展約二千四百呎。日後將另建一長三千六百呎之防潮牆，使河水沿一新水道流去。爲未來一條新路而建造的路堤，長約一千呎，將由該防潮牆之南端起向西伸展，橫過屯門頭墟南端。

大約有三十萬立方碼的堤土將由屯門新墟西北的取土坑掘出，作建築防潮牆及路堤之用。

據稱：該項工程爲青山新城市首期發展計劃（列爲計劃之第一期甲）的一部份，預料需時兩年完成。首期計劃經於屯門新墟開闢地盤時開始進行。

此期計劃的工程，包括開闢地盤約一百七十五英畝，以便興建可容十萬人的住宅區及供其他有關工業發展之用。同時，此期工程涉及挖掘堤土及石塊約二百五十萬立方碼，並由其中挑選適當材料，用以填塞海床及低窪地區。

此外，並將鋪築長達數英里的道路及興建長約一千呎的防波堤，以便設立一個臨時性的輪渡碼頭及處理貨物的空地，全部工程預算五年後完成。

有關青山新城市發展的整個計劃，旨在容納居民一百萬名，佔地一千八百英畝，包括在青山灣填海四百英畝，並設置一避風塘及處理貨物地點。

行將發展的全部土地，計供住宅用途者六百英畝，供工業用途者三百五十英畝，供開建露天遊樂場用者二百英畝，另有三十英畝則用以建築一個城市中心，內有商場、商店、辦公室、街市及其他社區設施。另保留若干地區供政府、團體及社區之用，例如建築海水塘及淡水塘及巴士總站等。

一批樓宇 豁免管制

【本報訊】政府憲報昨公佈一批樓宇豁免管制，准予拆建，並附賠償數字。名單如下：

午長街七十三號、七十五號，果街十二街A、十四號，樓梯台六號，樂慶里一號、三號、五號、七號，西邊街廿二號，廣東道五五二號、八九四號。

惠保打樁公司擴展業務增股

【本報訊】惠保打樁有限公司昨發出增加新股份的通告。該公司爲擴展業務，將發新股四十七萬一千零四十二股。目前本港建築業雖非三數年前一般進步，但該公司在業務上能加以發展，此舉給本港建築工業帶來樂觀展望。

據稱：該公司自從由荷蘭著名的國際地基工程有限公司加入爲股東後，經過全面的革新及加強人事管理，其業務蒸蒸日上。在過去兩年內，本港建築業雖受很大的影響，但該公司並不因此而受很大的影響。該公司現在具備十一副完善的現代化打樁機等機械設備，爲最適合本港打樁工程之用，並能打全港最大型的石屎樁。

該公司除了在打樁工程上有顯著發展外，已向其他各方面工程進展，如探土、地基、建築、造路、造橋、水務、渠務及其他各種公用事業工程等。

美國防部官員來港 無照携槍被判罰款

【本報訊】一名在南越服役的美國國防部人員，在啓德機場被發現藏有手槍及子彈，昨以無牌藏械罪提控于北九龍裁判署，被告認罪。李扶連法官判罰款八十元，檢獲之槍械由警方保管，待被告人離境時發還。

被告美籍男子R・R・粗此里，三十二歲，隷屬美國防部拖船部，報住淺水灣酒店。被控于前日在九龍地區藏有一枝點三七五口徑的左輪手槍及三十二發子彈。

主控稱：被告在越南服役五個半月，屬美國拖船部，當局未有發給作戰武器，但有手槍作自衛武器。前日下午六時，被告自西貢乘CX六一〇專機來港，將手槍置于旅行袋中，未有上彈，六顆子彈置于衣袋中，另外廿七顆置于行李中，當過海關時，被告稱未帶有武器。警員一二三〇號發覺被告離開機場大廈時，從身上跌下一顆子彈，當時被告正踏上汽車預備往酒店，結果在被告身上發覺被告藏有上述兩物，落案後，准以二百元担保候審。

奧的斯電梯總經理返港

【本報訊】美商奧的斯電梯公司香港總經理馬惠霖昨返港。據悉：馬氏最近曾遍訪東南亞各地，考察各分行業務。

香港生產力委員會定期舉行首次會議

【本報訊】香港生產力委員會定本月廿二日下午二時半在告羅士打行五一二至五一六室香港生產力中心的會議室舉行首次會議，屆時委員會各委員均將出席。

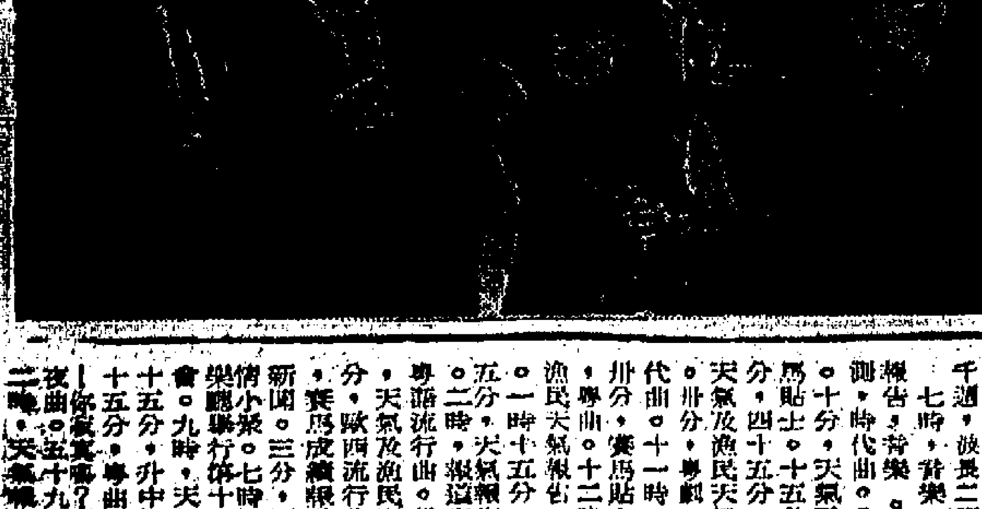
爲隆重其事起見，亞洲生產力組織秘書長押川一郎已定於本月廿一日自東京專程來港，參加此次盛典，香港生產力委員會正準備予以隆重的歡迎及接待。

該委員會各委員由港督委任，已於昨日在政府憲報發表。

該委員會主席爲工商業管理處處長蘇彌，副主席爲鍾士元博士。鍾博士任期兩年，由本年一月廿日起生效。其他代表資方的委員，任期亦爲兩年，計爲甘洛、賓臣及原劉棠珊女士。代表勞方的委員爲馮海潮、彭震海及黃波，其任期至本年十二月卅一日止。代表學術界及專業利益的委員爲麥基教授及唐宗明教授，其任期兩年。公務員的被任命爲該委員會委員者，計有教育司，勞工處處長，漁農處處長，首席助理輔政司（一般事務），工業學院院長，勞工處，輔政司署經濟組陳端，及工商業管理處陸鼎堂及麥理覺。

怡和與英航紐航聯宴旅遊航運界

【本報訊】怡和有限公司、英海外航空公司、紐西蘭航空公司昨晚聯合在美麗華酒店萬壽宮歡宴旅遊、航運界有關人士，到會嘉賓及空姐百餘人。



下圖右起：英海外航空公司營業副經理（太平洋線）陳桂濤、東北亞經理紀恩、怡和職員許蓮子、紐西蘭經理麥基利、怡和公司航空部營業經理[illegible]在酒會中攝。

香港小姐馬嘉祿在澳洲留影

（美聯社無線電傳眞）香港小姐馬嘉祿，最近赴澳洲參加太平洋小姐選舉，獲得季軍。圖爲她於三月十三日在馬爾本皇家劇場中與同名劇蘭薈古裝的武士演員合照。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，初時密雲及有霧，下午和暖有陽光。黃昏後有驟雨或雷雨。

昨日氣溫最高爲攝氏廿二・五度，最低攝氏十八・一度。

今晨零時氣溫爲攝氏二十度。

高潮：凌晨一時廿一分，午間十二時四十八分。

低潮：上午五時四十二分，下午九時零四分。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台 波段：六四〇千週・波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，新聞，公衆活動及特別報告。十五分，專曲。卅分，時代曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。卅分，賽馬消息。卅分，香港製品。十時，點唱節目。四十五分，越劇。五十八分，天氣報告。十二時，生牛及生豬價格報導，漁民一週。卅分，漁民天氣預告，粵劇。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。卅八分，天氣報告。卅分，專曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，黃梅調。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，京曲。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。廿分，小曲。卅分，特別報告及小曲。四十五分，學術講座。七時，逍遙處處。卅分，時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，新聞報告。十五分，粵劇。四十五分，漁民天氣報告。九時，轉播倫敦新聞，衛生教育常識問答比賽。卅分，世界電訊。四十五分，時代曲。十時，音樂節頒獎演奏。四十五分，專曲。十一時，音樂。卅分，轉播倫敦新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完畢。

商業第一台 波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。七時，音樂。十五分，口琴。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，專曲。八時，音樂。天氣及漁民天氣報告。十五分，節目。卅分，升中指導。新聞雜誌，天氣報告。時代曲點唱。十時卅分，婦女生活。天氣報告，街市行情。卅分，報道東南亞天氣。十一時，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說。十二時，祝壽說婚。十五分，時代曲。卅分，小說。一時，漁民天氣報告，時代曲。卅五分，天氣及東南亞天氣報告。卅分，電影故事。二時，小說。卅分，電影故事。三時，專曲。卅分，電影故事。四時，天氣及漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事。五時，跳舞遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，天氣報告，時代曲。卅分，小說。七時，時代曲。卅分，歐西音樂。八時，小說。卅分，體育雜誌。四十五分，時代曲。九時，新聞報道，專曲。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，漁民天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事。十一時，天氣報告，專曲。卅分，時代曲。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台 波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。七時，背樂。十分，卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞。四十五分，天氣及漁民天氣報告，祝壽節目。廿五分，馬貼士。十分，天氣預測，四樂。卅分，天氣及漁民天氣報告，歐西時代曲。十時五十五分，天氣報告，小說。十一時，專劇。十二時，賽馬貼士，報道東南亞天氣。卅分，小說。一時，專曲。十五分，時代曲點唱。廿分，天氣報告。一時十五分，轉播港台新聞。卅分，時代曲點唱。二時，報道東南亞天氣。三時，專曲點唱。四時，天氣及漁民天氣報告。專曲。卅分，歐西流行曲。五時卅分，專曲。六時，轉播港台。賽馬成績報道。三分，天氣報告。十分，新聞。七時，實地轉播大會堂音樂節頒獎演奏。九時，天氣報告，港九時事。十時，升中指導「算術科」。十五分，專曲。十時十五分，「你最喜歡？」天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台 七時，流行曲，節目報告，背景，天氣預測。十五分，現代光陰。四十五分，口琴。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良言。卅分，轉播港台每週報章文摘。四十五分，專曲。九時卅分，街市行情。卅五分，賽馬預測。四十五分，賽馬預測。十時，科學珍聞。卅分，小朋友樂園。十一時，故事。卅分，專曲。十二時，新聞報導。十分，商業消息，節目及天氣報告。卅分，名勝古跡。一時，時代曲點唱。卅分，粵劇，賽馬消息。二時，電影故事。卅分，專劇。三時，人間世。卅分，專題流行曲。四十分，社會服務，尋人報告。四十五分，流行歌曲，節目報告。四時，電影歌曲。卅分，專曲點唱。五時，時代曲。十五分，氣象歌曲。卅分，故事。六時，世界流行音樂。卅分，小說。七時，時代曲。十分，賽狗預測。卅分，小說，賽狗消息。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，攝影漫談。卅分，時代曲。四十五分，體育報導。九時，三國演義之三十。卅分，藝苑新聲，節目報告。十時，紅粉春秋。卅分，歐西曲。十一時，新聞報導，天氣預測，節目報告。十五分，夜半奇談。四十五分，時代曲。十二時，音樂及流行曲，賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台 七時，流行曲，節目報告，背景，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇。八時卅分，新聞及天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家漢劇。十一時，廣播流行曲。卅分，電影歌曲。十二時五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮曲。卅分，京劇。二時，彈詞。卅分，滬劇。三時，粵曲。卅分，潮曲。五時，故事，節目報告。卅分，時代曲。六時，越劇化。卅分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞，天氣及節目報告，賽狗消息。八時，潮劇戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。九時，戲曲介紹。卅分，寫的呼聲夜總會。十時，評話。卅分，小說。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視 下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，連續片集「唐宋妙判化干戈」。七時，青年聯誼會。卅分，越劇「情義」。八時，世界新聞。十五分，歌壇。四十五分，體育世界。九時，粵語片「倚女情歌」。十時，天籟地網片集「檳榔一曹」。十一時五十五分，新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

綠邨電台 波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。七時，背樂。十五分，[illegible]。卅分，背樂，天氣報告。卅分，節目預告，專曲，先遊教授。四十五分，西樂。八時，天氣及漁民天氣報告。九時，專曲點唱。四時，專曲點唱。十分，時代曲點唱。四十五分，故事。十時，時代曲。十一時，小說。十二時，總保證作飲。十五分，專曲點唱。十二時，西曲點唱，祝壽節目及天氣報告。十一時，天氣報告。一時卅分，專曲。二時，潮陽之音。小說。三時，時代曲。卅分，專曲。四時，西曲。卅分，週末之聲。五時，時代曲點唱。天氣報告。六時，兒童節目。四十分，專曲。七時，話劇。卅分，西曲點唱。八時，賽狗場巡禮。四十五分，專曲。九時，賽狗結果。四十五分，時代曲。十時，賽狗結果，節目預告。十一時，大丈夫日記。五十四分，賽狗結果。卅二分，賽狗結果，天氣報告。四十四分，賽狗結果。廿八分，賽狗結果，時代曲。五十分，播音完畢。

觀塘巴士總站命案 首被告獲判無罪
次被告誤殺罪判監五年

【本報訊】觀塘成田新區巴士總站命案，昨陪審員一致裁定首被告呂心正謀殺罪名不成立，法庭乃當庭宣判無罪釋放。次被告李佩，亦被裁定謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官判入獄五年。

此案昨晨由控辯雙方大律師作結案陳詞，最後由法官綜述案情引導陪審員判案，至下午十二時廿分完畢，陪審員退庭商議凡兩句鐘，至下午二時二十分出庭聞報裁定如上述。

被告青年：㊀呂心正，十七歲，茶樓夥伴；㊁李佩，二十七歲，茶樓夥伴，住觀塘康寧街第二村七十號木屋，同被控於去年十二月五日在九龍地區謀殺青年男子李海東。兩被告由高露雲律師樓聘尊卓論大律師代辯，香港律政府檢察官郝力嘉主控，陪審員團由四女三男組成。

東華三院 選出新任總理
廖烈武葉榮昌梁錦輝黎時煖蟬聯

【本報訊】東華三院丙午年（一九六六至六七年）董事局總理，於去年四月一日就職，本月卅一日任滿，經於本月初公佈向坊眾恭辭。昨日上午十一時，在東華醫院大禮堂舉行股商會議，推選丁未年（一九六七至六八年）董事局新任總理，繼承會業。

出席會議之股商有：鄭棟材爵士，三院永遠顧問李耀祥，馮秉芬議員，王澤森議員，三院歷屆主席徐季良，馬錦燦，曾正，何世柱，林繼振，歷屆總理黃頌民，潘兆棠，及本屆總理港九股商，孫法楓，廖烈武，梁榮昌，梁錦輝，黎時煖，何榮高，黎振邦，胡寶星，汪薇祥，李子賢等。

會議開始，首由主席致歡迎詞，介紹推選辦法，選舉隨即開始，各股商先後提名，結果：丁未年新任總理二十名，順利選出，並由主席徐季良宣佈選舉結果後，於下午二時在東華醫院大禮堂舉行第一次會議，互選新任主席及三位首總理。

茲將當選丁未年新任總理二十名芳名列後：梁榮昌（連任），廖烈武（連任），梁錦輝（連任），黎時煖（連任），李東海，翁滬均，陳維錦，何景剛，林少穆，白光，黃長銘，楊德漢，方德寶，陳遂權，錢鏗盛，黃天富，黃定遠，蔡紹華，李子賢，朱祖涵。

家庭計劃指導會 攝製彩色宣傳片
派代表團出席第八屆國際大會

【本報訊】香港家庭計劃指導會攝製一套彩色的宣傳映片。據該會發言人表示：由於本港一般婦女教育水準尚低，大部份不能從文字方面吸收家庭計劃的知識，根據本會統計，一九六六年來指導的人，有百分之三十五是文盲，小學以下程度的佔百分之五十五，因此，必須依賴形象及言語才容易把家庭計劃的觀念傳遞給這些人。這是本會一向策重電影宣傳的原因。

這套影片現已在拍攝中，係採紀錄片形式，放映時間爲二十分鐘，內容首先描述香港由於人口迅速膨脹，各方面需要增加，雖然政府及社會各方都盡力緊加各項建設，可惜追不上人口的增速，因而產生種種貧乏的社會現象。並舉列各種因人口過多的家庭，生活困難情況。該片主要在宣示，我們必須努力使出生率穩步下降，使這個社會有充份時間將各種建設迎頭趕上，大家生活得更美滿，更安定及更愉快。片中又介紹香港家庭計劃指導會各項工作，及十多年來參加節育者不斷增加，而本港人口出生率的降低，並介紹各種節育方法的原理與用法。

該片預算在本月份內完成，將由代表團帶到下月在智利舉行的第八屆國際家庭計劃大會中放映。

聖約翰大學香港同學會 復活節遊台

【本報訊】聖約翰大學香港同學會定於本月二十三日復活節時，組團觀光台灣。據悉，行程將包括祖國名勝古蹟，諸如：陽明山、夫子廟、龍山寺、故宮博物館、烏來、花蓮、太魯閣、日月潭、梨山等地，屆時並將與台灣聖約翰同學聯歡宴會。

造船修船業考察團 定期飛日考察技術

【本報訊】香港造船及修船業赴日本考察團一行十一名團員，將於本月廿二日飛往東京，考察日本造船業的最新方法及技術。

香港生產力中心委定執行委員鈕敦，昨下午三時在告羅士打行五一六室該中心會議室舉行記者招待會，透露上述消息，並向報界介紹由該中心組織的赴日考察團團員，及宣佈該考察團在日本的行程。

鈕敦說：考察團的行期爲兩週，回港後，對以此次考察所得，草成報告書，使本港造船及修船工業，有更大的發展。

考察團的成員如下：團長梁子驄（太古），副團長，司徒坤（宏德）；義務司庫王華生（中華），秘書黃維生（香港生產力中心），團員劉文輝（漁農處）、黃榮瓷（太古）、余永（太古）、鄧帥濤（太平島）、唐國華（黃埔）、司徒正（英輝）、陳保祿（黃埔）。

造船考察團 香港生產力中心爲「造船及修船業赴日考察團」，昨舉行記者招待會。圖爲該中心委定執行委員鈕敦（左四）及該團團長梁子驄（右四）與全體團員合影。

下月三日起 換新電話簿

【本報訊】香港電話公司將於下月三日開始派發中文和英文新電話簿。該新電話簿封面，印有七彩香港中區海港風景圖片，非常精美。正如日前刊登報章廣告所載，用戶祇需交出一九六六年九月出版之電話簿封面，就可換領新電話簿而不需交出整本舊電話簿作爲交換。該公司將在各報章通告用戶轉換日期及派發電話簿之地址與時間等。

校際音樂頒獎會 羅天携勗勉 各生繼續努力

【本報訊】第十九屆香港校際音樂節，十五日晚於大會堂舉行優勝演奏會，及頒獎儀式時，香港校際音樂會敦聘本港音樂業巨擘羅天携致詞，羅天携夫人頒獎。羅氏演辭如後：「香港校際音樂會主席邀余及內子參加頒獎儀式，無任榮幸，今晚得晤全港校際青年音樂家之精萃，尤感欣慰。第十九屆校際音樂節成就卓越，其功不僅於發掘校際音樂天才，且顯示本港青年音樂水準有驚人提高，此實歸功於香港校際音樂會主席傅利沙先生教育有方。余深信吾人未來，將有無數貝多芬、蕭邦、莫扎特大音樂家，見諸第十九屆校際音樂演奏之優越成功，可得一明証。曾福琴行對提高本港音樂水準，不遺餘力。本年飛逢其會，捐出五千元爲本屆嚴士唐夫人獎金，一則爲紀念該行五十週年紀念，爲嚴士唐夫人獎金，非有對鋼琴演奏有特殊造就者，實不易得。本屆冠軍，已有其人，余深致賀意。比賽之得獎與否，僅爲高下之比較，余盼全體參加者性之所趨，以不屈不撓，繼續努力，而其對音樂有所貢獻，好學不倦，實爲成功之不二法門也。」

讀者意見
小兒痲疹症流行 不應歸咎於中醫

編輯先生：

最近小兒痲疹症流行，據醫務處統計，患者死亡率甚衆。而報章復有三位不斷披露姓名的洋醫，更歸罪於「黃綠」中醫所致。其實中醫治理痲疹，絕對有其實貴經驗的，痲疹未發見之前，身熱咳嗽，狀如流行症感冒，舌苔黃厚，尖有紅點粒狀，中醫多取用升麻葛根湯加減透發之。痲疹出透之後，則用生津潤肺解毒之藥品，普通約一星期，便告痊癒了。可惜很多老年人認爲痲疹是普通疾病，不去就醫，只給患者一些北紫草或西藏紅花、紅羅蔔、竹蔗、荸薺水等飲料，以至遷延時日，痲未出透，而又內熱未清，因而困擾，很易演變爲肺炎氣喘咳，又或變爲痲後病疾，以至不治者甚多。何能歸咎於中醫呢？故爲人父母者，應知痲疹的嚴重性，切勿忽略與輕視。當痲疹季節時期（冬春季節居多），一旦發覺子女發熱咳嗽，當即携往就醫，以免誤了小生命，幸爲垂察。

此祝

編安

長明讀者梅黃敬上 三月十三日

唐建華廖妙玲結婚

【本報訊】港府工務局助理工程師唐建華，昨與廖妙玲小姐在大會堂婚姻註册署舉行結婚，晚間在大同酒家四五樓讌客，到賀親友嘉賓極衆。新郎前在本港工業專門學校畢業後，即留英國深造，學成返港後，現任職工務局爲助理工程師。新娘畢業於本港浸信會學院社會工作系，現任職國際培幼會社會工作，一雙新人，堪稱珠聯璧合，佳耦天成。圖爲新夫婦儷影。

三中醫團體 慶祝國醫節

【本報訊】香港中醫師公會，昨在中環金城酒家三樓，舉行慶祝國醫節聯歡宴會，到場者有該會會長、理監事暨會員數十人。席間，由該會理事長丁濟源致詞，畧述紀念國醫節意義，勉同人努力邁進，共同維護人類健康。繼由會長吳柒鈍，監事長陳異芬等相繼致詞。到有：吳柒鈍、丁濟源、陳養吾、陳亮明、梁明性、甘時泰、許復琴、卡伯岐、郭紹岐、許耀、梁偉仍、蘇天佑、鄭本夫、趙輝南、呂逵、吳英盛、王致庸、吳耐麗、陳志英、方伦明、梁財、倪沃棠、余欽、嚴光中、郭天生、朱仰光、梁衛蒼、王志鮮、陳裕甫、李鐵坍、余志文、謝秀瓊、劉榮垣、區樂生、陸智夫、關德興、陳文海、盧少荃、周少初等。

又九龍中醫師公會有限公司，慶祝國醫節同貢聯歡大會，暨第二十一屆（註冊有限公司首屆）理監事職員就職典禮，昨在平安酒樓舉行，大會由樂天德司儀，方潤華主持監誓，周理頒發選任證書，到有嘉賓，各界代表，暨該會全體理監事等千餘人。

會中首由理事長方銘標致開會詞，強調由於中藥日漸昂貴，對於中醫中藥行業，深受打擊，更影響一般貧苦大衆，所以擴大贈醫贈藥，以利貧病僑胞。同是，由保良局主席方潤華主持監誓及致訓詞，對該會成就，備極稱許。又由東莞同鄉會主席周瑕頒發選任證書，分由理事長方銘標、監事長姚金城代表接領。隨由該會榮譽會長鄭泉山致送紀念品與香港保良局主席方潤華，由榮譽會長譚述渠致送紀念品與東莞同鄉會主席周瑕，理事長方銘標致送紀念品（古本木版中國醫學叢書一套）與日本醫學界代表笹川久吾醫學博士。最後舉行歡宴。

僑港國醫聯合會，昨午在該會隆重舉行慶祝第十七屆正副理事長梁永生、何波、余子洲，正副監事長黃惠伯、鍾錫濤、理監事潘錦光、黃同化、曾漸光、勞永逸、張玉光、馮銘新、劉志俊、李銘生、洪子俊、關亞也、何大鈺、李聲源、陳佳、趙汝梅、譚順好、佘昌芝、梁蒲泉、陳子正、黃一平、劉賀強等就職典禮，並假香港仔太白海鮮舫聯歡聚餐，下午在香港仔太白海鮮舫招待會，東海、名譽法律顧問羅永遠、顧問石兆基、梁劉倫大律師、義務核數師黃偉棠醫生有關社會賢達出席。先後由理事長梁永生、何波、余子洲，監事長黃惠伯、鍾錫濤等致詞及闡述該會歷史，並講述中國醫藥學術技能爲數千年來固有國粹，三十餘年前，國內有倡廢中醫之議，經中醫藥界抗議，國醫藥界地位賴於不墜，迄有今日盛會，並盼同人精誠團結，努力發展，勿負前賢創辦艱難奮鬥之勞績。

音樂頒獎會最後一日 今天有廿一項節目

【本報訊】第十九屆音樂節最後一天的頒獎音樂會，定今天晚上下午七時在音樂廳舉行，節目如下：

㊀女聲合唱高級挑戰組：拔萃女校（指揮文妮莉）。
㊁中級男子英文合唱：聖保羅書院。
㊂八歲以下男女童合唱：聖方濟各嘉諾撒書院。
㊃小學一、二年級中文組合唱：長園道官立上午小學。
㊄十三歲以下男女童獨唱：區淑莊（女拔萃）。
㊅聖詩英文合唱：英皇佐治五校。
㊆公開組巴哈鋼琴獨奏：何紹憙（地利亞修女紀念學校）。
㊇海頓奏鳴曲：吳禮樂（聖保羅男女校）。
㊈雙鋼琴八手聯奏：羅沛雯（聖心），邢文舒（九龍塘學校），翁式昕（女拔萃），馮鳴楓（培正）。
㊉各級鋼琴總決賽：沙斯蒂（女拔萃）。
⊕㊀香港商業電台獎學金：謝敏燈（博雅）。
⊕㊁初級小提琴獨奏組：鄭光明（喇沙書院）。
⊕㊂弦樂隊高級組：拔萃男校（指揮莊西三）。
⊕㊃口琴獨奏深造組：何韻勤（工專）。
⊕㊄高級牧笛合奏：金文泰中學。
⊕㊅手風琴合奏：培僑中學。
⊕㊆公開挑戰組英詩朗誦決賽：李雪莉（九龍瑪利諾）。
⊕㊇中國及東方籍中一、二級男子英詩合誦：英華書院B。
⊕㊈小學女子粵語組詩合誦：寶澤中學。
㊁⊕粵語集體詩歌朗誦男生中級組：香島中學。
㊁⊕㊀粵語散文朗誦男子高級組：陳熾基（聖保羅男女校）。

張寶華獨唱會 今晚在九龍舉行

【本報訊】中華傳道會定今日晚上八時，在九龍窩打老道五十號真理堂，舉辦男高音張寶華獨唱會，歡迎各界人士免費入座欣賞。張君原籍山東，早歲於香港就學，後赴美國西雅圖太平洋大學深造，畢業後續入加利福尼亞州浸會金門神學院攻讀，獲音樂碩士及宗教碩士學位。曾在各大學主理音樂及擔任男高音獨唱，並曾擔任加州基督教長老會、浸信會、播道會等聖樂主任。

張寶華近照

恒生銀行學術講座 香港租務條例概論

【本報訊】恒生銀行舉辦之銀行業務進修班，最近由於學員狀多了解香港之租務條例，故該班定本月廿日下午七時半，請法律界知名人士作「香港租務條例概論」之專題演講，歡迎客戶友好及港僑之有關同學參加聽講。

恒生銀行之進修班純粹爲社會服務性質，所授之課程大致爲銀行之實務手續與常識，如存欵、放欵、押滙、滙兌、保險等，除此之外並兼有講授商業之問題，如商業統計、商業組織、股票、香港稅例等。講師均由恒生特約專家及該行之高級職員担任。

開該班之報名手續甚爲簡便，凡年齡在十八歲以上，具有高中畢業程度，或有商行工作經驗者，均可向該行索取申請表格，並於填妥後寄返即可。該班現已辦至第六十期，參加者已逾萬五千云。

坳頭農場千餘萬毒品案 首次被告各判監十五年
搜獲毒品充公交由警方毀滅

【本報訊】重四千多磅，價值達一千七百萬餘元的元朗坳頭大毒案，昨陪審員一致裁定首被告許成及次被告劉豐波非法藏毒與經營毒品兩項罪名俱成立，法官判兩被告首罪各入獄十五年，與前經判處串謀經營毒品罪入獄七年同期執行，第二項經營毒品罪則不另判處，故兩被告均各入獄共十五年，搜出毒品充公，交由警方毀滅。

被告：㊀許成，又名許振通，三十二歲，住牛頭角孔雀樓，汽車司機；㊁劉豐波，三十九歲，住中山區列提頓道，經紀，均被控：（甲）於去年十一月十八日，在九龍地區，非法藏有一千五百六十四公斤生鴉片，一百一十五點四三公斤塊狀物，內含九十二點三三四公斤嗎啡；七十八公斤粉狀物，內含六十二點四公斤嗎啡；（乙）同時同地，與其他不知名人等，非法經營鴉片、嗎啡及鹽酸嗎啡（按原有第三項串謀經營毒品罪，日前經判處兩人各入獄七年）。

案由副按察司百里渠審訊，兩被告由施雅士大律師聘請大律師代辯，香港律政府檢察官韋堅士主控，陪審員團由四女三男組成。

此案昨晨由法官綜述案情，引導陪審員判案，至上午十一時十分完畢，陪審員退庭商議一小時半，至十二時四十分，出庭聞報裁定兩被告兩罪俱成立。

風雨叢書出版

【本報訊】香港風雨文社出版的叢書第一號已出版，該書是一部十餘萬言的長篇小說「愛在戰無烽煙間」，作者柯振中（小清江）。各大書局有售。定價八折優待，可折二元郵寄灣仔譚臣道七十四號三樓本社。

新型朗臣彗星式 噴氣打火機上市

【本報訊】英國朗臣公司最新發展之「彗星」噴氣打火機，現已在港上市。據稱：此新型打火機，款式精緻細巧，同時具有馳名世界噴氣系統之各種優點，機身鍍鉻，平滑耐用，其他特點爲打火容易快速，火燄高低可隨意調較，入氣極簡易，備用火石儲放於機邊，備有三種精美顏色可供選擇，而售價與普通汽油打火機同樣相宜，各大公司均有代售。

圖爲噴器打火機。

銀樹酒樓夜總會 定下月擴張開幕

【本報訊】位於銅鑼灣最旺盛地區之銀樹酒樓夜總會，已於昨日起大事改革，由信譽企業有限公司經營，定四月一日擴張開幕。據稱：今後業務方針，將加強茶市點心與晚飯方面，以環境高尚，地方雅潔，配合精美食譜，價錢公道，使成爲各界人士之最佳享受中心。同時並擴展夜市，除天天夜總會禮聘一流大樂隊演奏，美艷歌星主唱外，並延長宵夜時間至晨早五時。

保聯建校 繼續募捐

【本報訊】保良局總理聯誼會學務委員會方潤華、陳超常、許政伯、顧鼎元、夏傑榮、馬錦明、林文傑、鍾永康、關如彭、孫兆霖、趙汝海、林樹錚、陳普芬、李世明、許迭三、余廣妙、翁家源、周啓謙、吳紹輝、劉志文、池大衛、陳紹洪、嚴明、龍潘述生、李文佩霞等，爲籌建保良中學籌欵，本月八日在利舞台義演粵劇，昨初步統計，收入善欵已超過十萬元，並擬就捐欵紀念辦法，繼續募捐，交由周耀年則師設計校舍圖則，希望能於兩年內落成。

揭露中共暴行珍貴史料 「紅衞兵造反記」出版

【本報訊】大陸文化革命，弄到天翻地覆，紅衞兵到處造反，更是雞犬不寧。報紙上每日已有報導，但缺乏有系統的記載。現在有一本「紅衞兵造反記」出版了，是書不但搜集豐富資料，更有珍貴圖片三十二頁，可說圖文並茂，是近代一頁珍貴史料。封面柯式銅版精印，每册售港幣三元。關心大陸實況者，不可不讀。另一種新書「故鄉來鴻」，揭露了大陸人民的心聲，由該書中道出故鄉紅衞兵造反實況，亦極具價值。每册只售一元。上兩書俱由中環租庇利街十一號二樓吳興記與報社總發行，各大書局報攤均有代售。

美藝目合唱團應邀來港 在海天酒樓夜總會演唱

【本報訊】美國RCA及CAPITOL公司唱片明星三女一男組成的「醍目」合唱團，應本港海天酒樓夜總會主人雷漢明的邀請，於本月廿四日復活節假期起，作一週之演出。「醍目」合唱團在去年崛起，經常在美國賭城拉斯維加及荷里活演唱，去年在紐約演出連續三月，場場滿座。此次該團環遊世界演唱，在海天酒樓獨家演出，該酒樓爲酬謝常客雅意，決不加價。定座電話六七〇七九二。

「風流特務之夜時裝表演」彩排

「風流特務之夜時裝表演」定今晚及廿五廿七晚展出

【本報訊】香港模特兒學院昨在希爾頓酒店舉行「風流特務之夜時裝表演」彩排，展出最新時裝多套。

哥倫比亞影片公司，日本航空公司，帝國、皇都夜總會，永安公司聯合舉辦之「風流特務之夜」，定今日起，在帝國、皇都兩大夜總會期四週，將由夜總會五名歐美舞星表演示範「最新舞步」「噴射舞」，舞乃安瑪嘉烈在「風流特務勇鬪娃」一片中演出。各舞星所穿舞衣，由荷里活托日航公司空運來港者，同時今晚（帝國）廿五（皇都）廿七（帝國），三晚另加插「風流特務之夜」時裝表演，由香港模特兒學院展出永安公司縫製之最新時裝，並有西班牙安東尼歌舞團與法國舞士表演。帝國電話：六三三一二四，皇都：二三七〇〇一。

達光電器行 電風扇上市

【本報訊】本港達光電器行首創電風扇、收音機分期付欵，據稱：該行爲以忠誠服務，價廉物美爲宗旨，故深得顧客愛護，業務日益蓬勃。現以夏天將臨，該行爲應顧客需求，已向世界各名廠訂購大量最新型電風扇，欵式尺碼齊備，經陸續上市，歡迎參觀選購。

澳洲國家大學接受福特基金特別津貼

【本報訊】福特基金委員會最近宣佈：撥澳幣三十萬元（合港幣一百九十二萬元），作爲澳洲國家大學的特別津貼，從事太平洋地區，特別是印尼、印度、日本、中華民國及蘇聯遠東部份等國家的政治和經濟研究工作。

津貼的方法，採取聘請特定計劃的專業人才，舉行不同類型和不同性質的研究會和年會，以搜集各項有關資料，以草議國際公法的綱要及國際間穩定形勢的調查。

越南金蘭區 來客須檢疫

【本報訊】據港口衞生當局昨日宣佈：越南金蘭區來港旅客，現需受檢疫限制，因該處發生鼠疫。

國民收銀機 楊耀宗返港

【本報訊】國民收銀機公司銀行制設計專員楊耀宗君自澳洲返港，月前楊君曾被派往澳洲研究澳洲銀行電腦制度。

落井撈取青蛙 消防員遭溺斃

【本報訊】九龍清水灣道太平新村，昨晨一名休班消防員，在其所住木屋門前的大井撈青蛙時，突失足跌下井底溺斃。

死者名陳都，三十歲，任職於消防局，與妻及女陳碧嫦同住該村六一五號木屋。慘劇發生之前，其妻返工，他因值夜班，於昨晨八時許返家，不久就跌下井去。

那個大井距死者住屋約丈許，深約二十餘呎，水深七、八呎。據稱：死者昨晨返家後，拿着水桶去吸水，當他在井面欲打水時，發現井內有一隻大青蛙，於是他又取一個吊桶垂下井裡去撈青蛙，因桶裡的水過重，不慎在失去平衡之下遂人帶桶而墮下井裡。

至上午十一時左右，死者之妻到該處汲水，見井邊有一對拖鞋，認出是死者的，引起懷疑，來到井邊，見有一對人腳浮在水面，立即報警，消防局人員到場打撈，始將死者屍體撈起。

西區大興大廈 特價售七五折

據大興企業有限公司稱：該公司興建之德輔道西一一一九至一二一七號「大興大廈」，連日來成交多層。該大廈位在西區商業繁盛交通便利之區，設計新穎，材料上乘，已有人伙，即買即住，年期九九九年，適宜地下舖位及三樓以上住宅，經營各行商業，陽光空氣充足，獨立水錶，分層廳房，可分五年期付欵，售價七五折。備數有限，欲購從速，歡迎參觀，地盆電話：四三六四八六。

又該公司在銅鑼灣永興街之「永興新樓」，高尚住宅，即買即住，環境優美，只餘數伙，地盆電話：七〇〇〇九二，歡迎參觀比較。

該公司在德輔道中恒生銀行大廈九〇九室，電話：二二五七四三、二三一七一六。

圖爲大興大廈之外貌

八院請早 新馬仔 新馬仔話：解悶有我 想笑搵我 大家睇過笑呵呵！ 今天四場 麒麟送子 黃金 仙樂 民樂 國泰 麗都 麗華 春歸何處 張美瑤 柯俊雄 謝玲玲 主演 金陵 國泰 百看不厭 到處轟動 全綫報捷 陶秦 利舞台 樂宮 下期映 全東半球首映！ THE 25th HOUR 戰火浩劫 安東尼昆 維娜莉莎 今天三場 請早 創世紀 THE BIBLE

四場新馬熱門天下
眞美家戰羣雄
第一班短途鬥快寶城火箭輪夠勇
新馬金像質狀均優看來輕易言勝

·老溫·

復活節賽馬首天於今午舉行，由下午一時半鳴鐘，二時開賽，全日共賽馬八場。出賽的馬匹分由第一班，第六班及新馬擔當節目，第一班六化郎四十碼及第六班九化郎滙豐紀念錦標爲全日的高潮。

場地是否有變，對賽馬影响很大，若形勢，大熱門及熱門馬的實力很大，尤其是四場新馬，很難有爆冷的機會。

第一場紅牌生賽場面熱鬧，大部份馬的狀態未大勇，熱門估優。

第二場新馬出馬僅五四，有實力的不過兩三匹，熱門佔了很大的優勢，爆冷的成份，微乎其微。

第三場第一班之戰，是强中手方爭之局，實力頗爲接近，熱門至半冷門均宜留意。

第四場新馬一哩，爲四場新馬中對抗性最强的一場。雖然都是熱門爭勝的局，但任何一匹跑出預計的有三倍以上的分頭，有對抗性才使趣味增强，但抗冷仍非所宜。

第五場新馬一哩，何華出策金像，人强馬壯，後以對手太平凡，有如螳臂擋車，因此，金像之勝是想象中的事，碟冷脚以求好分，亦屬適宜。

第六場第六班九化郎，場面浩大，馬多狀對手强，熱門預計亦有幾匹，爭持必烈，除了第一班短途有瞄頭之外，此場亦爲緊張激烈的長途會戰。

第七場新馬一哩，熱門有三四匹實力均勻，冷門的成份很微，第八場馬多，但過半數的狀態未勇，熱門至半冷門均宜兼顧，茲將分場的機會簡述如下：

鐵寶郎全程够快
神箭質高已回勇

第一場：紅牌生賽，揭起序幕戰，谷嘉出策鐵寶郎人强馬壯，實力很大，近週來，僅由助手操過一隱快六化郎，走勢消順，以後頂於抗厳，不作快功夫，而神采活潑，氣勢豪雄，仍有相當潛力，預計第一段可以在廿四秒以內搶頭放先，估了便宜，全程可以拉到五十九秒左右。况下，谷嘉的騎技較爲老練，近來兩勝公開賽，均有上佳水準，此次出策鐵寶郎，顯然求勝心切，值得重視，勝面頗高。

勇勁是五化郎馬，此程可以扳到，上次賽前的功夫已多試一段，近期又試快一段，勇態畢呈，由鄧飛雲出策，有突襲的實力。

神箭在最後試跑昂勇，陳福仁出策與羅倫的祥徵同跳，在外欄爭先，氣勢蓬盛，此次有突襲冷門的希望。

明輪近來狀態，有均勻的段速，但路程并非所宜，金安與谷士，狀態初勇，第二段的勁力不甚强，其餘的狀態未够勇。

綜合結論：鐵寶郎速度够快，屬於首選，勇勁多時神俏屬於次選，冷馬神箭。

祥徵趕功夫理想
谷中太子成熟足

第二場：新馬一哩，出馬五四，場面冷落，形勢較爲單純，祥徵的質素很高，快一哩與六化郎功夫操足，步幅明朗，氣力雄渾，早期出操，近期進步甚速，最宜一哩，最後試跑與神箭同試，緊穩完成，此次對手亦不甚强，有力爭勝。

寶麗的質素較遜一籌，試跑以半哩五化郎爲主，第三段勁弱，難以爭勝。

谷中太子的兩段前速最快，第三段足以保持，以後試跑多快功夫，彈力很强，素放寧目，進步甚速，成熟在先，放頭必可爭先三段，第四段的勁力面臨考驗，此次有突襲的機會，特須祥徵力爭此程。

高陞合型雄偉，氣力貫注，步幅夠大，但操練手法未見積極，以捷鋒芒，此次有些冷門希望。

力博的步法漸見活潑，惟操練較少，對手中有兩三匹馬均高質，此駒未熟，難以力爭，機會仍待。

綜合結論：祥徵的質素較高狀態扳起，屬於首選，谷中太子早熟有利，放頭有利，屬於冷選，冷馬高陞。

寶城火箭輪對峙
金將輕磅作腰擊

第三場：第一班之戰，寶城屹立，雄據有好手助陣的馬多駒昂勇，於是，寶狀兼優面又有好手助陣的馬實力較大。

生日餅近况稍進，仍感未足。

神魔升進第一班之後面臨放驗，此次的狀態漸佳。

少女，必然放頭爭先，兩段之前，可以復出，但第三段勁力稍弱。

寶城由郭子猷上陣，試跑功夫很足，步大力雄，有頭速兼有後勁，可以力爭到底，目前勇達顛峯，最後試跑更佳，此次的爭勝機會很大。

金將在此程曾有佳績，步法豪爽，佳態回復，負一四零磅，佔到優勢，由洪變康出策，好拼冷門，但佳態已露，有突襲的機會。

火箭輪的路程最合，近來操練正常，步法輕爽，曾在幸勝高速之下走回亞席，對上一次出一哩，路程不合，以後的狀態依然正常，前兩段可以爭先，留頭乃有後勁，是半冷門佳選。

好漢的狀態尙佳，馬多場合，要鬥後勁不易言勝，泰來近況平平。

綜合結論：寶城氣勢豪雄，郭子猷操足出戰，足見重視，屬於首選，金將輕磅，路程正宗，屬於次選，冷馬火箭輪。

必博急進氣勢雄
石壘鑛得法均佳

第四場：新馬一哩，九匹上陣，場面算熱鬧了，對抗性很强，寧靜的質素不俗，而操練手法未積極，斯爲美中不足。

得法的路程不甚適宜，但火氣漸升，前三段必快，從早課觀察，已能修正斜跑的毛病，氣勢豪雄，第四段的勁力如何，面臨考驗，勇態已足，若在馬身仍有些生硬，可以追襲，但不宜熱捧，宜小敲。

石壘鑛的質素亦高，早期操練以一哩爲主，先熱有利，近期操練悠閒，仍見步活勁雄，最宜一哩，由何華出策，得强配搭之助，有力突襲。

必博勁操，氣力增强，步伐齊整，近來多試一哩，第四段有凌厲衝刺，素放奔騰，佳態外溢，最後試跑半哩，勇態畢目，從馬身觀察，肌肉結實，柳條畢現，新馬重煥，頗覺可取，出爭此程，爭勝的實力很大。

半趣近期祇操半哩，步伐雄壯，但少試一哩，路程不甚適宜，其餘的狀態未勇。

綜合結論：必博步伐雄壯，氣勢熾旺，屬於首選，石壘鑛成熟在先，佳態保持，屬於次選，冷馬得法。

金像超質勝望濃
安穩必圖利冷位

第五場：新馬一哩，何華出策金像，人强馬壯，近來試跑所見，如狂風掃葉，豪勇奪目，將來可望站於高班的行列，此次出爭，以泰山壓卵的衰態以臨同場弱馬，勝來當不費吹灰之力，其餘馬匹如想拼冷，要窺此駒有意外，才可以進行爭奪。

安穩有些突襲冷脚的機會，如金像起步大脫脚，則此駒可以補上。

必圖利近況很勇，多操快半哩，狂態已勇，亦要金像有意外才可拼冷，其餘更難離水準。

綜合結論：金像的取勝的機會佔了九成以上，取勝易如拾芥，次選爲安穩，冷馬必圖利。

眞美家超質可勝
千面金剛不示弱

第六場：第六班九化郎，登賽由陳毓麟出策，馬已走下坡，難以言勝。

千面金剛近期見勇，步活如輪，質素在第六班可望佔優，邱達禮出策，必然力拚，而且自新馬以來，從未勝過一次頭馬，鬥志必强，屹地有突襲機會。

金凰，最後試跑半哩很佳，而過去消沉得久，仍難以支持信心。

眞美家步法清爽活潑，氣力貫注，操超質，曾勝優案，估計是高班馬，目前已回勇，爭奪此程，機會很大。

郭子猷的實力加亦勇，但此番對手太强，不如前時的容易爭勝了。

冬泳健將近來的狀態轉勇，步法清爽，已改善。蓋世美人的狀態大勇，脚法又佳，騎來有風籌之概，估計亦難超質，由告魯士出策，是冷門佳選。

綜合結論：眞美家質超回勇，屬於首選，千面金剛步大力雄，屬於次選，冷馬蓋世美人。

金鷹活潑氣力强
寶樹花新圖不俗

第七場：新馬一哩，精神爽利，寶樹花，金鷹，新圖爲四强，其餘未逮爭勝水準。

精神爽利步法輕爽，近況有進，但有一個時期綫操，不算積極求勝，有些突襲機會。

金鷹質狀均佳，步密勁雄，質素很高，早期已操好，過去多試快六化郎，蹄姿清爽，勇態奪目，狀態回佳，而對手的質素雖好，但狀態仍以此駒最勇。

寶樹花的近況亦佳，段速夠快，過去試開有兩段高速，素放奔騰，近期多操六化郎，狀態回勇，由林國强出策，存心爭奪，有力進襲。

新圖的質素亦高，步伐雄壯，氣勢猛盛，過去已操足，近期多試半哩，佳態撩人，是半冷門佳選，其餘很弱。

綜合結論：金鷹質狀均佳，屬於首選，寶樹花氣勢雄渾，屬於次選，冷馬新圖。

的確叻遇大家好
快樂勇士宜敲冷

第八場：第六班五化郎，沖天由陳毓麟上陣，憑質出拼，但脚法雄勁，機會仍屬平平。

大家好近來多操，步法輕巧，神態玲瓏，彈力很强，估計在此班有些超級之感，過去勝六化郎四十碼之後，體力一個時期轉弱，近來回勇，由何華出策，加强配搭以求勝。

的確叻的短途五化郎有四匹高速，步法鮮爽，經盈有緻，佳態撩人，第一段可以爭先，第二段尙可保持，陳浩祥騎熟此駒，志在爭勝，不宜以配弱論之，此賽爭勝的實力很大。

快樂勇士的全程速度亦佳，步法清爽，過步很貼，佳態回復，近來操練程序正常，郭子猷回策，助力不少，是半冷門對像。

過去跑時程跑天才馬，無疑操此程有高速，但估計金鉸的狀態未勇，作正常綜合結論：的確叻短途最快，屬於首選，大家好步伐勁雄，屬於次選，冷馬快樂勇士。

老溫貼士

第一場　第六班　五化郎　孖寶

十三	鐵寶郎	一四八	谷嘉
四	勇勁	一四三	鄧飛雲
一	神箭	一四四	陳福仁

第二場　新馬　一哩　孖寶

二	祥徵	一四七	羅倫
九	谷中太子	一四七	施露華
六	高陞	一四七	洪變康

第三場　第一班　六化郎四十碼　孖寶及連贏

四	寶城	一四七	郭子猷
五	金將	一四〇	洪變康
九	火箭輪	一四六	施露華

第四場　新馬　一哩　連贏位

[illegible]	必博	一四七	羅倫
四	石壘鑛	一四七	何華
二	得法	一四七	郭子猷

第五場　新馬　一哩　連贏位

七	金像	一四七	何華
一	安穩	一四七	麥英倫
三	必圖利	一四七	郭子猷

第六場　第六班　九化郎　連贏位

八	眞美家	一四四	何華
三	千面金剛	一四〇	邱達禮
十五	蓋世美人	一五〇	告魯士

第七場　新馬　一哩　連贏位

四	金鷹	一四七	蘇國仁
三	寶樹花	一四七	林國强
九	新圖	一四七	李家强

第八場　第六班　五化郎　連贏位

四	的確叻	一四六	陳浩祥
二	大家好	一四四	何華
五	快樂勇士	一四三	郭子猷

老溫主編

當日孖寶

第一場：鐵寶郎、勇勁
第二場：祥徵、谷中太子
第三場：寶城、金將

位置纜：鐵寶郎　祥徵　必博　安穩　新圖　的確

連贏位佳選

第三場：少女　寶城
第四場：石壘鑛　必博
第五場：安穩　金像
第六場：千面金剛　眞美家
第七場：金鷹　新圖
第八場：大家好　的確叻

文王貼士

第一場　副選：金安（林國强）　正選：鐵寶郎（谷嘉）　副選：神箭（陳福仁）
第二場　副選：祥徵（羅倫）　正選：谷中太子（施露華）　副選：力搏（麥英倫）
第三場　副選：好漢（邱達禮）　正選：寶城（郭子猷）　副選：好蕊利（蘇國仁）
第四場　副選：得法（郭子猷）　正選：必博（羅倫）　副選：寧靜（施露華）
第五場　副選：安穩（麥英倫）　正選：金像（何華）　副選：追電（蘇國仁）
第六場　副選：高飛（何國英）　正選：馬雷達（施露華）　副選：冬泳健將（蘇國仁）
第七場　副選：寶樹花（林國强）　正選：金鷹（蘇國仁）　副選：精神爽利（何華）
第八場　副選：沖天（陳毓麟）　正選：的確叻（陳浩祥）　副選：萬應錢（鄧飛雲）

童財運

貼士

第一場（當日孖寶）　鐵寶郎　神箭　金安
第二場（當日孖寶）　祥徵　谷中太子
第三場（當日孖寶連贏位）　寶城　金將　火箭輪
第四場（連贏位）　必博　得法　石壘鑛
第五場（連贏位）　金像　安穩　必圖利
第六場（連贏位）　眞美家　冬泳健將　馬雷達
第七場（連贏位）　金鷹　寶樹花　精神爽利
第八場（連贏位）　的確叻　快樂勇士　沖天

冷馬：神箭——神魔
獨贏穿雲箭：金安——金像——金鷹
連環位置：祥徵——必博——安穩——冬泳健將——寶樹花——快樂勇士

冷馬精選

陶樂駿

神箭可望定江山

今天，論冷馬委實不易，原因是新馬祇得四場，新馬因强弱懸殊，很難爆冷，於是，在四場舊馬中尋三四冷馬，機會較微了。

第一場：神箭，質素較高，最後試跑又勇，由陳福仁出策，第二段可望爭奪，是半冷門佳選。

神魔活躍狀態佳

第三場：第一班之戰，多是舊馬，神魔近況很佳，多試六化郎，最後試跑有凌厲衝刺，勇態奪目，過去，勝此程時對手不强，有餘未盡，此次操足，必然在頂班試了鋒芒，宜於敲冷。

金星回勇宜留意

第六場：鄧飛雲出策的金星，近來的狀態漸有瞄頭，最後試跑兩段有佳態，勇而有質，鄧飛雲的騎技不錯，有肌冗，能鬥後勁，如能闖出重圍，可望爆大冷。

晨操狀態最佳馬匹

·神眼·

馬名	半哩	末段廿
奇士	五七秒一	廿八秒一
神箭	五七秒三	廿七秒一
良家寶石	五五秒二	廿七秒二
祥徵	五七秒三	廿七秒一
谷中太子	五六秒一	廿七秒三
火箭輪	五五秒一	廿七秒
寶城	五四秒二	廿六秒二
好漢	五七秒	廿七秒三
好蕊利	五四秒四	廿七秒
必博	五八秒一	廿五秒一
千面金剛	五六秒一	廿七秒一
眞趣	五六秒	廿八秒一
寶樹花	五六秒	廿八秒一
快樂勇士	五六秒四	廿八秒
沖天	五九秒四	廿八秒三

各場排位配磅表

第一場（孖寶第一口第一關）　第六班　半哩一七〇碼　紅牌生賽

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	神箭	一四四	陳福仁	7	鄧
②	碧琪	一四四			吳
③	寶山	一四一	何國英	10	蘇
④	勇勁	一四三	鄧飛雲	9	吳
⑤	金安	一四六	林國强	1	殷
⑥	奇士	一四三	符德	8	托
⑦	愛爾蘭花	一四四	黃炎	6	吳
⑧	蓮斯	一三六	文耀	5	張
⑨	豐收	一四四	黃明亮	4	蘇
⑩	良家寶石	一三九	劉福雄	2	皮
⑪	明輪	一四七	梁存楷	12	貝
⑫	特美驛	一四〇	游定祥	8	朱
⑬	鐵寶郎	一四八	谷嘉	11	皮

第二場（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關）　六七年新馬　一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	大家歡喜	一四七			米
②	祥徵	一四七	羅倫	5	羅
③	合尺	一四七			朱
④	寶麗	一四七	告魯士	1	貝
⑤	好嘢	一四七			殷
⑥	高陞	一四七	洪變康	8	殷
⑦	帝王谷	一四七			米
⑧	龍寶	一四七			紅
⑨	谷中太子	一四七	施露華	2	史
⑩	力搏	一四七	麥英倫	4	蘇
⑪	太平時	一四七			張

第三場（孖寶第二口第二關）（附設連贏位博彩）　第一班六化郎四十碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	生日餅	一三九	陳毓麟	5	張
②	神魔	一四一	衛林士	6	皮
③	少女	一四四	梅道登	4	史
④	寶城	一四七	郭子猷	8	蘇
⑤	金將	一四〇	洪變康	7	殷
⑥	好蕊利	一三九	蘇國仁	1	朱
⑦	明駒	一四〇			區
⑧	好漢	一四二	邱達禮	2	張
⑨	火箭輪	一四六	施露華	3	貝
⑩	泰來	一四一	何華	9	趙

第四場（附設連贏位博彩）　六七年新馬　一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	寧靜	一四七	施露華	3	史
②	得法	一四七	郭子猷	9	蘇
③	長島	一四七	洪變康	6	殷
④	石壘鑛	一四七	何華	4	米
⑤	必博	一四七	羅倫	7	羅
⑥	自由鳥	一四七	陳毓麟	2	趙
⑦	美輪	一四七			殷
⑧	樂趣	一四七	麥英倫	1	張
⑨	赤兔	一四七	邱達禮	8	貝
⑩	大飛俠	一四七	岑激棠	5	凰
⑪	無敵	一四七			亮

第五場（附設連贏位博彩）　六七年新馬　一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	安穩	一四七	麥英倫	6	張
②	黑美人	一四七	岑激棠	3	托
③	必圖利	一四七	郭子猷	1	蘇
④	追電	一四七	蘇國仁	4	亮
⑤	風流劍俠	一四七	羅倫	7	史
⑥	迷人世界	一四七			米
⑦	金像	一四七	何華	8	殷
⑧	鳳鈿	一四七			趙
⑨	龍勝	一四七	邱達禮	2	吳
⑩	滿堂	一四七			由
⑪	非非	一四七	施露華	5	貝

第六場（附設連贏位博彩）　第六班一哩一七〇碼（滙豐紀念錦標賽）

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	至尊寶	一四三	陳毓麟	7	[illegible]
②	美麗	一四四			托
③	千面金剛	一四〇	邱達禮	2	托
④	金凰	一四二	鄧飛雲	1	趙
⑤	高飛	一四六	何國英	3	蘇
⑥	再力富	一四二	郭子猷	5	蘇
⑦	滿堂紅	一四八	李家强	10	蘇
⑧	眞美家	一四四	何華	6	米
⑨	寄錦標	一三九			托
⑩	馬雷達	一四六	施露華	8	貝
⑪	昭界	一四一	陳福仁	11	亮
⑫	寶福	一三三	谷嘉	13	張
⑬	盛冠	一四五	梁錦垣	9	史
⑭	冬泳健將	一四二	蘇國仁	4	亮
⑮	蓋世美人	一五〇	告魯士	12	史

第七場（附設連贏位博彩）　六七年新馬　一哩

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	寶貝來	一四七	譚業成	6	米
②	精神爽利	一四七	何華	3	史
③	寶樹花	一四七	林國强	8	皮
④	金鷹	一四七	蘇國仁	5	朱
⑤	聚相逢	一四七			鳳
⑥	茱莉雅	一四七			貝
⑦	宮奇	一四七	衛林士	4	紅
⑧	初勝	一四七	邱達禮	7	托
⑨	新圖	一四七	李家强	1	黃
⑩	精誠	一四七			歐
⑪	威風	一四七	高立萬	2	呂

第八場（附設連贏位博彩）　第六班　半哩一七〇碼

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	沖天	一四五	陳毓麟	3	米
②	大家好	一四四	何華	6	皮
③	良勝	一四二	蘇國仁	7	吳
④	的確叻	一四六	陳浩祥	8	朱
⑤	快樂勇士	一四三	郭子猷	1	皮
⑥	舒適	一三七			紅
⑦	夜遊時	一四七	衛林士	11	托
⑧	皆大歡喜	一四〇	羅倫	2	羅
⑨	樹術	一三六	谷嘉	12	[illegible]
⑩	特美來	一四五	彭利來	13	蘇
⑪	威顯	一三三	梅道登	9	貝
⑫	鐵飛燕	一四八	陳福仁	5	貝
⑬	頑兒	一三四	麥英倫	4	[illegible]
⑭	萬應錢	一四六	鄧飛雲	10	趙

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年度至一九六七年度第八次（復活節）賽馬定於一九六七年三月十八日，三月廿五日，及三月廿七日舉行，第一天在下午二時開賽，第二天及第三天俱在正午十二時開賽。本會行本會司理室在第一天上午十一時四十五分停止辦公，而在第二天及第三天亦於全日停止辦公，茲承蒙事局命特將是次須注意事項備要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩胸前。

關於會員來賓入場券，售價二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六七年三月十五日星期三起至三月十八日星期六上午十時止
（二）第二天及第三天由一九六七年三月廿二日星期三起至三月廿五日星期六上午十時止。
（三）凡持有會員來賓入場券離場不得復入惟在第二天及第三天欲往出外午膳而返者須臨時出示當日之來賓券換回復入證即可復入。
（四）入場證章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場本會會員席餐廳備有午膳供應。
（五）關於公衆席第一天在上午十一時開閘，第二天及第三天俱在上午十時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交，觀衆入場後須全日懸佩此證章如在第二天及第三天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外再返須臨時出示當日公衆入場券即可復入，如在第一天離場後復入馬場者須再繳入場券十元。

一九六七年三月十三日　司理鮑愛克

英京　金城
今早場十一點　臥虎藏龍　林家聲蕭芳芳主演
今五點半公餘場　龍鳳春光　貓王·皮禮士利
明天早場紅色响尾蛇
明五點半新人獻奇案
假鳳虛凰
今五點半公餘場　降傘突擊隊　阿倫列特七彩片
明天早場：胡不歸
飛賊紅玫瑰

利舞臺
今十點最早一場　早二點半最後一場
環球公司滑稽突梯大笑片！
莎莉絲鍾　東尼施蘭杜　麗姬　主演　七彩
河西獅吼
FLUFFY
明早　捉鬼記

樂聲　新聲　國華
滿　提前預售三天座票
每天五場獻映　12時半　二時半　五時半　七時半　九時半
復活節最佳片
香港女伯爵
蘇菲亞羅蘭 · 馬龍白蘭度　主演
A COUNTESS from HONG KONG

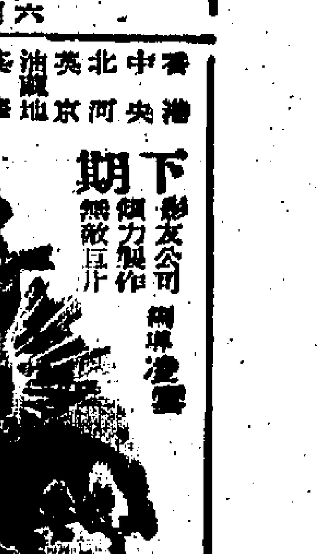
荔園
人人歡迎　大衆樂園
到荔園：令你身心愉快　交通便利　節目豐富
迎春　玉女
光春海情
吸血王
中華雜技團
美人科學　歌女壇子

啟德遊樂場

風流特務勇破
不日盛大獻映

九龍城　國際
最後今天　冶艷肉感歌舞片
惹火迷宮

香港　中央　北河　英京　油麻地　英華　金鳳
下期



亞杯中區賽快開鑼 越隊今到港

星馬隊明後日續到 國際球証亦將同來

【本報訊】來港出席亞洲盃足球中區預賽的越南足球隊，定今日下午四時，乘越南航空公司班機抵港，留港期間，下榻本港跑馬地灣閣酒店。

越南隊此行來港陣容甚大，挾去年馬來西亞主辦的默迪卡盃錦標冠軍榮銜來港參加亞洲盃中區預賽，陣中球員，擁有當時亞洲明星隊代表，及越南出席默迪卡好手，實力至為強勁。

在此次亞洲盃中區預賽，越南的比賽秩序如次：廿二日對香港（夜波），廿四日對泰國，廿九日對馬來西亞（夜波），下月二日對新加坡。

香港主辦亞洲盃中區預賽，共有馬來西亞、新加坡、越南、泰國，連同主辦賽事的香港合共五隊，比賽採取循環制進行，勝者兩分，賽和各得一分，失敗者無分。比賽完畢，積分最多者得冠軍，並獲得明年前往印度參加亞洲盃決賽權。

前來本港出席比賽各國球隊，除越南今天抵港外，新加坡即于明天，馬來西亞則於後天，泰國定廿一日分別乘機飛抵本港。

亞洲盃中區預賽，全部在政府大球場舉行，各天比賽門票，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時止，繼續在香港天星碼頭、跑馬地足總辦事處，九龍花墟球場公開預售。

各場比賽票價，除卅一日泰國對馬來西亞收三元五角、二元、一元四角及一元二角。其餘廿二、廿四、廿六、廿九及下月二日六天，則收六元、四元七角、三元五角、二元四角。茲將此次賽程詳誌如下，以供全部賽程錄次（除揭比賽則八十分鐘均在政府大球場舉行）：

廿二日（星期三）下午六時三刻：開幕式，下午八時：香港對越南。

廿四日（星期五）下午二時三刻：大馬對新加坡，下午四時半：越南對泰國。

廿六日（星期日）下午二時三刻：泰國對新加坡，下午四時半：大馬對香港。

廿九日（星期三）下午六時一刻：越南對大馬，下午八時：新加坡對香港。

卅一日（星期五）下午六時四十分：香港青年軍對越南元老，下午八時：泰國對大馬。

下月二日（星期日）下午二時半：新加坡對越南，下午四時一刻：香港對泰國，下午五時三刻：閉幕式。

【另訊】足總昨日收到菲律賓、韓國、越南等約來之電報，有關前述國家的球証抵港日期，據公佈說，菲國隊足協註冊球証，法蘭杜，奧華士，將於三月二十日下午十一時十五分，乘泰航航空公司第九〇八班機抵港。韓國的國際足協球証何德揚，將於今日下午八時四十五分，乘泰國航空公司，第四七一班機抵港。

華協初選青年軍 四十一人入圍

明日入選球員最後決選

【本報訊】中華民國出席亞洲青年盃足球賽代表球員的選拔，經過昨前兩天初選後，已挑選出四十一位球員，參加明天的決選，即已有九十一人被淘汰。

主持第二次初選的有郭石、何應芬、林尚義、鄭振裕與鄧森等五位教練，到場督導的，有華協會總幹事鄧泰全、紀倫祺，執委彭弓等，歷任中華民國各體育隊的軍醫蔣偉榮，對小國腳的選拔，亦從百忙中抽空到九龍仔現場巡視，而中華民國的國際足球裁判張威新，亦到場協助，他將担任決選之日的裁判工作。

出席第二次初選的球員有八十九人，分作八隊，比賽四場，每場賽約半點鐘，從下午三時開始，迄六時止，各教練都很認真，分隊比賽之後，由各教練與鄧泰全、彭弓、倫祺清等人商議，根據兩次初選的表現，選出四十一位球員參加決選。

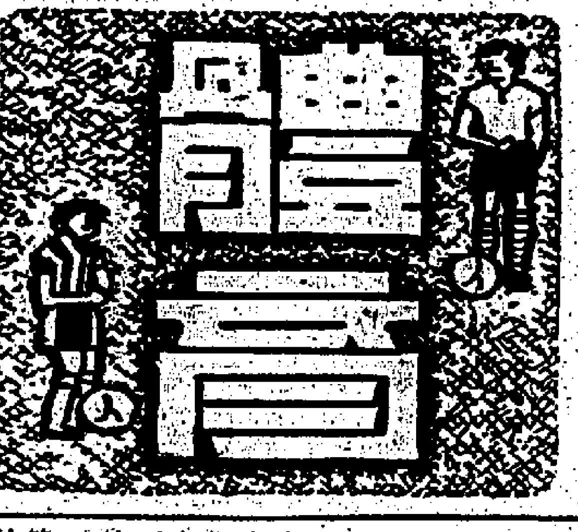
這四十一人中，有兩名是甲組球員，廿名是預備組球手，四名乙組球員。

初步入選的球員，以南華會及公開組的居多，各佔六名，次為東方會四名，再次為元朗、星島與中僑，各佔三名，九巴、東華、中華、中南、時僑、仁僑各佔兩名，其餘珠海、天天、警察會各一名。

決選日期，定於明天上午十一時至下午二時，在跑馬地球場舉行，初選取錄的四十一人，務須依時攜備身份証及波鞋到場。是日下午二時十五分，在華協會召開小組會議，選出十六名正選，與七名後備球員。

茲錄初選入圍名單如下：（守門）翁耀榮、李錦衛、何容興、黃錦泉、黃榮忠。（後衛）杜忠成、區萬粽、楊偉文、梁為光、張澤康、胡興燉、馮富強、吳耀邦、浩華、李國榮。（中衛）蕭浩華、黃偉強、古秋航、吳汝賢、傑明、周錫培、梁兆華、曾錦泉、何新華、岑志強、馮祥。（前鋒）曾聯青、中元、張光宗、張耀文、王組明、林國榮、歐楊振華、梁振發、何國賢、歐陽毅超榮、黎子忠、陳惠民、李鏡良、純、李梅林、何英源、廖榮祥。

·青年軍集訓· 香港參加亞洲青年盃賽的青年軍，昨日舉行集訓，圖為守門員練習撲球的鏡頭。



本年渡海泳賽 九月十七舉行

泳總改選大部蟬聯

【本報訊】香港游泳總會，昨午在大會堂召開週年會員大會，會長沙利士，副會長徐亨、潘永楷、伍儀文，均蟬聯。其餘大部份職員均蟬聯。義務核數師一職聘定奧斯波烈充任。

在週年大會席上，會長沙利士報告香港游泳隊去年派隊參加曼谷五屆亞運，多屆年輕泳手，在大會中演出已達到其本人最高水準。泳總今後計劃與香港學界體協會多作聯繫，使港九學校能多作游泳活動，在學生泳員發掘「新血」，使近年本港日趨低落游泳水準，能日趨提高。

秘書地亞報告今年全港公開渡海泳，在九月十七日上午九時半舉行。至全港游泳錦標賽，則排在九月九、十兩天下午三時至七時，在港府泳池舉行。

週年大會中，首先接納週年工作報告和財政報告，隨選舉新職員。全部當選名單錄後：會長：沙利士，副會長：徐亨、潘永楷、伍儀文，義務秘書：地亞士，助理秘書：何炳坤，義務司庫：梁約翰，義務核數師：奧斯波烈，執行委員：吳叙文、陳錦泰、鄧鎮恒、胡祖堅、黃少雄、蔡利恒、拍特雁（陸軍代表）。

男子銀牌籃球決賽 南華蟬聯錦標

南華本屆已成雙料冠軍

【本報訊】男子銀牌籃球決賽，昨晚南華勝均安，七十六比六十七，南華取勝，蟬聯銀牌盟主，亦成為本屆的「雙料冠軍」。兩場乙組賽，消防勝深友，七十一比五十六。消防勝少林，七十三比六十。

昨晚球賽，在九龍伊館舉行，以「南均」爭霸戰號召力強，全場告滿。南華均安兩隊的爭持，相當劇烈，由於南華少數球員有「惹火」動作，引起球迷皆為均安助威。

南華昨晚取勝，經驗較佳，上半場一度落後十二分，仍能臨危不亂。均安此役有超水準演出，但敗在後勁弱，及犯規多。

兩陣對圓，南華先調上黃錦榮、潘克振、吳乙安三鋒，李梅生、張介忠兩衛。均安劉子燕、梁德榮兩衛，蔡展生、黃國揚、陳寶明三鋒。中國跳過，潘克振先開紀錄，劉子燕還以顏色，三比二。旋雙方成投籃比賽，至八比八，第四度平手。均安大舉進攻，成十二比八及十八比十二，均安領先。南華退商大計，均安旋作快攻，黃國揚、陳寶明，分頭進攻，迅成廿四比十二。吳乙安探懸，廿四比十四，南華以潘焯民替張介忠，於合力反撲，至廿六比十八，均安暫停俱南華乘勢進攻，廿九比三十，均安落後一分。至卅一比卅一，第五次平手，均安再發動攻勢，南華不甘示弱，殺得難解難分，上半場，卅九比卅六，均安領先三分。

易籃再戰，黃國揚兩射，陳寶明一罰，四十二比卅六。旋成五十比四十二，李梅生踢射，吳乙安兩罰，五十比四十六，均安領先四分。南華以張介忠替黃錦榮，繼而潘克振、吳乙安相繼建功，五十比五十，打成六度平手。南華穩打穩紮相時而助，均安亦心不定，致被乘虛而入，五十五比六十二，南華超前了七分。蔡展生「犯柴」，由鄭輝雄上替，南華部份球員，演出「惹火」，賽事帶有「火藥味」，均安乘勢反攻，追至六十一比六十四，繼而梁德榮五次犯規離場，乙安留兩點，黃德上替，惟均安作力門，六十五比六十九，南華領前四分。潘煥民「犯柴」，再調上黃錦榮，結果以七十六比六十七終場，南華以九分挫均安。

校運結束 聖馬可中學

聖馬可中學運動大會，於昨日下午一時圓滿閉幕，特請青年協會主席林振夫人莊淑博女士，在南華球場主持頒獎典禮。校長毛禮士致閉幕詞，南青年協會主席林振致訓詞，勗勉同學從體育競賽運動中，鍛鍊強健體魄，勝前不驕，敗亦不餒。繼由林振夫人莊淑博女士，主持頒獎，個人獲獎銀杯者有男子組：曾展鵬、鄭至陶、智明、張季黨。女子組：王蔚珠、周秀東、阮順好、陸燕屏、葉玉燕、清，社際成績冠軍由士晨社奪得，盾一面。

香港華人銀行球賽 出納隊今戰國外隊

香港華人銀行，自去年大力推行足球比賽以來，每逢週末，各部行員，定必在香港灘多利亞球場，作練習比賽。今天下午四時三十分，仍在三號草場，舉行第一次淘汰賽。兩隊陣容如下：

（往來出納聯隊）領隊：林國新、李順岐，管理：何榮，潘建中、黃忠僑、胡永煊、鄭富寶、周德洪、朱而立、廖煥民，後備：甘偉濤、勞佑祥、陳繼柏。

（國外部聯隊）領隊：麥德廷、陳照鴻，管理：曹景年，陳祖亮、張泰生、黃榮新、陳世能、錦沛樑、鄺華、袁耀光，後備：鄧挪陞、杭漢祥、曹景年。

泰國高爾夫球賽 許溪山領先 郭吉雄第二

【曼谷十七日中央社專電】泰國高爾夫球公開賽，十七日第二天的比賽完了時，中國球員許溪山仍繼續保持他的領先地位，許溪山以比標準低一桿，七十一桿打完十八洞，兩天總成績是一百卅九桿。另一位中國球員郭吉雄，以兩天總共一百四十三桿成績，與日本選手杉本英世，及鈴村久并居第二位。

在業餘組中，中國球員李正雄和張東燦，例第三位，日本選手中部銀次郎，則是業餘組領先的選手。

乙丙組足球形勢

（乙組）

隊名	賽	勝	和	負	積分
消防	十六	十二	三	一	廿七
電話	十六	十	六	○	廿六
耕私	十八	十	二	六	廿二
警察	十七	八	六	三	廿二
郵政	十六	八	二	六	十八
加山	十六	七	三	六	十七
陳志	十七	四	五	八	十三
就吏	十六	四	四	八	十二
光漢	十六	四	三	九	十一
天鵝	十六	三	二	十一	八
中肅	十八	二	二	十四	六

（丙組甲）

隊名	賽	勝	和	負	積分
天天	十八	十七	○	一	卅四
五一七	十八	十五	一	二	卅一
鴨利洲	十八	十五	○	三	卅
開陸	十八	九	○	九	十八
濟華	十八	八	二	八	十八
煤汽	十八	六	二	十	十四
晨星	十八	四	四	十	十二
劍橋	十八	五	一	十二	十一
港九青	十八	三	一	十四	七
港青年	十八	二	一	十五	五

（丙組乙）

隊名	賽	勝	和	負	積分
濟甸	十六	十五	一	○	卅一
中南	十六	十一	二	三	廿四
消防	十六	十一	一	四	廿三
大衆	十六	八	三	五	十九
中健	十六	六	三	七	十五
先得新	十六	七	一	八	十五
港證	十六	四	一	十一	九
筲漁	十六	三	二	十一	八
天祥	十六	○	○	十六	○

亞賽籌備小組 安排開幕程序

【本報訊】足總主辦第四屆亞洲杯中區預賽籌備小組，昨再次召開會議，安排一切。首先討論各貴賓於參加開幕禮之座位。據云，屆時參加此項儀式者，將包括有參加比賽的國家領使。決定劃出第廿八段第十一、十二行座位，為貴賓席。開閉幕之司儀，均由足總秘書黃耀虹担任。

獎品已在趕製中，大會的冠軍隊，可獲金杯一具，由越南航空公司捐出的十四K金牌，及由越南航空公司捐出的獎杯一具，另一枚鍍有參加國家旗幟之木盾一枚。亞軍者可獲越航送出的獎杯一具，每名球員獲得銀牌一枚。季軍者則各獲銅牌一面。為紀念此四年舉行一次的盛會，負責籌辦的小組委員，各獲一面銀牌。至於足總的執委，則祇能各獲一面銅牌而已。關於各報記者採訪大賽揭幕禮者，須有足總發出的特別許可証，始能步出場內拍攝。

港督與各球隊握手見面之照片。有關開幕禮進場時之程序，通過如下：從隊由一童軍持寫有該國國名字之木牌領前，其後則為穿上該國傳統服裝之「空姐」，繼為隊長持其本國之國旗，其後則為領隊、職員、球員等。由於亞協秘書商友德，可能不能來港觀禮，故大賽期內的裁判小組，改由林紀祥、李惠堂、夏仙、馮得利、陳福祥、胡祖堅等組成。

出席昨日會議者，有主委陳榮川，委員：陳福祥、陳炳榮、郭保民、馮得利、夏仙、杜爾、梁兆綿等。

中區賽套票座位 共四百四十八個

現已售出一百二十張

【本報訊】第四屆亞洲杯中區賽已定（廿二）日下午七時廿五分，由港督主持揭幕禮，並於下午八時正，將由香港代表隊迎戰越南代表隊，掀起第四屆亞洲杯中區賽的戰幔。據足總昨日發刊的週報指出，目前各有關事宜已準備就緒。

本來，於較早時，足總曾去信邀請亞協會長，東姑拉曼和亞協副會長多諾來港觀禮，但前者因公事繁忙，未能應邀，至於後者，則迄今仍未收到其回音。

關於大賽期內足總所定售的套票，共有座位四百四十八個，但現已被定購了一百二十張。其他各種門票之公開預售，已分別於本港天星碼頭、體育路足總辦事處、九龍花墟球場等處設售。

第四屆亞洲杯中區賽期內所用之皮球，乃與一九六六年世界杯決賽之皮球牌子相同。

在開幕禮進行時，英皇家威爾殊兵團的六十人銀樂隊將在場演奏助慶。

週報又透露：於本月十一日，足總收到亞協秘書商友德來信，指示有關球証法例，該來函指出，凡屬香港的註冊國際球証，祇能在下列情形下出任旁證：（一）當一日有附場球賽；（二）該等球賽並無香港隊參加比賽者；（三）該三名之中立國家的球証無暇出席或暫時不能出席；（四）在一場球賽中，祇能担任兩名旁證之一。

甲組足球聯賽成績表

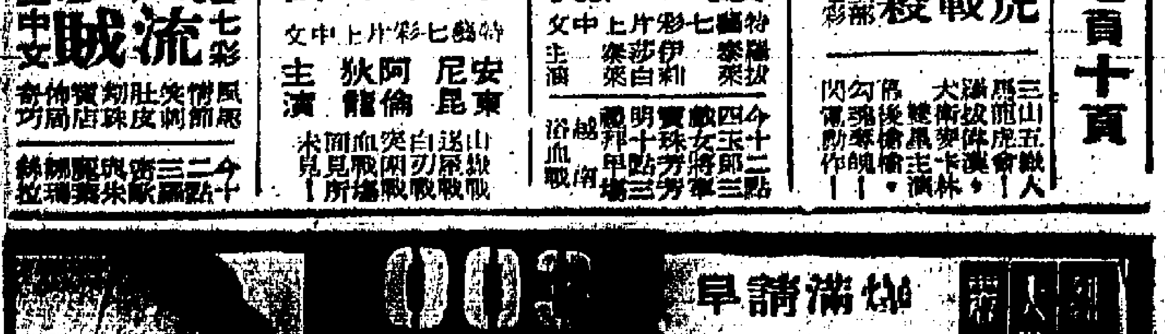
（截至三月十六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
九巴	十七	十一	三	三	四十	十七	廿五
東昇	十七	八	八	一	四五	二十	廿四
南華	十七	九	五	三	卅九	廿六	廿三
星島	十六	十一	○	五	六三	廿五	廿二
愉園	十七	十	二	五	四三	廿七	廿二
警察	十七	七	三	七	卅四	廿八	十七
陸軍	十七	六	四	七	卅四	四一	十六
流浪	十七	七	二	八	卅五	卅九	十六
元朗	十七	四	六	七	卅一	卅九	十四
東方	十七	四	三	十	廿六	五四	十一
與華	十六	三	三	十	廿一	四六	九
港會	十七	一	一	十五	十五	六四	三

永華
今天盛大獻映
麒麟送子
林黛 張揚 樂蒂 主演

國寶
今天特別選映
新蒲崗遊樂場側
聯美公司出品 七彩特務智鬥 打鬥激烈巨片
正牌鐵金剛 辛康納利主演
鐵金剛勇破神秘島
早場：火燄山 七彩
公餘場：愛君風流七彩中文

新世界　今天五場　雙虎戰勇女殺手
百樂門　今天週末請早　劫後英雄傳
麗聲　今天五場獻映　野戰雄師
東方　即日特別選映　風流妙賊　特藝七彩
尚有戲院刊七頁十頁



工商界

英銀行一再減息後 港存放利率將調低

以輕工商業負担及配合國際貿易 銀行首腦昨曾交換意見快將實行

工商業各界盼能減低放款息一厘

【本報訊】英倫銀行的貼現利率，於本年一月廿六日一度減低半厘後，本月十六日再減低半厘，即在七週內先後共減息一厘，亦即由七厘減為六厘，此雖屬意中之事，但當第一次減息時，本港銀行並未隨之而減，今再宣佈減低半厘，所以本港銀行界對此問題，不能不加以研究，聽說香港外滙銀行公會首腦人自接到英倫銀行再度減息之電報後，昨日曾為此問題會商交換意見，對於存放款利率，將有所調整。

據銀行界指出：在去年七月十四日，因英倫銀行貼現利率，由週息六厘提高至七厘，本港三大英商銀行亦由是年七月十五日起將最低貸款利率提高至七厘，而六個月及一年期之定期存款利率，亦由七月十二日起，分別提高八分之一厘及八分之三厘，到了同年九月一日，三大英商銀行為防止資金外流，並再將最低貸款利由週息七厘提高為七厘半。

現在世界各國銀行利率，多告減低，而英倫銀行又一再減息，由七厘減為六厘，顯示英國經濟已趨穩定，本港銀行為着減輕工商業負担及配合國際貿易押滙，亦有減低貸款利率之必要，日間可能先將最低主要貸款（如T．R．透支及押滙貼現等）利率減低半厘，即由週息七厘半減為七厘，其他各項貸款及透支利率，亦將隨之而減，但仍須外滙銀行公會首腦最後決定，才可公佈實行。

至於定期存款利率，亦將隨貸款利率而調整。緩以本港銀行近兩年來，存款總額激增，更因缺乏出路，流動準備金已超出法定百分之廿五甚多，銀行方面大多數已感覺負担頗重，若貸款利率減低，則定存利率，亦勢非調整不可，但本港銀行已有劃一存息的制度，關於定存利率調低問題，將由銀行利率工作小組委員會先行擬定，再交外滙銀行公會作最後決定，才可公佈實行。一般預料，部份存息，可能減低八分之一厘至四分之一厘，其組別仍將繼續維持不變。

由於英倫銀行減息之影響，大家料到本港的存款利率，亦將酌量調低，所以此間銀行在過去旬日間拆放之款，昨日已有不少截息歸還，但亦有一部份外國銀行水借，故該項息價，昨日仍企五厘半。有人預料，如下週銀行減低存放利率，則銀行商業拆息，可能降至五厘之水平。

大多數工商業有地位人士認為在世界銀行利率趨低中，本港各項放款利率，理宜迅速調低，並希望能與英國減低一厘，以減輕工商業負担，更希望能作進一步放寬按借，以利發展，因今春開市以來，本港工商業已有好轉的跡象，如銀行再減低貸款利率，予以大力協助，則更有利於本港經濟繁榮。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年三月十七日

（九四五金）	
開市	268.875
收市	268.8125
最高	268.875
最低	268.750
（美　鈔）	
開市	5.7375
收市	5.7275
最高	5.7275
最低	5.7275
（現　鈔）	
大鈔	5.74375
細鈔	5.7375
（日本紙）	
開市	150.50
收市	150.75
最高	150.75
最低	150.50
（菲　紙）	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.46
（美　電）	
最高	5.75
最低	5.74875
（通天匯）	
最高	5.74375
最低	5.7425
（雜　幣）	
加拿大紙（大）	5.29
加拿大紙（細）	5.28
大坡紙	1.86
細坡紙	1.855
新勞嘜幣（百計）	50.65
葡幣（每元）	.97
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.60
正鎊	15.99
澳洲元	6.87
埃及鎊	6.00
台幣（千）	141.50
國冷嘜（百）	49.00
仰光幣（百）	27.00
泰國紙（百）	27.60
西貢紙（千）	34.00
新法郎（百）	115.75
瑞士紙（百）	182.00

歐美澳洲各地客商 向港訂購毛巾

廠家生意比去年更好

【本報訊】據毛巾廠人士消息：最近英國、美國、加拿大、西德、澳洲、紐西蘭各地客商，來港訂購毛巾十分活躍，本港毛巾廠不但陸續接入大批訂單，預料今年銷價也提高了，並且價錢比去年更好。現時本港大部份毛巾廠生意，輸往英國、西德、加拿大、美國的毛巾都有配額，約計之，本港織造的毛巾出口有八成是受到配額管制的，在好的一方面來說，有配額輸出的毛巾，生意是比較穩定，不會像過去的八年前，在內廠家劇烈競爭，但在壞的一方面來說，毛巾出口有了配額限制，就不能再有增加的希望，因此，現在很少有人投資設立新廠。

毛巾廠人士又指出：現時本港的毛巾廠在機械及生產技術方面都是不斷進步的，很多廠家都是裝置新式的織機，不但生產效率高，即產品的品質也顯著的提高，並且毛巾廠對於漂染的處理工作，亦是精益求精，因此本港製成的毛巾，在品質上已是世界第一流水準，輸往洋區的毛巾都是採用高級棉紗織成，由於毛巾與其他織造品不同，其他織造品屬於衣服及被等，已有一部份新式人造纖維代替，但毛巾是要純棉織成的，因為純棉的吸水份能力特強，故此毛巾不能利用一部份新式人造纖維代替，這是對於本港毛巾工業發展前途與織布業及針織業不同的最大原因。

泰米調低出口價 圖保持港星市場

港米市仍淡昨成三千餘包

【本報訊】此間入口米商增闢美國米源，而大陸米又告跌價，所以此間米市趨淡，連日交投稀疏，泰國最近調整之白米、米碎及糙米出口價，亦告改低，藉以保持港、星、馬三大傳統市場。

查昨日開市後，僅得泰國米開盤，成交三千餘包，其價照舊企出。計：泰國肯劍泉新大米每担成七十三元，黃飛燕新大米七十二元，青地圖新大米七十二元，紅地圖新大米七十元零八，青玉米碌六十元零八，青玉丑米碌六十三元八，淨玉糯米碌六十四元半，黃飛馬新大米七十六元半，紅鶴大糯米六十三元三。茲將泰國最近調整之大米出口價錄如下：甲級百保升價大米六十九鎊十五先令，乙級六十九鎊三先令，丙級六十八鎊六先令。（以上均是谷頭碼F．O．B．價）

食油市情無甚變動

非洲生油銷量增加 日菜油及荷豬油亦俏

【本報訊】食油市情，雖然無甚變動，但荷蘭豬油，非洲生油，日本菜籽油都是暢銷的。據油商指陳：目前本港銷售的花生油，以非洲生油最多，因其品質好，日本菜籽油亦是旺銷的，豬油則以荷蘭貨最暢銷，上等製品都採用荷蘭豬油。至於星洲的椰油，銷量雖不及日本菜籽油之多，但另有其他用途，每月銷量亦不少。

花生油，非洲產品供求平衡，價亦穩定，黑冠牌現貨及花貨大盆每担均為一百七十元，轉手拆沽一百七十二元，雙石牌轉手拆沽一百六十九元，寶鈴牌及雙A牌大盆每担一百六十六元五毫，轉手拆成一百六十八元，金十字大盆每担一百四十五元。泰國生油成出較少，印尼之泗水生油魚嘜新貨運到一百零六桶，以每担一百三十元沽出。菜籽油，日本嬰年牌現貨每担一百零五元，四月付船每担一百零四元五毫成出五十桶，日與廠現貨每担一百零六元，吉原廠現貨在本港入桶每担一百零七元。豬油，荷蘭金橋牌與黑白豬均暢銷，金橋牌大盆每担一百廿八元，成出二百罐，轉拆一百三十元，黑白豬轉拆亦為一百三十元。

本銷貨家支持 化原市仍暢活

【本報訊】昨日化工原料市雖乏外客捧場，惟本地用家尚多趨注，拆成頗爽。如檸檬酸砂、梳打食粉及輕氣水等，均多做開。

檸檬酸砂現屆旺月，汽水廠需求增加，交投漸暢，甚於產地來盤報起，現市成價亦堅好，英國及德國貨每磅向以一元八角五分成出。

梳打食粉雖乏外國銷，但本成暢活，台灣貨價雖市爽，每包成一九元，英國貨仍拔碼二一元。

假髮廠生意好，漿氧水、木銷亦告增加，法國貨較受歡迎，每磅價成七角五分，日本貨則成六角七分。

基於外銷轉弱，且本銷亦屬淡月，甘油位高勢危，價轉回落，但因本港存貨均屬高價訂入的，故成價雖順，利潤仍相當高。英國及德國二五〇公斤鐵桶庄貨，每磅成價為一元九角五分及一元九角。

金市無大上落 日元續告穩升

【本報訊】昨市（十七日）K金頭盤以二六三·八七五開出（成交過一百兩），隨後微挫二六三·八一二五收市（早市），午息一角上，牌無現貨交收，易水乙式。

期鈔按五·七三七五，去息五角七，百元額面，大鈔成五·七四八七五，細鈔五·七四二五。

日元現貨一五〇·六二五一五〇·五（升）期貨按一五〇·二五（升）。本文於二月廿四日及三月十一日，業已分別指出，認定日元市價不易回跌了，是乃由於沒有更大量的日元來港沖場之故，硬貨去銷受阻，亦為重要原因之一。

菲紙按一·四五（期貨），現貨按一·四六二五。

美電五·七五二五，十五·七五，通天單五·七四三七五，加單三〇。

歐洲金價三五·一五一·三五·一七五（升），瑞士金價乙式三五·一五，倫敦金價二五一西令六便士點二五（升）。

告老七二·七九五（縮），倫敦眼鏡二·七九五五（縮），紐約轉眼鏡二·七九五〇（乙式），市昨日微挺，約係受銹紛響。

K金午市頭盤二六三·七二五，尾盤二六三八·一二五，期鈔按五·七三五，日元K金市一七五〇·七五，K期貨按出現半肥瘦成交價乃係好淡友均取觀望態度所致，以慰度之走勢應該樂已受阻，容或容易好轉。

午市日元一度升至一五一·據說，赴日遊覽旅業，如港旅遊人士有一千人，所帶去日元，已將達三億元有多云云，雖則此乃屬付測之言，但每一遊客赴日開可帶卅萬日元，此數固亦甚巨也。

經緯投資公司 聯合基金行情

美國投資基金 三六·〇七美元
信託投資基金 一四·三七美元
信託發展基金 二九·八六美元

星膠市轉暢活

成價微升半分

【本報訊】星洲樹膠市，由於買家落貨活潑，交投轉增，昨日膠價亦告微升，一號烟膠成價拔七仙，毛條拔幣五角七分半。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱，星洲樹膠市，成勢交轉活潑，在實銷商補進下，昨日膠價亦告拔升，計一號烟膠經紛由拔幣五角七分拔上五角七分半，二號烟膠由五角六分半升至五角七分，三號烟膠由五角六分升至五角六分半（以上均屬三月份花貨，包落水價計）。

美告羅士 牌價調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日仍少變動，惟倫敦美元告羅士牌價昨日略微調升。倫敦美元告羅士賣出價由二·七九六三美元改為二·七九六〇美元，買入價亦由二·七七六五美元改為二·七九六二美元，即期美元約較少發〇·〇〇〇三美元。

美股收盤銳昇 高價股甚活躍

【紐約十六日美聯社電】星期四日美股市收盤時銳升，交投極暢。隨市時部份高價股已見報升，午市時由於市內佛山「杜鄧斯」卅種工業股平均指數升一四點四三成八六八點四九，創破本年最高額指數的最高額，逐使投資買賣家均充滿信心，在尾市時多種高價類股，且成近月來罕見佳態。

「杜鄧斯」卅種工業股平均指數升一四點四三，成八六八點四九，創破本年以來道瓊工業股平均指數的八六零點九七的記錄。（倘大於去年十月十二日的一九點五四的最高記錄。）成交總數一千二百十六萬（星期三日為一千零八十四萬），較前市稍增，交投極暢，是自上週五以來交投最暢旺的一天（數天交投總數為一千四百九十萬元）。

史珍妮股全日最暢旺，跌一元，成六十元一角二仙半。佳士拿汽車股跌一角二仙半。杜邦化學股升五元。通用汽車股升一元六角二仙半，萬國商業機器股升七元，美國石油股升二元一角二仙半，安奈達銅股升三元。

股票市趨好 行情普扳硬

【本報訊】昨日股票市暢暢，行情普扳硬，成交總值一百二十七萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四七·〇〇	一四八·〇〇	一四七·〇〇	六五〇
英倫發記（除息）	一四四·〇〇	一四四·〇〇	一四四·〇〇	三〇〇
電話（除息）	二三·三〇	二三·三〇	二三·三〇	四、二三五
置地（除息）	四三·二五	四三·二五	四三·二五	二、〇一五
九龍倉	一七·九〇	一七·九〇	一七·九〇	五、六〇〇
會德豐	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·〇〇	六、〇〇〇
香港燈（除息）	二三·五〇	二三·五〇	二三·三〇	六、六五〇
九龍燈（除息）	一七·三〇	一七·三〇	一七·二〇	六、〇〇〇
煤氣	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇	八、〇〇〇
城市酒店	七·二〇	七·二〇	七·一五	一一、〇〇〇
太古船塢	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一、二〇〇
遠卡佛	二三·九〇	二三·九〇	二三·九〇	一、〇〇〇
屈臣氏	四二·七五	四二·七五	四二·七五	二〇〇
黃埔船塢	三二·〇〇	三二·〇〇	三一·五〇	二、九〇〇
牛奶	四〇·二五	四〇·五〇	四〇·二五	二、〇〇〇
聯合膠	二·四五	二·四五	二·四五	四、〇〇〇
電車（除息）	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇	一、〇〇〇
中巴	二〇·九〇	二〇·九〇	二〇·九〇	六〇〇
油蔴地小輪	四五·二五	四五·二五	四五·〇〇	六〇〇
恰和	一二·四〇	一二·四〇	一二·二〇	七一〇
均益倉	一七·一〇	一七·一〇	一七·一〇	二二五
大酒店	二〇·七〇	二〇·七〇	二〇·七〇	三、五〇〇
九巴	二八·三〇	二八·三〇	二八·三〇	六〇〇
和記（除息）	九·一〇	九·一〇	九·〇五	四、〇〇〇
淘大	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇	一五〇

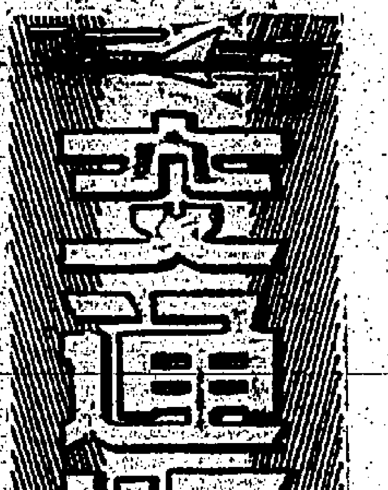
（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

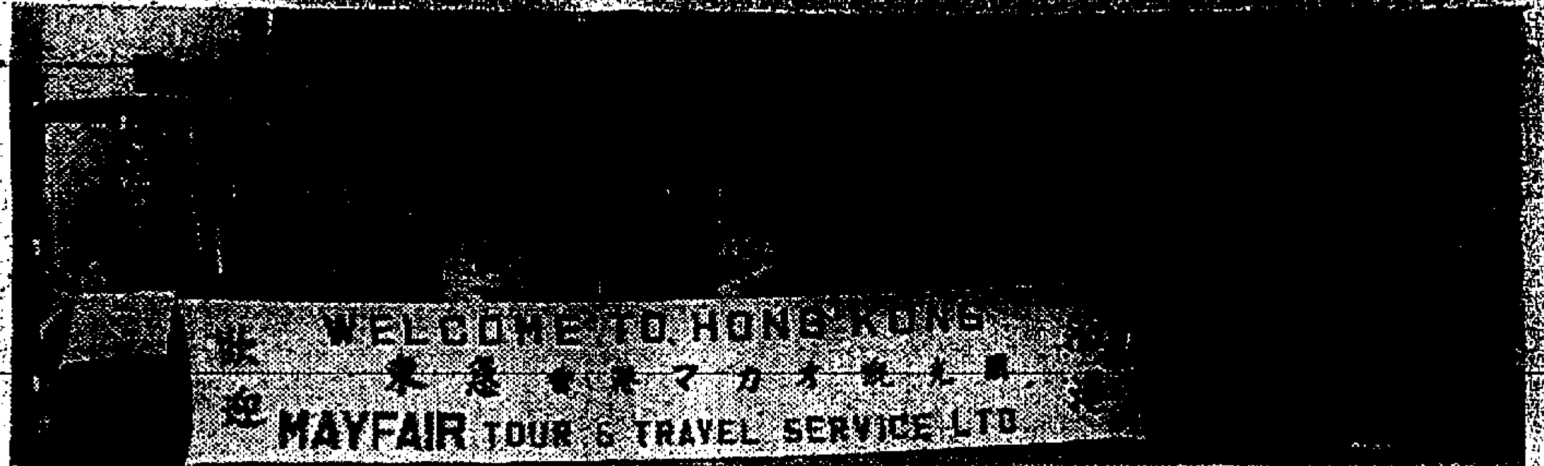
天祥代理義大利郵船 維多利亞客輪

明晨抵港泊海運大廈廿日開歐 柏拉天奴貨輪廿二到翌返歐洲

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船維多利亞號（VICTORIA）客輪由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十九）日晨早到達本埠，該輪在港僅停一日，上落客貨後，擬定翌（廿）日離港，經星洲，耶加達，印度，巴基斯坦，亞丁等埠航返歐洲。

另該貨輪柏拉天奴號（PALATINO）則自日本回航，計將於本月廿二日可能航抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定翌（廿三）日離港，經新加坡，中東各埠，非洲等回航歐洲。





東急香港觀光團。

兩東急旅行團 分途抵港遊覽

事畢一返日本一赴澳門

日本東急觀光公司之僑油商訪問團，一行三十五人，前日由東京乘日航公司班機飛抵香港，遊覽港九名勝後，復轉往澳門旅行。又日本東急航空公司之五十餘汽車商考察團，一行八人，前日由新加坡乘星馬公司班機飛抵香港，觀光香港景色後，即返回日本。上述兩旅行團所有港澳遊覽秩序，均託美華旅行社公司代為安排。

鐵行公司新貨輪 先達康年經下水

鐵行公司旗下半島東方輪船公司第三艘先達級最新巨型貨輪造成，業於本月十五日在日本舉行下水禮，由半島東方客務管理公司董事康理斯主持。摩氏在該禮中致詞說：先達康年號與其他二艘姊妹貨輪均是半島東方輪船公司預計劃之一，十年來半島東方集團造船一百另八艘，總價約一百廿五萬噸，總值一億九千九百萬英鎊，目前尚有十三艘新輪船在建造中，總值約三千三百萬英鎊。先達雅途號新貨輪處女航行，從香港到南特丹，需時僅廿一日，創最高快速紀錄。

截信時間

今（十八）日（星期六）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓

大陸澳門截信時間

空郵 中國大陸 信件下午六時
平郵 澳門 上午十時半 下午二時正 下午六時正 包裹正午
遠東 信件下午一時 包裹下午六時

東埔寨 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時 包裹正午
埃及、約但、敘利亞 信件下午一時 包裹正午
英國、德國、瑞士、非洲 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時
緬甸、巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、瑞士 信件下午三時 包裹下午一時
英國、義大利、法國 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、柬埔寨、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午三時 包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、斐濟島 信件下午三時 包裹下午三時
印度 信件下午四時 包裹下午四時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大、美國東岸 信件下午六時 包裹下午五時
印尼 包裹下午五時
台灣、日本 包裹下午五時
柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士 包裹下午五時
泰國、瑞典、比利時、荷蘭 包裹下午五時
丹麥、挪威、英國 包裹下午五時
埃及、科威特 包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時
馬來西亞、新加坡、沙巴 包裹下午五時

平郵

非律賓 包裹下午五時 信件下午六時
山西湖 包裹下午五時
南越 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
沙巴 信件下午五時 包裹上午十一時
加拿大 信件下午五時 包裹下午四時
台灣 信件下午四時 包裹下午四時
馬來西亞、新加坡 信件下午五時 包裹下午四時

明（十九日）（星期日）

空郵

印尼 信件正午
台灣、日本 信件正午
東埔寨、泰國、義大利、法國 信件正午
巴基斯坦、瑞士、泰國 信件正午
埃及、科威特 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時
英國、德國、丹麥、荷蘭、比利時 信件下午二時
丹麥、挪威、瑞典 信件下午三時
馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午二時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時
加拿大、美國 信件下午六時

平郵（休息）

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:08B	21:19	22:25
23:00	24:08B		

例假期及公眾假日照開E班
例假期公眾假日及週末開B班

安慶快輪

每逢星期四由香港開 星期一由台北開

貨客接洽處

台北中正路一二八〇號

太古輪船公司

M.M.

萬暉新到客郵「寮國」"LAOS"（時間廿一半日）

直往神戶，橫濱

準期三月廿二日落貨，廿三日下午開行

貨客接洽請移玉至該公司華人船務部接洽是荷

於仁大廈二樓二二三至二二七室 電話：二三七三四六

香港法國郵船公司

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
福星（貨）	STR BETELGEUSE	日本	福來	A廿一	晨早
格林福樂（貨）	GLENFAUOCH	中國大陸	怡和	九龍倉碼頭	上午九時
邊好（貨）	BENGLOE	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西均碼頭	上午六時
格林典（貨）	GLENEARN	歐洲	怡和	太古倉碼頭	正午十二時

出口船

（船名）	（英文名）	（往何埠）	（公司）	（泊處）	（離埠時間）
辜佳（貨）	RAJAH	日本	鐵行	B十二	上午
愛倫碧奇（貨）	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A卅三	上午
拉斯美玲（貨）	LARS MEELING	美國	太古	A卅四	下午十時
柔斯馬士斯（貨）	JESSIE MSK	印尼	捷成	B四	中午
北海道（貨）	HOKKAIDO	歐洲	太古	A一	晨早
諾曼（貨）	NORMAN	上海	太古	A二	上午十時
芬蘭（貨）	FERNLAND	溫哥華	多利順	A十	下午八時
曜星（貨）	STAR ALDEBARAN	日本	福來	A卅三	下午

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
新生	貨船	HOSANG			二十	斗湖	怡和
格林典	貨船	GLENEARN			二十	華北	怡和
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK			十九	西南非洲	捷成
寶偉雲	客船	BOISSEVAIN			十九	日本	渣華
士打菲曼都	貨船	STR.FREMANTLE			二十	日本	渣華
華盛頓	貨船	WASHINGTON			二十	溫哥華	怡和
福星	貨船	STAR BETELGEUSE		十九	十九	星洲印度	福來
蘇瑪莉	貨船	SOMALI	歐洲	十九	廿一	日本	鐵行
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK			十八	美國	捷成
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH			二十	歐洲	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH			二十	澳洲	渣華
邊好	貨船	BENGLOE			二十	日本	邊行
仙納賓	貨船	SINABANG			十九	印尼	渣華
鋒鋒	貨船	PIONEER MIST			十九	美國	美輪
安慶	客船	ANKING			二十	基隆	太古
東祖	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	十九	十九	日本	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	十九	二十	星洲孟買歐洲	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	十九	二十	日本	福來
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	廿一	歐洲	邊行
柯加第	客船	ORCADES	雪梨	十九	廿一	日本雪梨	鐵行
威靈頓城	貨船	C.WELLINGTON	日本	十九	廿二	歐洲	銀行
佛烈禮士	貨船	FREDERICK LYKES	台灣	二十	二十	美國	總統
海雄	貨船	HERO	大連	二十	廿二	星洲印度	多利順
利恆	貨船	NURJEHAN	星加坡	二十	廿一	日本	日郵
蘭莉	貨船	RANEE	日本	二十	廿一	星洲　印度	鐵行
馬家安	貨船	MACHAOW	日本	廿一	廿四	歐洲	太古
東練	貨船	EASTERN RANGER	日本	廿一	廿三	星洲印度	怡和
亞利曼妮	貨船	ALEMANIA	歐洲	廿一	廿二	日本	捷成
大維塔	貨船	TRAVIATA	美歐非星	廿一	廿二	美國	多利順
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	廿一	廿五	日本	太古
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	廿一	廿二	日本	寶隆
健島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	廿一	廿二	歐洲	太平
邊理利士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿一	廿三	歐洲	邊行
坎培拉	客船	CANBERRA	美國日本	廿一	廿四	雪梨美國	鐵行
捷綸	客船	CHITRAL	日本	廿一	廿三	歐洲	鐵行
士打巴里	貨船	STR.BALI	西南非洲	廿一	廿三	日本	渣華
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿二	廿四	美國	怡和
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	廿二	廿三	星洲歐洲	天祥
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿二	廿三	日本	法郵
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
和川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿二	廿三	美洲	太平
格林路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿二	廿五	中國大陸	怡和
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵
馬龍	貨船	MARON	歐洲	廿三			太古
大華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
柯利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿三	廿四	溫哥華	福來
夏寶	貨船	HALLBORG	日本	廿三	廿四	曼谷	多利順
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國	廿三	廿三	日本美國	總統
美西樂	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
利崙樂	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿三	廿四	非南馬隆日本	渣華
加西亞總統	貨船	PRESES.GARCIA	美國	廿三	廿四	馬尼剌	美邦
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	廿四			多利順
東浪	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	廿五	廿六	日本	怡和

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時三刻
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午八時一刻
國泰	漢城福岡台北	下午八時三刻
澳航	倫敦印度	下午九時一刻
澳航	東京	下午七時四十分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
民航	台北	上午十一時
民航	東京沖繩台北	下午八時三刻
德航	西德印度曼谷	下午三時廿分
法航	法印寮東	下午四時廿分
日航	東京	正午十二時十分
日航	東京	下午一時廿分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時一刻
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達馬尼剌	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	星洲曼谷	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北福岡	大阪上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	金邊	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
澳航	[illegible]雪梨	下午八時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午九時廿五分
德航	東京	下午三時五分
法航	東京	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時
日航	曼谷印尼	下午一時
日航	台北東京	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京美國	下午五時
日航	東京	下午四時
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
越航	台北	下午五時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
馬航東京	坡星洲	下午二時三刻
瑞航東京		下午五時
印尼曾[illegible]		下午三時一刻

婚前·婚後 珍芳達判若兩人

李依

「如果華甸與別的女子睡覺，我是一點都不計較的，只要他將實情告訴我，我是會原諒他的。」性感艷星珍芳達在最近接受記者訪問時透露上述的話語。

珍芳達自從在前年八月與碧姬芭鐸的前夫羅渣華甸結婚後，一切都在改變了。在婚前她是一個天真無邪的少女，戲路非常嚴謹，稍爲暴露一點的影片，她一一予以謝絕，但在婚後，她的戲路受了羅渣華甸的影響，來了一個一百八十度的轉變，在羅渣華甸的導演下，一連拍了幾部「大脫特脫」的肉感片，她的生活方式，亦比前來得富於浪漫色彩，談話，亦甚爲大胆，關於男女主角的性愛問題，不時會在她嘴內中出田。

一次珍芳達在接受記者訪問時說：「現在的世紀已不再是維多利亞女皇時的年代，目前乃是避孕丸的年代，一些在戀愛河中沐浴的男女，大可不必斤斤計較結婚的問題。只要倆相情願，就可在婚前先來試婚一下。」對於珍芳達這一番爆炸性的話語，確曾使那位走訪新聞的記者感到目定口呆。珍芳達在日睹那位記者面上露出驚訝的顏色，似乎有點不相信他的耳朵似的。接着，珍芳達又對那位記者說，我還附帶告訴你一個小秘密，我希望它不會嚇倒你才好：當我由巴黎飛到荷里活準備開拍新片「孤女安妮」的，我曾對華甸說：假設的，當我在荷里活完成那部孤女安妮後，我希望能早日飛回來和你談談一下生孩子的事情，雖然我不知道我是否能生育子女，但無論如何，我們還是來嘗試一下吧。」當夜，我和華甸渡過了一個愛的晚上，翌晨，華甸對我說：我是非常願意幫助妳完成妳的願望的，但這件事對我來說，在責任上無疑是加重了。我希望妳能送給我一部黑色的小房車作爲報酬。」「這簡直是勒索。」我說，但最後我還是答允了華甸的要求，並亦在目前選擇了一部黑色的小房車，所以當我飛返巴黎時，我一定要好好地去嘗試在同一年內製造一個孩子和一部影片的夙願。」

珍芳達滔滔不絕的對那位記者大談她和夫婿羅渣華甸間的性愛問題，反而使那位記者感到面紅耳赤。最後他將話題扯開。「珍，對於羅渣華甸時常和影場內的美女來往，你不感到妒忌嗎？同時最近有人傳出，華甸和他的三位前妻，碧姬芭鐸、嘉芙蓮、安妮史泰巴尼藕斷絲連，你的看法是怎樣呢？」「華甸對外的一切行動，他是有絕對的自由的，我並不介意華甸和別的女子鬼混，不過，有一個原則，就是他不能對我隱瞞。我的性格不像女子，反而像男子般的豪爽，我覺得這個說法非常恰當。我並不希望別人以僞善對我。反之，若果他能忠忠實實的把全部事實告訴我，我都會原諒對方的事情，至於最近有人說，華甸和碧姬芭鐸、嘉芙蓮、安妮史泰巴尼等藕斷絲連，我以爲並不是什麼大不了的事。其實據我所知，華甸與她們三人都保持着聯絡的，她們亦常與華甸是知己朋友，她們若遇到難於解決的問題，往往都會來請華甸代她們設法解決的。我認爲一個女子若委身相許與一個男子就不應該存有對該男子完示懷疑的態度。」

觀世音 連圖故事

㈠與林國妙莊王（金勝鎬）剛復好戰，仇視佛徒，征服佛國甩版，俘王子明程（金振奎）及平民盈千，由元帥欸謎（崔是湖）護駕班師。貌淑體面性善良三公主妙善（李麗華），不忍見俘虜備受凌辱，偕裸婢携柴糧到囚營，給予救濟，明程讚妙善天賦慈根慈悲爲懷。

①

㈡當夜，欸謎約妙善在御園相會，傾訴相思意，妙善乘機叫他善待甩版王子和俘虜，欸謎有妒意，妙善拂袖而行。第二天，妙莊王聽信大公主和二公主的讒言，知道妙善曾到囚營探明程，並在御園私會欸謎，即召妙善責罰，並下詔欸謎監斬明程，欸謎不敢違旨祇好答應。

②

銀色演義

宗教新片試映室滿座 勸人爲善小咪談觀感

邵氏試片，試片室竟然爆棚，由此可見，人們對李麗華這套「觀世音」，非常重視。

以事論事，這套「觀世音」，可以說是邵氏近年一套最理想的影片，不論是製作的投資，導演手法或每一個演員的演技。

這是一套和韓國合作的影片，說來，韓國和邵氏合作之片，另有特色，必定是邵氏出女星，男角全是韓國演員擔任，例如初期那套「妲己」，全現在這套「觀世音」。

在這套片演出的韓國演員，計有金勝鎬、金振奎、崔是湖，兩位演「影帝」，那位是目前韓國最紅小生，（他外型有點像當年的黃匡。）除了一位是男的外，其他全部是女的，計有李麗華、高寶樹、陳燕燕及一些新人，每一位都有相當水準的演出，而不少大場面，導演都處理得不俗，千軍萬馬的戰爭場面，與及觀世音率領她們走難等。最值得稱讚的是那座天橋，初時我以爲這虹，接着出現一座天橋，一片天極其，最是以卡通，輕淡描寫的便過場，然而出乎意料，竟然不惜功夫，真的搭了一座天橋來，這座天橋並不是簡單佈景，而是真材實料建成的。據說，爲了建這條橋，在韓國邀請不少建築工人，花了兩個多月時間，在銀幕上僅出現幾分鐘，便花了那般多財力和人力。

雖然在座者看完試片，無不對李麗華的演技稱讚，小咪親自招待，因此有人笑道：「觀世音招待啊！」

在茶點中，阿薇乘握機會向李麗華問：「妳本來是天主教徒，對於拍這套佛教片，有甚麼感想？」

「宗教雖然不同，但彼此同是勸人行善，」她考慮了一回，非常慎重的說：「在宗教來說，我勸人信佛教，似乎是有犯教規，但撇開宗教不談，我是一個演員，當然是盡力而爲了。」

「聽說爲了拍這套片，妳在韓國逗留了差不多半年，」我若有所悟的問：「是不是真的？」

「半年多了，」她說：「拍這套片時，的確相當辛苦，不習慣該地天氣還是其次，最苦的是，拍片時間不能掌握，尤其拍群衆場面，經常因爲約來的演員不多，導演認爲不理想，情願不拍，到往各地調來認爲可以時，天氣又不好，於是又拍不成，總而言之，爲了拍這套片，我吃了不少苦頭。」

江紫蘇

娛樂

色情藝術難分 情不自禁終獲解禁

以拍裸體女性胴體[illegible]羅渣華甸，幾年前和他的第二任妻子。嘉芙蓮丹妮芙，拍了一部由法國色情文學名著「危險的關係」改編的電影。此片幾乎全在床第之間作工夫，在法國上映，賣座異常。但法國政府，即以此片可能使人誤會法國男女之間，全無道德觀念，恐有傷國體，禁止出口。無獨有偶，幾年之後，一名拿羅渣爲師的青年導演，約瑟布烈沙利夫，專科發掘幾位赤裸裸、追愛演當便飯，在床上掙扎的新人，拍了一部備節爲人，描寫男女之間可能發生的香豔關係爲主的電影「情不自禁」，由於內容出於鹹，亦曾遭禁。但約瑟幾經努力爭，可能因爲他名氣不及羅渣，影響力不太大，結果解禁出令。

該片的內容，色情與藝術界限不明，在許多地區都給禁映。在港亦一度爲電檢局判死刑，後經多方力爭，始獲解禁，該片不致血本無歸，亦云幸矣。

獨行俠連滿三週 創出賣座新紀錄

義大利西部片「獨行俠連環奪命槍」面世後，由於影片表現了一種新意境、新風格，頓時大受全球影迷歡迎，創造了西部的最高賣座紀錄，連以出產西部片爲業而自居的荷里活影壇爲之黯然失色。

「獨行俠連環奪命槍」成功了，它的姊妹片「獨行俠江湖伏霸」亦緊接上映，這部新「獨行俠」片自在本港上映以來，賣座更遠勝前者，截至現在，它已連滿三週，創造了首輪西片連續三週賣座的新紀錄。

明星衆多場面偉大 「創世紀」百看不厭

「戰爭與和平」製片大家，包力用彩色立體一五〇毫米攝製的「創世紀」，是一部明星衆多，場面偉大，特技鏡頭新奇，情節動人的神怪傳奇片。霍士公司用重金購得全球發行權，在世界各國推出獻映，到處受到觀衆熱烈歡迎，一致公認趣味濃郁，百看不厭。

本片的明星陣容，有「偷龍轉鳳」的彼得奧圖、「羅馬帝國覆亡錄」的阿娃嘉娜、「寶盒」的史提芬杯、金像獎導演哈士頓兼導演本片。「血染雪山紅」的李察夏里斯、「假面兇手」的佐治史葛、瑞典青春艷星烏拉貝格麗和「最難償是風流債」的米高柏斯等，可以說一句強大無比。

本片以開天闢地，人類起源的神話故事做題材，描寫伊甸樂園，阿當夏娃，一絲不掛，據食禁果，被貶下凡，煩惱滋多，洪水淹天，四十晝夜，毀滅萬物，挪亞製作方舟，保大人獸同舟，建築高塔，直達上帝，萬能上帝，即阻方言，制止罪惡，大顯奇跡，無所不能，充滿傳奇色彩，富有人情味，趣味濃郁，娛樂豐富。

（圖爲「創世紀」中一鏡頭）

精神萎靡 氣血虛 未老先衰 體轉弱

補養根體 氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟 體虧氣弱 四肢疲倦 食慾不振

補氣治本第一

氣壯血旺 體力強 恢復了龍馬精神

中氣虛弱 心跳氣促 腦弱健忘 神經衰弱 失眠夢多 胸翳氣頂 胃痛滿悶 消化不良 頭痛眩暈 手足酸軟 腰酸背痛 體倦乏力 陽虛畏寒 丹田不固 精神萎靡 未老先衰 機能退化 體弱之徵

提煉精華。藥水丸散。對症配服。即服即效

轉弱爲強。勢如破竹。絕無虛不受補之弊！

體弱康復法

消耗過度 萎靡不振：體弱多由少年斲喪，或老年丹田氣虛，未老先衰，腰酸背痛，機能退化。精神氣血乃人體賴以生存的原動力，消耗過度，精神萎靡不振，中氣不足，未老先衰，稍爲早衰，病象紛呈，不一而足。

體質虛弱 百病叢生：體弱則百病發生，補其虛，恢復健康，病自愈。氣血虛，故體弱而多病，氣血足，則體健而強壯，良以補益治本見長也。

補虛治本 轉弱爲強：陸奎生中醫師擅於補虛，絕無虛不受補之虞，進補之後，胃口大開，補藥並供其吸收，自然百病除，人壯健。

精壯強身 龍馬精神：一經兩補治探，龍馬精神，服藥法：每次一丸，散補汁早午晚各服一次。

血虛體弱現象：婦女血虛 面黃肌瘦 補血調經 百病逍遙

補血治本第一

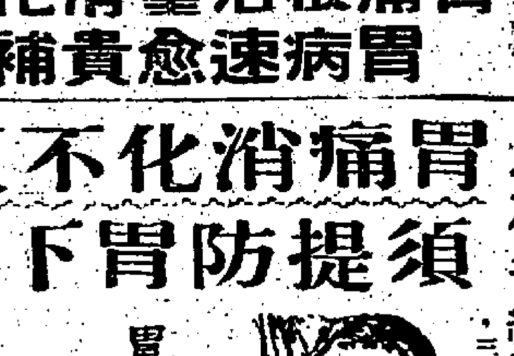
慢性腸胃炎

胃痛 大便不正常

腐蝕胃壁，影響消化，口中如糊，舌苔被厚，胸部滿悶，胃部脹痛，大便不正常……

胃痛根治重消化 胃病速愈貴補養

胃痛消化不良 須提防胃下垂



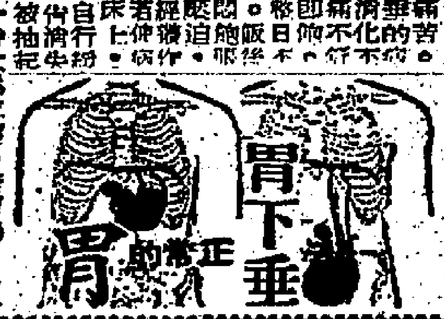
胃潰瘍 十二指腸潰瘍

胃痛 胃酸 大便發黑 大便青綠

胃潰瘍

特效藥立止胃痛，根治胃病 大便發黑三天轉黃 理口 大便青綠消化不良三天轉黃

十二指腸潰瘍 胃下垂 消化不良 速愈法



胃下垂 正常的胃

大便青綠消化弱 胃呆消瘦不知飢

胃病速愈法插圖

七彩消化系統圖（美術版精印）、本書著者近影（玻璃粉紙銅版插頁）、胸腔內臟淺部（全幅精印插頁）、胸腔內臟深部（全幅精印插頁）、胃及十二指腸前面圖（全幅插頁）、胃內面十二指腸名稱和十二指腸圖、胃的各部名稱圖、消化系統各部名稱圖、各種食物在胃內消化時間圖、食物下消化的比較圖、胃常現十二指腸潰瘍比較示意圖

胃病速愈法目次

第一章 胃病速愈的原理和方法
第二章 胃病與胃的形態
第三章 胃的細微構造與胃病
第四章 胃的神經刺激與胃病
第五章 胃腸的分泌與胃病
第六章 胃液的消化與胃病
第七章 飲食失調與胃病原因之一
第八章 煙酒刺激與胃病原因之二
第九章 精神逆轉與胃病原因之三
第十章 [illegible]胃病原因之四
第十一章 胃病的預防
第十二章 預防胃病的飲食方法
第十三章 胃病有何良方
第十四章 胃病的症狀
第十五章 消化不良速愈法
第十六章 胃腸脹氣速愈法
第十七章 胃痛速愈法
第十八章 胃酸過多速愈法
第十九章 胃酸缺乏速愈法
第二十章 胃潰瘍速愈法
第廿一章 十二指腸潰瘍速愈法
第廿二章 胃出血速愈法
第廿三章 十二指腸出血速愈法
第廿四章 急性胃炎速愈法
第廿五章 慢性胃炎速愈法
第廿六章 胃擴張速愈法
第廿七章 胃下垂速愈法
第廿八章 泄瀉速愈法
第廿九章 便秘速愈法
第三十章 嘔吐反胃速愈法

原理與療效

1. 特效藥立止胃痛，重消化，特效丸散，根治胃病，加強消化力，消化吸收，促進食慾，即服即效，精華提煉，健胃能飯，
2. 加強胃的吸收力，供給補藥，不受虛不受補之弊，胃病速愈，絕無虛不受補之弊，故能根治。

陸奎生名著之一出版

美術版七彩精印 治胃輝煌鉅著

胃病速愈法

七彩精印一厚册 每册港幣五元

診症時間 函購加郵六毫

胃痛根治法 胃病速愈法

治胃病，陸奎生中醫師，著作等身，德高望重，尤以治胃病，獨得秘傳。首創胃病速愈法，一時名噪，其代表作胃病根治法。書中敍述胃病的成因，係根據親歷治驗，專科預防的方法，生理與病理，速愈的方法，撰寫一家。歷經施治，無不速愈，全書十餘萬言，新穎精印一厚册，發首冠以著者近影，七彩原稿插圖，滿足可珍。茲將內容刊佈如下：

陸奎生中醫師

診症時間：上午九時至十二時 下午三至六時 夜診七時至九時

星期日照常應診·出診預約·陸奎生著醫藥書港九診所診症時間均售

九龍：彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

香港：德輔道中環中央市場側一五零一室（中八四至八六號章記大廈十六樓）

九龍：彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）

健康報道

第三百四十八期 每逢星期六刊登

胃痛根治法

陸奎生治胃名著之三

胃痛根治法：本書和胃病速愈法、因出版以來……

新華·豪華

時間：兩點半 五點二 七點半 九點十

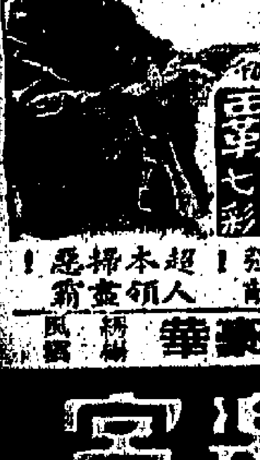
認真犀利！

破一切滿座紀錄！

獨行俠「商標是槍戰打門片正宗！

預售三天

獨行俠巨星：伊士活 奇連又一驚人傑作



FOR A FEW DOLLARS MORE

獨行俠江湖伏霸 七彩

全部熱戰爆火！兩雄相遇棋逢敵手！敵當頭碰碰強！超本領人掃盡霸惡！

今天十二時半 新華 五元亦劇 豪華 稱霸風雲

麗聲·皇后·皇都

今天三場

每天三場時間：兩點半 五點九 九點正

影史以來最大規模製作！

霍士公司巨製

預售三天座票 暑假增場

創世紀 伊甸樂園 洪水方舟 兄弟鬩牆 摩天高塔 阿伯拉罕

全部七彩

THE BIBLE

六大故事一次映完！

彼得奧圖 阿娃嘉娜 史提芬杯 李察夏里斯 合演

今天早場 麗聲 救命 皇后 黑俠恩仇 皇都 風流特務

總統·大華·皇宮

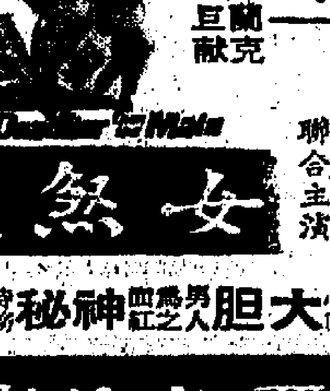
狂滿第二週 映每天五場

轟動全球特務霸片！

男人剛陽倒 女煞星更犀利！

巨獻 蘭克

李察韋遜 愛姬森瑪 施娃歌仙娜 聯合主演



女煞星 七彩闊幕

香艷 大胆 神秘 驚險

樂聲·新聲·國華

三院加開十二時半一場。

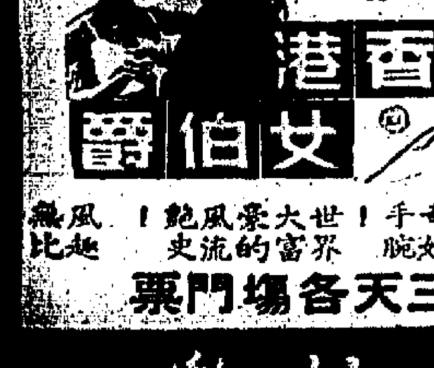
每天五場獻映

蘇菲亞羅蘭 馬龍白蘭度 主演

環球公司一九六七年七彩新型輕鬆喜劇！

A COUNTESS FROM HONG KONG

香港女伯爵



復活節最佳片

豪華郵船上美麗故事！俄女爵奇手腕！世界大豪富風流史！艷風比趣

提前預售三天各場門票

利舞臺·樂宮

今天四場！

兩點半 五點三 七點半 九點半

美高梅公司榮譽獻映青年男女追求愛慾大名片

新綜藝體合

佐治美頓 蘇珊高納 羅拔韋納 泰莉活·咸納 主演

情海波瀾

REBEL GENERATION

七彩·片中上文

東樂

紹早滿滿……

杜雅麗 科蓮妮 安娜 仙 … 利察斯…

AMOK

今晚加開十一時半午夜場

狂風暴雨群芳劫

硬漢柔情

麗華·麗都·仙樂·民樂

今天盛大獻映

東台三國公司聯合大泰貢獻

張美瑤 加山雄三 星由里子 聯合主演

愛情文藝巨片

愛合之道

伊士曼七彩闊幕！

東城·快樂

今天盛大獻映

時間：兩點半 五點三 七點半 九點八

華納公司青春熱情香艷浪漫巨片

仙杜拉蒂 杜唐納許 李察伊根 聯合主演

玉女孤春

A Summer Place

舊侶重逢。恍如隔世 小樓話舊。意亂情迷

東城12時 風流特務 快樂12時 瓊樓春夢

九龍首輪影院聯台廣告

山川人物

張元一善謔

顧齋

武則天時，契丹入寇，懿宗身爲統帥，棄甲曳兵而走，聞敵已退，始敢前進，猶邀天之功，不以爲恥。軍還至都，且置酒會，若慶凱旋。郎中張元一，善詼諧，頗得則天歡，故出言無忌。

武則天時，契丹入寇，則天對內多疑，然對外乏術，三次出師，皆用諸武爲統帥，詔武三思爲安撫使，武攸宜逗留漁陽，局勢日危，則天亦爲之惶懼。於是更用右金吾衛大將軍武懿宗爲行軍大總管，與右豹韜衛何迦密出師應援，又命御史中丞婁師德爲清邊道大總管，右武威衛大將軍沙吒忠義爲清邊中道前軍總管，統兵二十萬北行以擊契丹。懿宗怯敵尤甚，軍至趙州，聞契丹兵迫至冀州，遂欲南遁，將士諫阻，以疲敵人，懿宗不從，聞風先逃，亟退相州，沿途棄械，不可勝計。懿宗所至，殘酷非常，每遇難民自拔來歸，不獨不予安撫，輒指爲賊黨，剖心刳膽，窮極慘狀。及後班師回朝，且奏言河北從賊諸民，應悉數夷族。左拾遺王求禮在側，奮然出奏，曰：「此民素無武備，力不足禦敵，祇得屈從，既有機自拔歸來，何當誣之欲反？」懿宗身居統帥，棄甲曳兵而走，聞敵已退，始敢前進，猶邀天之功，不以爲恥。軍還至都，且置酒高會，若慶凱旋。郎中張元一，頗得則天歡，故出言無忌，於御前嘲懿宗曰：「長弓短度箭，蜀馬臨堦騙；去賊七百里，隈牆獨自戰；甲仗總拋却，騎猪正南竄。」則天曰：「懿宗有馬，何因騎猪？」對曰：「騎猪，夾豕走也。」則天大笑。懿宗曰：「元一宿構，並非猝然立就。」則天曰：「爾可付韻與之。」懿宗曰：「請以菶韻。」元一應聲曰：「裹頭極草草，掠鬢不菶菶；未見桃花面皮，漫作杏子眼孔。」則天大悅，懿宗甚慚。懿宗形貌短醜，故元一嘲之爲「長弓短度箭」也。懿宗之妹壽樂縣主，亦短醜，而武則天則體最長，時號大哥。一日，縣主與則天並馬行，命元一詠之，元一口占曰：「馬帶桃花錦，裙銜綠草羅；定知幃帽底，儀容似大哥。」則天稱絕，縣主面有慚色。「朝野僉載」：「周則天朝，蕃人上封事多加官賞，有爲右臺御史者。則天嘗問郎中張元一曰：『在外有何笑事？』元一曰：『朱前疑著綠，逯仁傑著朱；閻知微騎馬，馬吉甫騎驢；將名作姓李千里，將姓作名吳栖梧；左臺胡御史，右臺御史胡。』胡御史胡元禮也，御史胡蕃人爲御史者。尋改他官」云。時同州參孔邛爲拾遺，有武夫氣，人稱爲外軍主帥，元一目爲驚入鳳池；納言婁師德，長大而黑，一足蹇，元一目爲行轍方相；天官侍郎吉頊，粗黑肥短，身體垢膩，元一目爲光祿掌膳。諸如此類，元一無餘子。獨尊重蘇味道，味道才學識度，物望收歸，王方慶體質鄙陋，嘗詞蒙鈍，智不逾俗，才不出凡，俱爲鳳閣侍郎，或詢元一曰：「蘇味道與王方慶孰賢？」答曰：「蘇九月得霜鷹，王十月被凍蠅。」又問其故，則曰「得霜鷹俊捷，被凍蠅頭怯。」味道亦好笑謔，「本事詩」云蘇味道與張昌齡相遇，互相笑謔，昌齡曰：「我詩不及公詩，爲無銀花合故也。」蘇之觀燈詩曰：「火樹銀花合，星橋鐵鎖開」。味道云：「子詩雖無銀花合，但有金銅釘」。昌齡嘗賀昌宗詩有「昔日浮邱伯，今同丁令威」之句也。

風裡的落花

雨僧

「那裡，他是請某千」方太太笑說。

送完了客，轉回客廳，方太太就吩咐傭人開飯。

「叔華，你還沒吃晚飯吧？你爸爸有事，不用等他。」

「我都不吃了，剛剛在學校吃過。」方太太審着他：「你是不是有什麼事情想說，那麼吞吞吐吐的？」

叔華囁嚅着：「我想要三千塊錢。」

「做什麼一下子要那麼多？」方太太微訝地問，她知道叔華一向不大愛亂花錢。

他吞了一口涎沫，定一定神：「我有個要好的同學病了，盲腸炎，要開刀。」

「他很窮？」

「不，他家在英國，匯款未到，但是這種急症是延緩不得的。」

「那容易，你等一會。」方太太進去一會，拿了一疊鈔票給叔華：

「這都是這幾天贏的，恰巧運氣好。」

叔華接過了錢，高興得直想跳起來，但是他控住了，再陪媽媽說了幾句話，才如釋重負地走出去。他到附近的公共電話亭撥了電話給小蘭：

「錢預備好了，妳快換衣服，我開汽車到街口等妳。」

小蘭很快就來了，叔華陪她到舞廳，還清了債，解除了合約。

走出舞廳的時候，她回頭看着那燦爛的霓虹燈招牌，深深地吁了口氣：

「叔華，但願我可以永遠脫離這種醜陋罪惡的地方！」

「當然是這樣！」他吻她一下。

「你也不要再來了。」

「我祇是爲了妳才來的。」

她嚶嚀他：「倘若以後又有更漂亮的小姐引起你的憐憫和好奇呢？」

他笑笑：「不會了，愛是緣份，可遇不可求，有了妳我已經很滿足。」

「不是說謊？」（六八）

午夜鎗聲

南汀譯

「梅露西嗎？」白納基訥訥的說：「她倒是精明而是賢淑的。」

「唔，」余艷媚說：「我知道，她才是你哥哥的賢妻良母，我不應纏着他，他在我身上浪費了不少錢財，浪費了不少精神和時間，後來，我才知道他實在負擔不起，而且負債累累。」她感喟地說：「這是我的罪過，不過，我得[illegible]你。」她欲言又止的停下來，她終於說：「他竟盜取了我不少珠寶呢！」

白納基不相信他哥哥竟會這樣子做，但也不相信這個言詞懇摯的女子是說謊者，他祇好說：

「不會吧？我的哥哥那裡會做出這種卑鄙的事呢！」

余艷媚祗對他輕輕的一笑，「好孩子，許多事情你是不曉得的，他盜取我的珠寶，不是爲了花用，而是爲了還債呀！」

「還債？」白納基說：「還誰的債？」

「說來話長，你哥哥事實上欠了一個以高利借貸爲生的人的一筆債，那些人，自然是惡霸之類了，因此，你哥哥就祇有盜取我的珠寶，變賣償還了。」

「那麼，我哥哥現在是否爲了逃避他而躲藏起來呢？」白納基問。

「不是的，他可能是躲避余佐治。」

「余佐治是誰？」白納基問。

「就是我的哥哥。」余艷媚說：「我哥哥是極度痛恨白納倫盜取我價值千鎊之巨的珠寶。你哥哥把那些珠寶，變賣了一半數還債，還有半數存在銀行的保險箱呀。」

「你們爲什麼不向警方報案呢？」

「我實在不忍這樣子做，」余艷媚說：「我們是知道他的保險箱地址的，祇要得到他的鑰匙，我們取回一些原物，我們就不想再追究了。」

「鑰匙？」白納基恍覺得有點奇怪。

「對了，那鑰匙無疑是存在你們家裡的，」余艷媚說：「余佐治已叫沈山峯到你們那裡找尋過了，可是還找不到。」

白納基心裡怔了一怔，他想，把梅露西擊昏的，顯然就是沈山峯了。

「關於納倫的事，我實在知道不多，」白納基說：「那麼他現在在那裡呢？」

「我也不知道呀！」余艷媚說：「也許是逃避債方和我們吧？總之，他是躲藏起來就是了。」

「你是否說有人把他附禁起來呢？」白納基說：「不管怎的，我是希望能夠救助他，希望你幫我想想辦法呀。」

「其實也不艱難，」余艷媚說：「祇要取得他保險箱的鑰匙，問題就簡單了。」

「這是你哥哥的手段麼？」白納基憤然地說。

「你不要衝動，我哥哥是一個說得出做得到的人，他必需要得回那些珠寶，否則，他對白納倫就會不利了。」（六八）

浪女痴男

上湯文武

一九：喜出望外

其實，千千上述這些話，祇是想向傅雅探問半醉行動的前奏出，因此，她接着轉回正題，說道：

「傅雅，你既然說不是，那來，余先生昨晚爲什麼這末緊張，你今晨沒有問過他嗎？」

「我今天還沒有和他碰面，」傅雅說：「可能是因其他的重要事情，絕對不會因爲太太知道了他和夏妮的事而趕回去的……」

千千生怕再問下去會引起傅雅的懷疑，所以轉了話題：

「傅雅，你的太太什麼時候回來？」

「沒有定期，」傅雅說：「前幾天，她有封信回來，說女兒留她作伴，因此，她再申請延長留英期間半年。」

千千聽了，嘟長嘴兒，嗔說：

「胡說，胡說，誰監視你？」千千說這話時，心裡怔了一怔，暗想：「傅雅這話是不是話中有骨，曉得我是監視他，不過，照理是不會的，假如他對我發生懷疑，更不會約我和他一起來東京……」想到這，又不禁暗裡失笑，覺得自己太多疑了。

正在她倆款談之際，傅雅看見有一個人走進餐廳來，他立刻收斂了笑容，定睛的注視那個人，跟着，走上前去，和那個人坐到另一張桌上。

這個人面色黝黑，個子高大，不像中國人，看樣子，有點像泰國人或馬來西亞人，千千靜心觀察，覺得傅雅的神色顯得有點緊張，而那男子也露出緊張之狀，坐下之後，便交頭接耳，態度很是神秘，連侍役站在他倆後面，也沒有理會。這時，千千更覺奇怪：他倆爲什麼這末緊張呢？看樣子，他們不是約定在這兒會面，而祇是偶然碰到吧了。千千更曉得：傅雅一定和那男子有秘密的事情商談，不然的話，他爲什麼不邀那人到自己的座上來，介紹我認識他的朋友？

千千這一揣測是沒有錯的，因爲傅雅和千千外出時，遇着朋友必定介紹他們認識，所以自己有一位如花美貌的年輕的女朋友，……傅雅和那男子談了一會，好像想起什麼似的，回過頭看千千，怨知原來的座位上，已經坐了別的客人，傅雅忙問侍役。據說：千千已結賬走了二十多分鐘了。

原來，千千以傅雅久不回座，故意結賬先走，站在皇后戲院門首，一時却不知到那兒去好，想想許久沒有見李志毅了，于是打了個電話給他：

「志毅，很忙嗎？」

剃刀邊緣

毛姆著 吳傑克譯

拉里敘述他進礦場工作，和認識高士第的經過，娓娓道來，說得很生動。我（作者）不禁問道：

「你做這種工作，感覺很辛苦嗎？」

拉里露出雪白整潔的牙齒，笑道：

「起初是脊樑也差不多斷了，高士第跟工頭一起工作，我做他的助手。那工作地方，僅得酒店的浴室那麼大，要從隧道爬入。洞內低得抬不起頭，祇得爬滾，俯伏在地，像蛇行般鑽進去。裡面熱得如置身地獄，要喘息才能工作。

「高士第赤着膊，打出白胖胖的半身，宛似一隻大猩猩。蒸氣截煤機在這狹窄的空間，軋軋作響，震得你耳朵發聾。

「我的工作是拾他截下的煤塊，搬進一隻大籮，拖着籮穿過隧道到出口處，把煤塊倒入貨車，等待輕便鐵道的列車到來，把它運到升降機那頭去。

「我做的祇是這一小部分工作，但這一小部分工作，也就夠辛苦了。

「做了半天，我們方得把工作放下，休息片時，吃些小食，抽口煙。

「假如要我整天做下去，我也並無怨言，最要緊的是好好兒洗個澡。

「自從進了礦場，這雙脚永遠那般骯髒，黑得像潑水似的。手上起了泡，痛得被鬼咬了一般，後來它自己好了。我逐漸習慣於這項工作。」

我（作者）見拉里一裘斯文，却自願做這種苦工，暗自稱怪。他所說的覓取經驗，尋求真理，當然有他的想法。但是到那些地方去自討苦吃，怕不是斯文人所能抵挨，當即同情地問道：

「前後你一共挨了多久呀？」

「這種苦工不過做了數星期。

「原因是曳引機出了事。貨車把煤塊裝運到升降機，是用曳引機拖走的。司機缺乏機械智識，曳引機常常行動不靈。

「有一次，機件壞了，司機束手無策，我對機械這一門頗有研究，便前去瀏覽，不到半小時，把它修理得行動如常。

「這件事，工頭報告了經理，經理立即召見，問我會不會修整車輛。結果調我到工程部門工作，事務當然枯燥無味，可是容易做，因爲機件不常出毛病，我樂得逍遙自在。」（四〇）

市聲

「你的太太真是太醜。」

「你這話是什麼意思？」

「不是嗎，豬見不在，老鼠會做反呀。」

「哈哈……我的太太早就請人監視我了……」

「誰？」

「你。」

半靜寂地帶

丹尼

本港去年遊客，佔太平洋區第二位。第一位爲夏威夷，第三位爲日本。 ×

疏影浮動的草裙，比綳得緊緊的旗袍好些，而旗袍又比包得密密的和服好些，如此而已。 ×

有關員主張，業主對住客的拆遷補償費，應延至開始重建時，始行支付。 ×

當你看到有些拆平的地盤，空置三五年而仍是爛地一幅時，議員是否也要替那些被遷拆而離去的住客設想呢？ ×

女議員對行政局修訂華人婚姻法例，研究了十七年，依然「放個走馬燈裡兜圈子」，感到莫名其妙。 ×

大清律例值得欣賞的地方，正是「在走馬燈裡兜圈子」。 ×

新電話簿下月發出，封面印有七彩港島中區海景及九龍遠景，甚爲美觀。 ×

年獲純利超過二千萬的電話公司，把電話簿封面，印成大字報式的廣告，實在使人反胃。

瘟君夢

岳騫著

第九回 駝蠶不辭勞 有心聚鬼 弄錢何太苦 無處登龍

決定之後，帶兩人與在長沙的重要黨員見了面，要兩人先加入了社會主義青年團，辦好入團手續，就派去南嶽。

臨行時毛澤東說道：「你們兩人到了地方要同工人共甘苦，可不要以爲自己是官，是去享福的，你們看我在家中還要舒服，但在工人裏面我一樣穿起短打，同他們蹲在窩子上喝茶，一定要這樣才能抓住工人的心。」

兩弟兄一齊點頭，表示遵命。

毛澤東說道：「還有，你們兩人到地方之後，看見誰作事不勤，有意搗亂，就來信報告。」

毛澤民問道：「作事作得好的呢？」

毛澤東道：「好的，不用你報告，我們是獎罰不濫賞，你不提的人就是作事勤奮的。」

兩人又一齊點頭。

毛澤東又道：「還有，你們每一星期要來一次信，報告工會人員同工人有誰不好，不守規矩，不支持黨和我，我將來找機會處置。」

兩人一齊問道：「有不好的，我們當然要報告，沒有不好的又怎麼辦呢？最好是不要限定時間。」

毛澤東說道：「不成，不限定時間你們也許一年不來一封信，一定每星期要寄一次信來，沒有壞的你們想辦法，也要造出來，如果造不出來就唯你兩人是問，把你兩人名字記下來。」

兩人大爲惘然，問道：「你記下我們的名字作什麼呢？」

毛澤東說道：「解了薪餉，取了殺頭，與壞工人一樣辦罪。」

兩弟兄可嚇住了，毛澤覃說道：「大哥，我不幹了，我還是回韶山沖種田去吧！」

毛澤東說道：「胡說，你已經填表入了團，就是黨內的同志，論弟兄的感情我可以庇護你，但是論起黨內紀律，我又不能不依法處置。你們進了這道大門，再想出去是作不到了。」

兩弟先嚇得面青唇白，兩隻腳好似生了釘一樣，在地下想挪一步都挪不動。

停了半响，毛澤民說道：「我們兩人在家無法過活，來投奔大哥想找一碗飯吃，真不料事情如此嚴重，現在進了團再想退出也不成了，我們年紀還輕，以後日子怎麼過呢？」說到最後竟然泣不成聲。

毛澤覃也跟着哭起來。

毛澤東拍拍兩人說道：「你們不要怕，祇要聽大哥的話，將來自然可以升官發財，住洋房，坐汽車，討漂亮老婆。」

毛澤覃說道：「我們當然聽大哥的話，祇是大哥不好再嚇我們，要教我們一個辦法。」

毛澤東微笑說道：「你們在鄉下沒有見過玩猴子爬竿的把戲沒有，你們要向那個猴子學。」

兩人一齊問道：「大哥這話怎麼講，我們不懂。」（六二四）

歷史小說 朱元璋

南宮搏著

三六：劉伯溫

舊人的凋落，新人也不斷地參加進他的陣中，最重要的是，渡江以後，他獲得了劉基、宋濂、章溢、葉琛四人。這四人在江南聲譽隆，劉基是一個傳奇式的人物，江南人稱他爲諸葛亮。劉基字伯溫，朱元璋對他很恭敬，平時稱劉先生，或者稱伯溫先生。以客卿之禮相待。宋濂，是出名的學者，朱元璋把教育的任務委給了他！章、葉兩人成了李善長的助手，處理行政上事務。自然，這四人中最特出的是劉伯溫，他是書生，也有陰陽家的味道，更兼通曉軍事謀略，有時，甚至是神出鬼沒的！在攻打陳友諒一役，交兵長江時，有如下的一個故事：陳友諒的水軍，掌握上游，佔着優勢，一次，雙方船艦苦戰，朱元璋正在船樓指揮，劉伯溫在他身後，忽然大叫一聲，朱元璋駭然問其所以？於是，他說有險，逼朱元璋立刻離船。朱元璋有些不滿，但被逼着，祇有帶了親兵入快船，轉向二號樓船去——當他還未上二號樓船時，陳友諒水軍的火把便把朱元璋本來乘坐的那艘大船打毀了。

這一故事立刻傳遍全軍，人們把劉伯溫看作神人。其後，類似的故事時時發生。還有一次，常遇春奉命去攻安陸，而安陸守將任究築城柵堅守，常遇春去問劉基以作戰的方略，劉基預言，不必常遇春自己動手，就能生擒任究——結果，正如他所料。

還有一次，他們的船隊在長江上，時正烈日當空，劉伯溫突然要徐達制止兵船前進，並且限令在一個時辰之內泊岸避風——結果，在一個時辰之後，江上狂風驟起，他們的船隊以先有準備而避免了損失。

經過了這些，每一位將軍，每一名兵士都敬重他。

回到金陵之後，朱元璋首先祭奠陣亡將士，然後設慶功宴。此時，李善長提出了韓林兒的問題。

一個偶像，在廣眾之中，有其一定的意義的！朱元璋部下，有不少人興奮起來。於是，有人站出來說：

「我們一直沒有見到過皇帝，把他請出來吧！」

於是，又有一個搶口道：

「我們拜見皇帝——」

朱元璋微笑着說：「看來，這個人還有些用處呢！那就留下他在我們軍中吧——或者，就找他來參加慶功宴！」

「元帥！如果留他是皇帝，就不能找他來，他是皇帝，去謁見他，他是皇帝呀！」李善長緩緩地說。

「好吧！我們飯後去着人去把他打扮一下，小皇帝樣子很不堪！」

李善長微笑點頭，便讓人去準備。

孤芳

平端著

我在一邊聽得清楚，知道她一定與遜清皇族有些關係，祇是不知道屬於那一支。

那孩子倒很勇敢，第一個跳下車來，哩哩啦啦在泥漿裏走了幾步，回頭去望他的姊姊。

「當心你的衣服啊！」少女說。

現在，胖女人抱少女下車來了，當她的足快要與泥漿接觸的時候，她的身子像患瘧疾似的顫慄起來。

「不要怕，沒有甚麼要緊的。」我帶點鼓勵的意味說。

她的足終於陷入泥濘，但臉上還是有點驚恐和憐惜的表情。

我去扶胖女人下車，等到她的雙足在地上站定以後，她說：「嗳，受的是甚麼罪喲！」

現在車身輕了，那車伕一聲呼喝，將車抬離了泥濘。要到這時，他的臉上才破開一絲笑容，說道：「我說車身太重了，要不然，不會抬不起來的！」

「該死的東西，你是在捉弄我們嘛！」胖女人咒罵起來。

「太太，這也不是我的錯啊，這是因爲驢子找錯了路。」

「等會不給錢！」

「那也祇好隨便啦！」

我又扶胖女人上車，然後抱起了少女。我立刻感到這個行動有點多餘，因爲上車並不困難。

待他們坐定以後，我說：「把提箱還給我，我要趕路了！」

胖女人忽然對我有了好感，說道：「我們替你帶着箱子吧，你到車站來找我們好了。」

我心裏想，這倒也使得，空手走路總比帶着行李方便些。於是我說：「好吧，我會來找你們。」

那匹騾子已經受盡了鞭子的折磨，走得並不算快，不過比起在泥地裏走路的人，還是快得多了。我起先想跟住這輛車，但後來却祇好放棄，讓騾車走在前頭。

四十分鐘以後，我到了停火車的地方。那並沒有車站，而是一塊曠野，完全是爲旅客登車的方便而設立的。

我來到車站，見所有的人都已上了車，便進車廂去尋找。我走了四五節車廂，方才看見那個胖女人在向着我揮手。我走近去一看，見他們的情形也正和我一般狼狽，脚上和褲管上的泥污還沒有洗去，那樣子真不雅觀。

「車上沒有水嗎？」我問。

「水倒是有，我們在等你來佔座位，」胖女人說。少女望了我一眼，沒有說話。（〇四）

婦女們的喜訊 想促進 胸部健美 曲線增加

請速利用 春寒進補 唯一口服 更覺速效

豪家

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點，曲線缺乏至使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士德DOO TEUF PASSE TODT多年苦心研究最新發明轟動世界唯一口服豐胸素 HOWY ILLIN 譯名「豪乳靈」此藥係多種名貴化合物配製功能促進胸下垂腺質爾蒙大量增進根本徹底促進婦女乳房發育曲線作用無需受地域限制施手術或需注射外塗藥按摩過多而引起乳癌危險性。HOWY ILLIN「豪乳靈」先後經世界各大醫院臨床實驗發表使胸部平坦細小，發育不全或乳房鬆弛或畸形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均達理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲根治與補益。

遠東用此盒庄底面印鐵塔商標辨認明購買

HOWY ILLIN 「豪乳靈」巴黎大藥廠出品 香港新界澳門各西藥行有售 總代理：泛洋貿易廣告公司 電話八六五三八九 盒內附中英文說明書（一瓶見效）郵索說明書請寄香港郵箱八九三二雷師事

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 逢人話好

曾經試過 讚不停口

總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五一九六 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：八七一壹四七 八七一壹六式

分類廣告

陳劍秋 老醫真正根治 皮膚癬 皮膚敏感 遍身痕癢 流膿流血 生蛇油漆 紅斑血瘤 牛皮頑癬 金錢千層癬

尿病 小便刺痛 流白流黃 一切尿病 一服全愈 無效還錢 診金二元

驗血 驗虫 驗孕 巴斯德 醫學化驗所 精液 生育

朱仁生 外皮 小便

陳明 黃東修 痔 包醫 如醫不愈 雙倍還洋 貧者減贈 出家免費 痔瘡廿元

黃標專科 腰病丹 專治

喉 吳景雲 專科中醫

羊吊 蔡德民

王安 頸癧 專科

櫻井整容分院

李冰妍 婦科

吳英鎧 瘰核硬塊 三拾八種 瘰核硬塊 腫痛兜殘 藥到回春

尿血虫孕

莫敬仁 痔 瘻 廿元包醫

贈 瘀血痔丹

何四姑 婦科

周達文 筋骨 走痛 腫痛

胃 吳冠民 專科中醫

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三二至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場燕窩街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 435 436 437 438 439 433 441 455 457 459 460 461 462 463 464 465 466 467

租售

崇德樓 唐樓 五房一廳 九龍大角嘴315、319號 獨立水泥樓價平宜

一廳兩房 萬餘元起 可分八年付款月息六厘 月付三百元平過租 有入伙紙即買即住 一次付款特別平宜

樓下旺舖租售 最適合經營茶樓酒家食品公司及其他生意洽購 旺角太平道成德大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：341177 地盤電話：874578

金華樓 灣仔老道77A六七樓出售 訂價最平 設計新穎 分期付款 向南快捷 房房彩色 浴廁 洽電812273

土瓜灣 接洽處：高息舖位售樓出售 中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售 北帝街土瓜灣新樓前後座二千餘尺公寓 成租 洽

樓宇買賣

分四樓 長沙灣 電六二二九七號

咪走鷄 長沙灣大道 三五二

高息舖 平售 旺角恒安街10號舖 1220元售九萬六千 市平寶桂林街50A 舖面向元洲街已租三百 售二萬七千 電663091或892087洽

單邊舖售 九龍落山道106號 有租戶 電話838085洽

榮利唐樓 灣仔春園街旺舖住宅 出售 三房 二千 七 萬餘元 分期付款 迎 電739526或226796洽

旺舖梗房樓大平

售 廣 樓 息 高 半 分 旺地 長期 鋪位六樓新大廈 L座一大廳一大房 M座一廳一房 N座一廳兩房 已租240元 已租280元

廣發大廈 荃灣沙咀道 市中心 百貨舖位 商場 飲食 電話：二三三四六二一

新樓租售 跑馬地 電771106

磚屋平賣 九龍 山村

靚石屋平賣 獨立 大埔

平房工場 近新 石屋

唐樓賤售 元洲街64號 電847553

高息旺舖 售 對大酒家戲院 收租64元

特價唐樓 小三百尺 售三萬 可分期

招租

寫字樓 （香港）洋樓 廉租 （一）灣仔：分域街 工商日報樓上 （二）灣仔克道 （三）中區 （四）半山區 （五）九龍：太子道 電話：七三一二九一 七六三三 承租

大道東 灣仔 合電 739826

波斯富街 灣仔 大廈十二樓

皐路乍街

全層出租

中區旺舖

每呎二元 各行合用 勿失良機

百德新街

花園洋房

湖邊 大 廈

禮頓道

靚樓平租 灣仔 大道東54號

旺舖出租

旺舖新樓

麗池

跑馬地樓

風景洋樓

（九龍）舖面平租

高尚洋樓租

新樓舖位 平租 深水埗

新樓平租

文蔚樓租

深水埗舖

免頂舊樓

向南唐樓

全間白八

大橫門平租

靚樓廉租

旺舖招租

出讓

工場及士多

出國急廉讓

汽車廉讓

小型旺舖 急讓

招生

橫門急項

小提琴 初級

脈學班 九龍中醫學院

出國 宜學一技傍身

無綫電實物函授 哥林比亞工程學校

生宿寄招 美利堅中小幼 十四層樓·四面單邊 膳宿學雜·九十八元 深水埗福榮街92—98 黃金戲院電：872868

寄托兒宿

小學寄宿

關其昌學院 英文 專修 招高初級 日夜班生 每級決在 三個月內 將高中或 初中三年 英文文法 全部授畢 地址：九龍彌敦道七二五號三樓 電話八一八七六一

香港商科語言學院 英文拼音·日文·德文·信札 英語會話·法文·國語·簿記 西班牙文·打字·珠算·文法 旺角彌敦道607號新興大廈三樓203座（大人公司樓上）

香港針灸醫藥學院 針灸班招生

英文教授人

學駕駛艇

班師裝畫告廣 香港商科語言學院 電話：八五八四四零

待聘

專才理賬

報稅理賬

專門報稅

補習

家庭教師

徵求

員善美婚姻服務公司

長友婚姻介紹服務社

徵廠家合作

徵求廠房

徵業餘發展

家教褓姆

聘請

職員

招生後僱

學校合作社

透明膠章

聘請文員

美國高薪僱用

售貨主任

勿失良機

戲院帶位

聘請教師

聘請教師

古代課

會計總務

玩具美術

戲院領班

五金機械

請售貨員

中文打字

中式管理

業廠招請

啟事

冷氣白鐵

承頂聲明

退股啟事

承頂聲明

頂讓聲明

承讓聲明

遺失

遺失股部

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失股部

失譜聲明

尋訪

尋人廣告

尋訪

尋人

劉鑑芬兒

尋莫景勝

商業

黃掌原先生 介紹業務命理

麻雀自動濛湖場

馬票獨中頭獎袋

桂凱何天海敬啓

專改西裝 上海

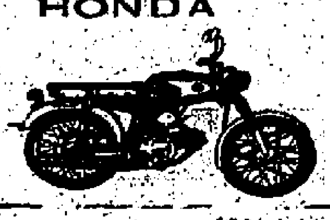
房屋貸款 本公司接受小額貸款

餐午待招圓八收廉界新遊環日全車客華豪

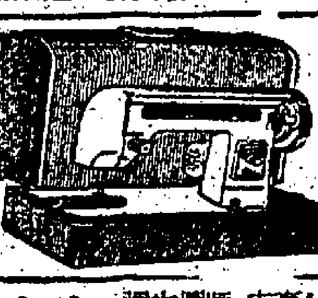
1. 每星期六下午一時半至七時半星期假例上午十時至五時
2. 出發及回程地點：佐敦道碼頭渡船街口
3. 遊覽：瑤雅山房松園仙館泰園元朗青山古寺客龍青山酒店
4. 旅費八元，招待午餐，社團學校酒店或工廠集體預約特價優待
5. 定座處：九龍彌敦道廖創興銀行旺角大廈十一樓17室（電梯按10字）

香港旅遊貿易公司·安行旅遊汽車公司合辦電話856296·829577

1967（安達牌）本田電單車新貨已到 HONDA 總經銷處 達安有限公司 地址 干諾道西158號 電話446465 455870



非凡牌衣車



創貓 五毛一件

昌記裝修

掌紋

廠家注意

交貨迅速 工作認眞 材料上乘 萬能角鋼床格架 路軌布簾 百葉窗簾

塑膠模

彫刻鋼模

瑞香園 代客貯貨

相命正宗

PHILIPS 1967 飛利浦 耳聾機 TEL:235581

影印

影印

影印

安全搬屋公司 電話 675872 673488 453146

中聯搬屋公司 電話 717922 708973 631288

國際搬屋公司

英明車行

百葉窗簾

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

立勝搬屋公司 電話 848810 885280 772755

來來搬屋公司

凱旋搬屋

利元搬屋 小家庭服務 折扣 電話八四九一五九

口臭藥

黃素珍 醫專

婦科

月事靈

婦科

重聽福音 耳鳴重聽特效包癒 專科鄭友良

陳玉梅婦科

風濕筋痛丹

山氣痛

男人不弱 專治

男性寶

謝命石

口臭散

丁超 專治

白蝕 何子一

手脚 竹林氏（專醫）

洪洲冠

潘芳芬婦科水 月事過期保証即服即通 廣州婦科藥行潘芳芬創製

男性 退化